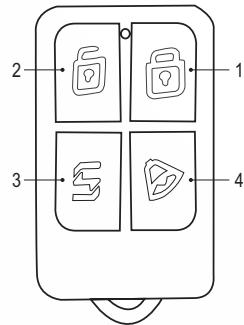




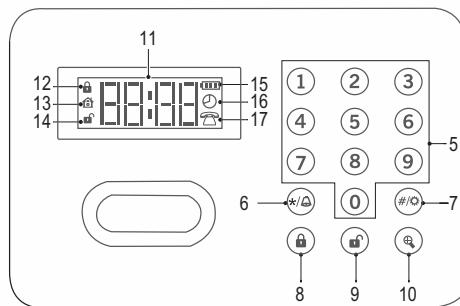
SAS-ALARM240

USER MANUAL (EN)	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (EL)
GEBRUIKSAANWIJZING (NL)	INSTRUKCJA OBSŁUGI (PL)
BEDIENUNGSANLEITUNG (DE)	NÁVOD K POUŽITÍ (CS)
MANUAL DE USUARIO (ES)	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (HU)
MANUEL DE L'UTILISATEUR (FR)	MANUAL DE UTILIZARE (RO)
MANUALE PER L'UTENTE (IT)	РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (RU)
MANUAL DO UTILIZADOR (PT)	KULLANIM KILAVUZU (TR)
BRUGSVEJLEDNING (DA)	
BRUKERVEILEDNING (NO)	
BRUKSANVISNING (SV)	
KÄYTTÖOPAS (FI)	

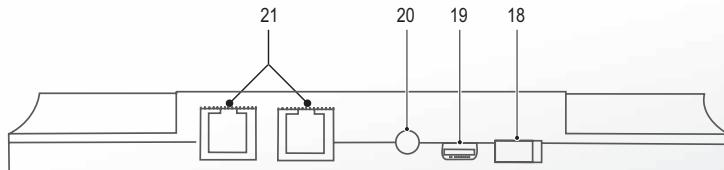
# Alarm system



**A**



**B1**



**B2**

## SAS-ALARM240

### Alarm system

#### Description

##### Remote control (fig. A)

1.	• Arming button
2.	• Disarming button
3.	• Partial-arming button
4.	• Emergency button

##### Control panel (front) (fig. B1)

If the control panel is protected with a password, first enter the password.

5. Digit buttons	
6.	• * button / Emergency button
7.	• # button / Setup button
8.	• Arming button
9.	• Disarming button
10.	• Query button
11. Time display	
12.	• Arming indicator
13.	• Partial-arming indicator
14.	• Disarming indicator
15.	• Battery indicator
16.	• Scheduled arming/disarming indicator
17.	• Built-in siren indicator

##### Control panel (top) (fig. B2)

18. Battery power switch	
19. DC input (5V)	
20. Siren	
21. Telephone line Extension line	

#### Installation

- Install the alarm system at a central location, away from metal objects or household appliances.
- Connect the telephone line, the extension line, the siren and other cables.
- Power up the control panel.
- Set the battery power switch to the "ON" position.

#### Use

##### Arming

All detectors are activated. If an event occurs, the alarm system will operate immediately.

- Remote control: Press the arming button.
  - Control panel: Press the arming button.
- The arming indicator appears on the display.

##### Partial arming

User-selected detectors are activated. If an event occurs, the alarm system will operate immediately.

- Remote control: Press the partial-arming button.
  - Control panel: Press the arming button twice.
- The partial-arming indicator appears on the display.

##### Disarming

All detectors are deactivated. If an event occurs, the alarm system will not operate.

- Remote control: Press the disarming button.
  - Control panel: Press the disarming button.
- The disarming indicator appears on the display.

##### Emergency alarm

The alarm system will operate immediately, whether armed or disarmed.

- Remote control: Press the emergency button.
- Control panel: Press the emergency button.

#### Using the telephone

After receiving a call from the alarm system in case of an event, you can also use the telephone to control the alarm panel remotely.

[1]: Arming	[2]: Disarming
[3]: Monitoring on	[4]: Monitoring off
[5]: Voice prompt on	[6]: Voice prompt off
[7]: Siren on	[8]: Siren off

## Settings and queries

The settings and queries can be carried out using the remote control or the control panel.

### Settings

- To enter the setting mode, press the setup button on the control panel.
- To change the settings, press [#] + [code] + parameters + [#].
- To exit the setting mode, press [\*] + [#].

Setting	Command	Remarks
Record voice message	[#] + [19] + message + [#]	Voice message duration: max. 10 seconds.
Add remote control	[#] + [07] + [xxx] + [#]	[xxx] = remote control ID (001-120). After adding, press a button on the remote control. 2 beeps = remote control added successfully. 1 beep = remote control already configured. Max. number of remote controls: 120.
Delete remote control	[#] + [08] + [xxx] + [#]	[xxx] = value of remote control to be removed.
Delete all remote controls	[#] + [08] + [***] + [#]	[***] = all connected remote controls.
Add detector	[#] + [09] + [xxx] + [#]	[xxx] = detector ID (001-120). Max. number of detectors: 120.
Delete detector	[#] + [10] + [xxx] + [#]	[xxx] = value of detector to be removed.
Delete all detectors	[#] + [10] + [***] + [#]	[***] = all connected detectors.
Set up phone number(s)	[#] + [3] + [y] + phone number + [*#]	[y] = phone number ID (1-9). ID 1-6 = regular phone numbers. ID 7-9 = emergency phone numbers.
Delete phone number(s)	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = phone number ID (1-9).
Setup password	[#] + [50] + password + [#]	The password has a maximum of 4 digits. Default password: 1234.
Setup arming delay time	[#] + [51] + seconds + [#]	Seconds from 00 to 99. Default = 00.
Setup alarm delay time	[#] + [52] + seconds + [#]	Seconds from 00 to 99. Default = 60.
Setup siren time	[#] + [53] + minutes + [#]	Minutes from 00 to 20. Default = 01.
Setup date and time	[#] + [56] + year + month + day + hour + minutes + seconds + [#]	Example: "20141025183500" = October 25, 2014 18:35:00.
Setup alarm clock	[#] + [57] + [yy] + start time + end time + day(s) + [#]	[yy] = 05 / 06 (max. 2 alarms). Example 1: "050900090112345" = siren sounds for 1 minute on weekdays at 09.00. Example 2: "051030103167" = siren sounds for 1 minute during weekends at 10:30.
Delete alarm clock	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = 05 / 06.
Setup remote control by telephone	[#] + [62] + [y] + [#]	[y] = 0 (off) or 1 (on). Default = 1 (on).
Setup number of rings for remote control by telephone	[#] + [18] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (off) - 99. Default = 8.
Setup audible feedback	[#] + [11] + [y] + [#]	[y] = 0 (off) or 1 (on). Default = 1 (on).
Volume audible feedback	[#] + [79] + [y] + [#]	[y] = 0 (off) - 7 (loud).
Display brightness control	[#] + [83] + [y] + [#]	[y] = 0 (dark) - 7 (bright).
Set up power-saving mode	[#] + [84] + [y] + [#]	[y] = 0 (off) or 1 (on). Default = 1 (on).
Volume built-in siren	[#] + [87] + [y] + [#]	[y] = 0 (off) - 7 (loud).
Setup display light flashing	[#] + [88] + [y] + [#]	[y] = 0 (off) or 1 (on). Default = 0 (off).
Setup telephone line connection detection	[#] + [13] + [y] + [#]	[y] = 0 (off) or 1 (on). Default = 0 (off).
Disable use of remote control for arming/disarming	[#] + [15] + [y] + [#]	[y] = 0 (off) or 1 (on). Default = 0 (off).
Setup interference prompts	[#] + [16] + [y] + [#]	If other devices try to connect to the alarm system, the siren will sound for 5 seconds. [y] = 0 (off) or 1 (on). Default = 0 (off).
Setup control panel lock	[#] + [17] + [y] + [#]	[y] = 0 (off) or 1 (on). Default = 0 (off).
Add wireless strobe siren (option)	Press the "SET" button on the strobe siren to enter start code learning. Press the disarm button on the control panel. The strobe siren beeps once to indicate that the learning process is completed successfully.	Contact your local reseller for availability.
Volume external siren (option)	[#] + [14] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (off) - 99 (loud).
Restore factory settings for control panel	[#] + [9898] + [#]	
System reset	[#] + [989801] + [#] + [#] + [#]	Caution: The entire alarm system is restored to the factory settings.

Setup zone types	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = detector ID (001-120). [y] = zone type (1-8). [z] = 0 (siren off) or 1 (siren on). Zone types: 1. Normal zone 2. Partial-arm zone: Detectors in the zone can be deactivated by remote control. The system is partially armed. 3. Intelligent zone: A second trigger within 30 seconds after the first trigger will cause an alarm. 4. Emergency zone: Any trigger will result in an alarm, regardless of arming mode. 5. Closed zone: A trigger will not result in an alarm, regardless of arming mode. 6. Chime zone: Any trigger will result in a sound of the doorbell, regardless of arming mode. 7. Welcome zone: When armed, any trigger will result in an alarm. When disarmed, any trigger will result in an audible welcome message. 8. Help zone: Any trigger will result in an alarm and dialling of the three emergency numbers with pre-recorded need-help message, regardless of arming mode.
Setup specific phone numbers per alarm zone	[#] + [63] + start device ID + end device ID + [y] + [#]	[y] = phone number ID (1-9). Example 1: "630010061234" = auto-dial phones 1-4 when zones 001-006 are triggered. Example 2: "630200206" = auto-dial phone 6 when zone 020 is triggered.
Setup arming schedule	[#] + [57] + [yy] + start time + end time + day number + [#]	[yy] = arming schedule (01-04). Example 1: "58010700173012345" = arm on weekdays between 07:00 and 17:30. Example 2: "5802180006005671" = arm from Friday to Monday between 18:00 and 06:00.
Delete arming schedule	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = arming schedule (01-04).
Setup arming schedule with defense zones	[#] + [58] + [yy] + start device ID + end device ID + [#]	[yy] = arming schedule (01-04). Example: "5801001003" = devices 001-003 follow arming schedule 01.
Setup control range for remote control/control panel	[#] + [54] + [xxx] + start device ID + end device ID + [#]	Default: Remote control and control panel control all zones. [xxx] = [***] for control panel / [001-120] for remote control. Example: "54001000010" = remote control 001 controls zones 0 to 10.
Setup audible feedback for remote control/control panel	[#] + [55] + [xxx] + [y] + [#]	[y] = 0 (off) or 1 (on). [xxx] = [***] for control panel / [001-120] for remote control. Example: "55***0" = no audible feedback when arming by control panel.

## Query

- To enter the query mode, press the query button on the control panel.
- To carry out queries, press [#] + code + (parameters) + [#].
- To exit the query mode, press [\*] + [#].

Query	Command	Remarks
Stored phone number	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = phone number ID (1-9).
Password	[#] + [50] + [#]	
Arming delay time	[#] + [51] + [#]	
Alarm delay time	[#] + [52] + [#]	
Alarm sound duration	[#] + [53] + [#]	
Control range for remote control/control panel	[#] + [54] + [xxx] + [#]	[xxx] = [***] for control panel / [001-120] for remote control.
Audible feedback for remote control/control panel	[#] + [55] + [xxx] + [#]	[xxx] = [***] for control panel / [001-120] for remote control.
Date and time	[#] + [56] + [#]	
Arming schedule	[#] + [57] + [yy] + [#]	[yy] = arming schedule (01-04) / alarm clock status (05-06).
Zone/device per arming schedule	[#] + [58] + [yy] + [#]	[yy] = arming schedule (01-04).
Zone type and siren per zone/device	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = device ID (001-120). [y] = zone type (1-8). [z] = 0 (siren off) or 1 (siren on).
Status remote control by telephone	[#] + [62] + [#]	
Phone numbers per zone/device	[#] + [63] + [xxx] + [#]	[xxx] = device ID (001-120).
Volume audible feedback	[#] + [79] + [#]	
Power-saving mode	[#] + [84] + [#]	
Volume built-in siren	[#] + [87] + [#]	
Display light flashing	[#] + [88] + [#]	
Voice prompt on/off	[#] + [11] + [#]	
Use of remote control for arming/disarming	[#] + [15] + [#]	
Interference prompts	[#] + [16] + [#]	
Control panel lock	[#] + [17] + [#]	
Access log arming	[#] + [9901] + [#]	The result will be a sequence of codes: [aa]: record number (max. 72 records), [bbbb]: month/day, [cccc]: hour/minute.
Access log alarm	[#] + [9900] + [#]	[dd]: YC = remote control / JP = control panel / DS = arming schedule. [ee]: YK = remote control / CF = disarm / BF = arm / 01 = first remote control.

## Cleaning and maintenance

### Warning!

- Before cleaning or maintenance, switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the outside of the device with a clean, dry cloth.

## Safety

### General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device shall not be used by children without the supervision of an adult. Children shall not play with the device.
- Do not modify the device in any way.
- Do not expose the device to water or moisture.
- Do not expose the device to direct sunlight.
- Keep the device away from heat sources.

### Electrical safety



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Make sure that the mains cable does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.

## Warranty

Any changes and/or modifications to the product will void the warranty. We cannot accept any liability for damage caused by incorrect use of the product.



## Disposal

- The product is designated for separate collection at an appropriate collection point.
- Do not dispose of the product with household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.

## Documentation

The product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. The product complies with all applicable specifications and regulations in the country of sales. Formal documentation is available upon request. The formal documentation includes, but is not limited to the Declaration of Conformity.

## Disclaimer

Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

## SAS-ALARM240

### Alarmsysteem

#### Beschrijving

##### Afstandsbediening (fig. A)

1.	• Knop voor inschakelen
2.	• Knop voor uitschakelen
3.	• Knop voor deels inschakelen
4.	• Noodknop

##### Bedieningspaneel (voorzijde) (fig. B1)

Indien het bedieningspaneel is beveiligd met een wachtwoord, voer dan eerst het wachtwoord in.

5. Cijferknoppen	
6.	• *-knop / Noodknop
7.	• #-knop / Instelknop
8.	• Knop voor inschakelen
9.	• Knop voor uitschakelen
10.	• Query-knop
11. Tijddisplay	
12.	• Indicator voor inschakelen
13.	• Indicator voor deels inschakelen
14.	• Indicator voor uitschakelen
15.	• Batterij-indicator
16.	• Indicator voor gepland inschakelen/uitschakelen
17.	• Indicator voor ingebouwde sirene

##### Bedieningspaneel (bovenzijde) (fig. B2)

18. Batterijstroomschakelaar	
19. DC-ingang (5V)	
20. Sirene	
21. Telefoonlijn Verlenglijn	

#### Installation

- Installeer het alarmsysteem op een centrale locatie, uit de buurt van metalen voorwerpen of huishoudelijke apparaten.
- Sluit de telefoonlijn, de verlenglijn, de sirene en andere kabels aan.
- Voorzie het bedieningspaneel van stroom.
- Zet de batterijstroomschakelaar in de "ON"-stand.

#### Gebruik

##### Inschakelen

Alle detectoren worden geactiveerd. In geval van een gebeurtenis zal het alarmsysteem onmiddellijk in werking treden.

- Afstandsbediening: Druk op de knop voor inschakelen.
- Bedieningspaneel: Druk op de knop voor inschakelen. De indicator voor inschakelen verschijnt op de display.

##### Deels inschakelen

Door de gebruiker geselecteerde detectoren worden geactiveerd. In geval van een gebeurtenis zal het alarmsysteem onmiddellijk in werking treden.

- Afstandsbediening: Druk op de knop voor deels inschakelen.
- Bedieningspaneel: Druk twee keer op de knop voor inschakelen. De indicator voor deels inschakelen verschijnt op de display.

##### Uitschakelen

Alle detectoren worden gedactiveerd. In geval van een gebeurtenis zal het alarmsysteem niet in werking treden.

- Afstandsbediening: Druk op de knop voor uitschakelen.
- Bedieningspaneel: Druk op de knop voor uitschakelen. De indicator voor uitschakelen verschijnt op de display.

##### Noodalarm

Het alarmsysteem zal, ingeschakeld dan wel uitgeschakeld, onmiddellijk in werking treden.

- Afstandsbediening: Druk op de noodknop.
- Bedieningspaneel: Druk op de noodknop.

##### De telefoon gebruiken

Nadat u in geval van een gebeurtenis een oproep van het alarmsysteem heeft ontvangen, kunt u tevens de telefoon gebruiken om het alarm op afstand te bedienen.

[1]: Inschakelen	[2]: Uitschakelen
[3]: Bewaking aan	[4]: Bewaking uit
[5]: Spraakberichten aan	[6]: Spraakberichten uit
[7]: Sirene aan	[8]: Sirene uit

## Instellingen en query's

De instellingen en query's kunnen worden uitgevoerd met behulp van de afstandsbediening of het bedieningspaneel.

### Instellingen

- Druk op de instelknop op het bedieningspaneel om de instelmodus te activeren.
- Druk op [#] + [code] + parameters + [#] om de instellingen te wijzigen.
- Druk op [\*] en [#] om de instelmodus te deactiveren.

Instelling	Opdracht	Opmerkingen
Spraakbericht opnemen	[#] + [19] + bericht + [#]	Duur spraakbericht: max. 10 seconds.
Afstandsbediening toevoegen	[#] + [07] + [xxx] + [#]	[xxx] = ID afstandsbediening (001-120). Druk na het toevoegen op een knop op de afstandsbediening. 2 pieptoon = afstandsbediening succesvol toegevoegd. 1 pieptoon = afstandsbediening reeds geconfigureerd. Max. aantal afstandsbedieningen: 120.
Afstandsbediening verwijderen	[#] + [08] + [xxx] + [#]	[xxx] = waarde van te verwijderen afstandsbediening.
Alle afstandsbedieningen verwijderen	[#] + [08] + [***] + [#]	[***] = alle aangesloten afstandsbedieningen.
Detector toevoegen	[#] + [09] + [xxx] + [#]	[xxx] = ID detector (001-120). Max. aantal detectoren: 120.
Detector verwijderen	[#] + [10] + [xxx] + [#]	[xxx] = waarde van te verwijderen detector.
Alle detectoren verwijderen	[#] + [10] + [***] + [#]	[***] = alle aangesloten detectoren.
Telefoonnummer(s) instellen	[#] + [3] + [y] + telefoonnummer + [#]	[y] = ID telefoonnummer (1-9). ID 1-6 = normale telefoonnummers. ID 7-9 = alarmnummers.
Telefoonnummer(s) verwijderen	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = ID telefoonnummer (1-9).
Wachtwoord instellen	[#] + [50] + wachtwoord + [#]	Het wachtwoord heeft maximaal 4 cijfers. Standaard wachtwoord: 1234.
Vertragingstijd activeren instellen	[#] + [51] + seconden + [#]	Seconden van 00 tot 99. Standaard = 00.
Vertragingstijd alarm instellen	[#] + [52] + seconden + [#]	Seconden van 00 tot 99. Standaard = 60.
Sirenetijd instellen	[#] + [53] + minuten + [#]	Minuten van 00 tot 20. Standaard = 01.
Datum en tijd instellen	[#] + [56] + jaar + maand + dag + uur + minuten + seconden + [#]	Voorbeeld: "20141025183500" = 25 oktober 2014, 18:35:00.
Wekker instellen	[#] + [57] + [yy] + beginbijtijd + eindbijtijd + dagen + [#]	[yy] = 05 / 06 (max. 2 alaramen). Voorbeeld 1: "050900090112345" = sirene klinkt doordeweeks 1 minuut om 09.00. Voorbeeld 2: "051030103167" = sirene klinkt in het weekend 1 minuut om 10:30.
Wekker verwijderen	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = 05 / 06.
Afstandsbediening via telefoon instellen	[#] + [62] + [y] + [#]	[y] = 0 (uit) of 1 (aan). Standaard = 1 (aan).
Aantal beltonnen voor afstandsbediening via telefoon instellen	[#] + [18] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (uit) - 99. Standaard = 8.
Hoorbare feedback instellen	[#] + [11] + [y] + [#]	[y] = 0 (uit) of 1 (aan). Standaard = 1 (aan).
Volume hoorbare feedback	[#] + [79] + [y] + [#]	[y] = 0 (uit) - 7 (luid).
Displayhelderheid regelen	[#] + [83] + [y] + [#]	[y] = 0 (donker) of 7 (helder).
Energiebesparende modus instellen	[#] + [84] + [y] + [#]	[y] = 0 (uit) of 1 (aan). Standaard = 1 (aan).
Volume ingebouwde sirene	[#] + [87] + [y] + [#]	[y] = 0 (uit) - 7 (luid).
Displayverlichting knipperen instellen	[#] + [88] + [y] + [#]	[y] = 0 (uit) of 1 (aan). Standaard = 0 (uit).
Detectie telefoonansluiting instellen	[#] + [13] + [y] + [#]	[y] = 0 (uit) of 1 (aan). Standaard = 0 (uit).
Gebruik van afstandsbediening voor inschakelen/uitschakelen deactiveren	[#] + [15] + [y] + [#]	[y] = 0 (uit) of 1 (aan). Standaard = 0 (uit).
Storingsberichten instellen	[#] + [16] + [y] + [#]	Indien andere apparaten verbinding proberen te maken met het alarmsysteem, zal de sirene 5 seconden klinken. [y] = 0 (uit) of 1 (aan). Standaard = 0 (uit).
Bedieningspaneelvergrendeling instellen	[#] + [17] + [y] + [#]	[y] = 0 (uit) of 1 (aan). Standaard = 0 (uit).
Draadloze stroboscopische sirene toevoegen (optie)	Druk op de "SET"-knop op de stroboscopische sirene om het leren van codes te starten. Druk op de knop voor uitschakelen op het bedieningspaneel. De stroboscopische sirene piept éénmaal om aan te geven dat het leerproces succesvol is voltooid.	Neem contact op met uw plaatselijke dealer voor de beschikbaarheid.
Volume externe sirene (optie)	[#] + [14] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (uit) - 99 (luid).
Bedrijfsinstellingen voor bedieningspaneel herstellen	[#] + [9898] + [#]	
System resetten	[#] + [989801] + [#]+ [#]+ [#]	Voorzichtig: Het gehele alarmsysteem wordt teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

Zonetypen instellen	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	<p>[xxx] = ID detector (001-120). [y] = zonetypen (1-8). [z] = 0 (sirene uit) of 1 (sirene aan).</p> <p>Zonetypen:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Normale zone</li> <li>2. Deels ingeschakelde zone: Detectoren in de zone kunnen worden gedeactiveerd met de afstandsbediening. Het systeem wordt deels uitgeschakeld.</li> <li>3. Intelligentie zone: Een tweede trigger binnen 30 seconden na de eerste trigger zal een alarm veroorzaken.</li> <li>4. Noodzone: Iedere trigger zal een alarm veroorzaken, ongeacht inschakelmodus.</li> <li>5. Gesloten zone: Een trigger zal geen alarm veroorzaken, ongeacht inschakelmodus.</li> <li>6. Belzone: Iedere trigger zal het geluid van de deurbel veroorzaken, ongeacht inschakelmodus.</li> <li>7. Welkomzone: Bij een ingeschakeld systeem zal iedere trigger een alarm veroorzaken. Bij een uiteschakeld systeem zal iedere trigger een hoorbaar welkomstbericht veroorzaken.</li> <li>8. Hulpzone: Iedere trigger zal een alarm veroorzaken en ervoor zorgen dat de drie alarmnummers met vooraf opgenomen bericht met vraag om hulp worden gebeld, ongeacht inschakelmodus.</li> </ol>
Specifieke telefoonnummers per alarmzone instellen	[#] + [63] + ID eerste apparaat + ID laatste apparaat + [y] + [#]	<p>[y] = ID telefoonnummer (1-9).</p> <p>Voorbeeld 1: "630010061234" = telefoons 1-4 automatisch bellen wanneer zones 001-006 worden getriggerd.</p> <p>Voorbeeld 2: "630200206" = telefoon 6 automatisch bellen wanneer zone 020 wordt getriggerd.</p>
Inschakelingsschema instellen	[#] + [57] + [yy] + beginijd + eindtijd + dagnummer + [#]	<p>[yy] = inschakelingsschema (01-04).</p> <p>Voorbeeld 1: "58010700173012345" = doordeweeks inschakelen tussen 07:00 en 17:30.</p> <p>Voorbeeld 2: "5802180006005671" = van vrijdag t/m maandag inschakelen tussen 18:00 en 6:00.</p>
Inschakelingsschema verwijderen	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = inschakelingsschema (01-04).
Inschakelingsschema met verdedigingszones instellen	[#] + [58] + [yy] + ID eerste apparaat + ID laatste apparaat + [#]	<p>[yy] = inschakelingsschema (01-04).</p> <p>Voorbeeld: "5801001003" = apparaten 001-003 volgen inschakelingsschema 01.</p>
Bedienbereik voor afstandsbediening/bedieningspaneel instellen	[#] + [54] + [xxx] + ID eerste apparaat + ID laatste apparaat + [#]	<p>Standaard: Afstandsbediening en bedieningspaneel bedienen alle zones.</p> <p>[xxx] = [***] voor bedieningspaneel / [001-120] voor afstandsbediening.</p> <p>Voorbeeld: "54001000010" = afstandsbediening 001 bedient zones 0 t/m 10.</p>
Hoorbare feedback voor afstandsbediening/bedieningspaneel instellen	[#] + [55] + [xxx] + [y] + [#]	<p>[y] = 0 (uit) of 1 (aan).</p> <p>[xxx] = [***] voor bedieningspaneel / [001-120] voor afstandsbediening.</p> <p>Voorbeeld: "55***0" = geen hoorbare feedback wanneer het systeem met het bedieningspaneel wordt ingeschakeld.</p>

## Query

- Druk op de query-knop op het bedieningspaneel om de query-modus te activeren.
- Druk op [#] + [code] + (parameters) + [#] om query's uit te voeren.
- Druk op [\*] en [#] om de query-modus te deactiveren.

Query	Opdracht	Opmerkingen
Opgeslagen telefoonnummer	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = ID telefoonnummer (1-9).
Wachtwoord	[#] + [50] + [#]	
Vertragingstijd activeren	[#] + [51] + [#]	
Vertragingstijd alarm	[#] + [52] + [#]	
Duur alarmgeluid	[#] + [53] + [#]	
Bedienbereik voor afstandsbediening/bedieningspaneel	[#] + [54] + [xxx] + [#]	[xxx] = [***] voor bedieningspaneel / [001-120] voor afstandsbediening.
Hoorbare feedback voor afstandsbediening/bedieningspaneel	[#] + [55] + [xxx] + [#]	[xxx] = [***] voor bedieningspaneel / [001-120] voor afstandsbediening.
Datum en tijd	[#] + [56] + [#]	
Inschakelingsschema	[#] + [57] + [yy] + [#]	[yy] = inschakelingsschema (01-04) / wekkerstatus (05-06).
Zone/apparaat per inschakelingsschema	[#] + [58] + [yy] + [#]	[yy] = inschakelingsschema (01-04).
Zonetype en sirene per zone/apparaat	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = ID apparaat (001-120). [y] = zonetypen (1-8). [z] = 0 (sirene uit) of 1 (sirene aan).
Status afstandsbediening via telefoon	[#] + [62] + [#]	
Telefoonnummers per zone/apparaat	[#] + [63] + [xxx] + [#]	[xxx] = ID apparaat (001-120).
Volume hoorbare feedback	[#] + [79] + [#]	
Energiebesparende modus	[#] + [84] + [#]	
Volume ingebouwde sirene	[#] + [87] + [#]	
Displayverlichting knipperen	[#] + [88] + [#]	
Spraakberichten aan/uit	[#] + [11] + [#]	
Gebruik van afstandsbediening voor inschakelen/uitschakelen	[#] + [15] + [#]	
Storingsberichten	[#] + [16] + [#]	
Bedieningspaneelvergrendeling	[#] + [17] + [#]	
Toegang logboek inschakeling	[#] + [9901] + [#]	Het resultaat is een reeks codes: [aa]: meldingsnummer (max. 72 meldingen). [bbbb]: maand/dag. [cccc]: uur/minuut. [dd]: afstandsbediening / JP = bedieningspaneel / DS = inschakelingsschema. [ee]: YK = afstandsbediening / CF = uitschakelen / BF = inschakelen / 01 = eerste afstandsbediening.
Toegang logboek alarm	[#] + [9900] + [#]	

## Reiniging en onderhoud

### Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog de buitenzijde van het apparaat grondig af met een schone, droge doek.

## Veiligheid

### Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt zonder toezicht van een volwassene. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Breng niet op enigerlei wijze wijzigingen aan aan het apparaat.
- Stel het apparaat niet bloot aan water of vocht.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen.

### Elektrische veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet in de war kan geraken.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet over de rand van een werkblad hangt, dat het niet per ongeluk verstrengeld kan raken en dat niemand erover kan struikelen.

## Garantie

Eventuele wijzigingen en/of aanpassingen aan het product zullen de garantie ongeldig maken. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product.



## Afvoeren

- Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Werp het product niet weg bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de detailhandelaar of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

## Documentatie

Het product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het product voldoet aan alle van toepassing zijnde specificaties en reglementen in het land van verkoop. Officiële documentatie is op aanvraag verkrijgbaar. De officiële documentatie omvat, maar is niet beperkt tot de Verklaring van Overeenstemming.

## Disclaimer

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectieve eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

## SAS-ALARM240

### Alarmanlage

### Beschreibung

#### Fernbedienung (Abb. A)

1.  Taste	• Scharfstelltaste
2.  Taste	• Entschärfungstaste
3.  Taste	• Teil-Scharfstelltaste
4.  Taste	• Nottaste

#### Bedienfeld (vorne) (Abb. B1)

Falls das Bedienfeld durch ein Passwort geschützt ist, geben Sie zunächst das Passwort ein.

5. Zifferntasten	
6.  Taste	• * Taste / Nottaste
7.  Taste	• # Taste / Setup-Taste
8.  Taste	• Scharfstelltaste
9.  Taste	• Entschärfungstaste
10.  Taste	• Abfragetaste
11. Zeitanzeige	
12.  Anzeige	• Scharfstellanzeige
13.  Anzeige	• Teil-Scharfstellanzeige
14.  Anzeige	• Entschärfungsanzeige
15.  Anzeige	• Batterieanzeige
16.  Anzeige	• Anzeige für geplante Scharfstellung/Entschärfung
17.  Anzeige	• Anzeige für eingebaute Sirene

#### Bedienfeld (oben) (Abb. B2)

18. Batteriestromschalter	
19. DC-Eingang (5V)	
20. Sirene	
21. Telefonleitung Nebenstellenleitung	

### Installation

- Installieren Sie die Alarmanlage an einem zentralen Ort und weg von Metallgegenständen oder Haushaltsgeräten.
- Verbinden Sie die Telefonleitung, die Nebenstellenleitung, die Sirene und sonstigen Kabel.
- Schalten Sie das Bedienfeld ein.
- Schalten Sie den Batteriestromschalter auf Position "ON".

### Gebrauch

#### Scharfstellen

Alle Detektoren werden aktiviert. Bei einem Vorfall wird die Alarmanlage sofort ausgelöst.

- Fernbedienung: Drücken Sie auf Scharfstelltaste.

- Bedienfeld: Drücken Sie auf Scharfstelltaste.

Auf dem Display erscheint die Scharfstellanzeige.

#### Teil-Scharfstellung

Die vom Benutzer gewählten Detektoren werden aktiviert. Bei einem Vorfall wird die Alarmanlage sofort ausgelöst.

- Fernbedienung: Drücken Sie auf die Teil-Scharfstelltaste.

- Bedienfeld: Drücken Sie zwei Mal auf die Scharfstelltaste.

Auf dem Display erscheint die Teil-Scharfstellanzeige.

#### Entsärfen

Alle Detektoren werden deaktiviert. Bei einem Vorfall wird die Alarmanlage nicht ausgelöst.

- Fernbedienung: Drücken Sie auf die Entschärfungstaste.

- Bedienfeld: Drücken Sie auf die Entschärfungstaste.

Auf dem Display erscheint die Entschärfungsanzeige.

#### Notalarm

Die Alarmanlage wird sofort ausgelöst, ob scharfgestellt oder entschärft.

- Fernbedienung: Drücken Sie auf die Nottaste.

- Bedienfeld: Drücken Sie auf die Nottaste.

#### Verwendung des Telefons

Nach Empfang eines Anrufs von der Alarmanlage bei einem Vorfall können Sie auch das Telefon zur Fernbedienung des Alarmanlagen-Bedienfeldes verwenden.

[1]: Scharfstellen	[2]: Entschärfen
[3]: Überwachung an	[4]: Überwachung aus
[5]: Sprachbenachrichtigung an	[6]: Sprachbenachrichtigung aus
[7]: Sirene an	[8]: Sirene aus

## Einstellungen und Abfragen

Die Einstellungen und Abfragen können unter Verwendung der Fernbedienung oder mit dem Bedienfeld durchgeführt werden.

### Einstellungen

- Um den Einstellungsmodus aufzurufen, drücken Sie auf die Setup-Taste auf dem Bedienfeld.
- Um die Einstellungen zu ändern, drücken Sie auf [#] + [Code] + Parameter + [#].
- Um den Einstellungsmodus zu beenden, drücken Sie auf [\*] und [#].

Einstellung	Befehl	Anmerkungen
Sprachnachricht aufzeichnen	[#] + [19] + Nachricht + [#]	Dauer der Sprachnachricht: max. 10 Sekunden.
Fernbedienung hinzufügen	[#] + [07] + [xxx] + [#]	[xxx] = Fernbedienungs-ID (001-120). Drücken Sie nach dem Hinzufügen eine Taste auf der Fernbedienung. 2 Signaltöne = Fernbedienung erfolgreich hinzugefügt. 1 Signalton = Fernbedienung bereits konfiguriert. Max. Anzahl an Fernbedienungen: 120.
Fernbedienung löschen	[#] + [08] + [xxx] + [#]	[xxx] = Wert der zu entfernenden Fernbedienung.
Alle Fernbedienungen löschen	[#] + [08] + [***] + [#]	[***] = alle verbundenen Fernbedienungen.
Detektor hinzufügen	[#] + [09] + [xxx] + [#]	[xxx] = Detektor-ID (001-120). Max. Anzahl an Detektoren: 120.
Detektor löschen	[#] + [10] + [xxx] + [#]	[xxx] = Wert des zu entfernenden Detektors.
Alle Detektoren löschen	[#] + [10] + [***] + [#]	[***] = alle verbundenen Detektoren.
Einrichtung der Telefonnummer(n)	[#] + [3] + [y] + Telefonnummer + [*#]	[y] = Telefonnummer-ID (1-9). ID 1-6 = normale Telefonnummern. ID 7-9 = Nottelefonnummern.
Telefonnummer(n) löschen	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = Telefonnummer-ID (1-9).
Passwort einrichten	[#] + [50] + Passwort + [#]	Das Passwort hat maximal 4 Ziffern. Voreingestelltes Passwort: 1234.
Einrichtung der Scharfstellverzögerungszeit	[#] + [51] + Sekunden + [#]	Sekunden von 00 bis 99. Voreinstellung = 00.
Einrichtung der Alarmverzögerungszeit	[#] + [52] + Sekunden + [#]	Sekunden von 00 bis 99. Voreinstellung = 60.
Einrichtung der Sirenenzeit	[#] + [53] + Minuten + [#]	Minuten von 00 bis 20. Voreinstellung = 01.
Einrichtung von Datum und Uhrzeit	[#] + [56] + Jahr + Monat + Tag + Stunde + Minuten + Sekunden + [#]	Beispiel: "20141025183500" = 25. Oktober 2014 18:35:00.
Einrichtung des Weckers	[#] + [57] + [yy] + Startzeit + Endzeit + Tag(e) + [#]	[yy] = 05 / 06 (max. 2 Alarne). Beispiel 1: "050900090112345" = Sirene ertönt 1 Minute an Wochentagen um 09.00. Beispiel 2: "051030103167" = Sirene ertönt 1 Minute an Wochenenden um 10:30.
Wecker löschen	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = 05 / 06.
Fernbedienung mittels Telefon einrichten	[#] + [62] + [y] + [#]	[y] = 0 (aus) oder 1 (an). Voreinstellung = 1 (an).
Einrichtung der Klingelanzahl für Fernbedienung mittels Telefon	[#] + [18] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (aus) - 99. Voreinstellung = 8.
Einrichtung der akustischen Rückmeldung	[#] + [11] + [y] + [#]	[y] = 0 (aus) oder 1 (an). Voreinstellung = 1 (an).
Lautstärke der akustischen Rückmeldung	[#] + [79] + [y] + [#]	[y] = 0 (aus) - 7 (laut).
Helligkeitseinstellung des Displays	[#] + [83] + [y] + [#]	[y] = 0 (dunkel) - 7 (hell).
Einrichtung des Energiesparmodus	[#] + [84] + [y] + [#]	[y] = 0 (aus) oder 1 (an). Voreinstellung = 1 (an).
Lautstärke der eingebauten Sirene	[#] + [87] + [y] + [#]	[y] = 0 (aus) - 7 (laut).
Einrichtung des Blinkens der Displaylampe	[#] + [88] + [y] + [#]	[y] = 0 (aus) oder 1 (an). Voreinstellung = 0 (aus).
Einrichtung der Verbindungs-erkennung der Telefonleitung	[#] + [13] + [y] + [#]	[y] = 0 (aus) oder 1 (an). Voreinstellung = 0 (aus).
Deaktivierung der Benutzung der Fernbedienung für das Scharfstellen/Entschräfen	[#] + [15] + [y] + [#]	[y] = 0 (aus) oder 1 (an). Voreinstellung = 0 (aus).
Einrichtung der Störungsberechtigungen	[#] + [16] + [y] + [#]	Falls andere Geräte versuchen, eine Verbindung mit der Alarmanlage herzustellen, ertönt die Sirene 5 Sekunden lang. [y] = 0 (aus) oder 1 (an). Voreinstellung = 0 (aus).
Einrichtung der Bedienfeldsperrre	[#] + [17] + [y] + [#]	[y] = 0 (aus) oder 1 (an). Voreinstellung = 0 (aus).
Hinzufügen der drahtlosen Stroboskopssirene (Option)	Drücken Sie auf die "SET"-Taste an der Stroboskopssirene, um das Einlernen des Startcodes aufzurufen. Drücken Sie auf die Entschärfungstaste auf dem Bedienfeld. Die Stroboskopssirene gibt ein Signal ab, um darauf hinzuweisen, dass der Einlernvorgang erfolgreich abgeschlossen wurde.	Wenden Sie sich an Ihren regionalen Händler, um die Verfügbarkeit festzustellen zu lassen.
Lautstärke der externen Sirene (Option)	[#] + [14] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (aus) - 99 (laut).
Wiederherstellung der Werkseinstellungen für das Bedienfeld	[#] + [9898] + [#]	
Systemrückstellung	[#] + [989801] + [#] + [#] + [#]	Achtung: Die gesamte Alarmanlage wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

		[xxx] = Detektor-ID (001-120). [y] = Zonentyp (1-8). [z] = 0 (Sirene aus) oder 1 (Sirene an).
Einrichtung von Zonentypen	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	Zonentypen: 1. Normale Zone 2. Teilweise scharfgestellte Zone: Detektoren in der Zone können mit der Fernbedienung deaktiviert werden. Das System ist teilweise scharfgestellt. 3. Intelligente Zone: Ein zweiter Auslöser innerhalb von 30 Sekunden des ersten Auslösers löst einen Alarm aus. 4. Notzone: Jeder Auslöser führt zu einem Alarm, ungeachtet, welcher Scharfstellmodus eingestellt ist. 5. Geschlossene Zone: Ein Auslöser führt nicht zu einem Alarm, ungeachtet, welcher Scharfstellmodus eingestellt ist. 6. Klingeltonzone: Jeder Auslöser führt zu einem Türklingelton, ungeachtet, welcher Scharfstellmodus eingestellt ist. 7. Willkommen-Zone: Im scharfgestellten Zustand führt jeder Auslöser zu einem Alarm. Im entschärften Zustand führt jeder Auslöser zu einer akustischen Willkommen-Meldung. 8. Hilfezone: Jeder Auslöser führt zu einem Alarm und einem Wählen der drei Notrufnummern mit der zuvor aufgezeichneten Meldung, dass Hilfe benötigt wird, ungeachtet des Scharfstellmodus.
Einrichtung spezifischer Telefonnummern pro Alarmzone	[#] + [63] + Start Gerät-ID + Ende Gerät-ID + [y] + [#]	[y] = Telefonnummer-ID (1-9). Beispiel 1: "630010061234" = automatisch Telefon 1-4 wählen, wenn die Zonen 001-006 ausgelöst werden. Beispiel 2: "6302020206" = automatisch Telefon 6 wählen, wenn Zone 020 ausgelöst wird.
Einrichtung eines Scharfstellplans	[#] + [57] + [yy] + Startzeit + Endzeit + Tagesnummer + [#]	[yy] = Scharfstellplan (01-04). Beispiel 1: "58010700173012345" = an Wochenenden zwischen 07:00 und 17:30 scharfstellen. Beispiel 2: "5802180006005671" = von Freitag bis Montag zwischen 18:00 und 06:00 scharfstellen.
Scharfstellplan löschen	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = Scharfstellplan (01-04).
Einrichtung eines Scharfstellplans mit Verteidigungszonen	[#] + [58] + [yy] + Start Gerät-ID + Ende Gerät-ID + [#]	[yy] = Scharfstellplan (01-04). Beispiel: "5801001003" = Geräte 001-003 folgen dem Scharfstellplan 01.
Einrichtung des Steuerbereichs für die Fernbedienung/das Bedienfeld	[#] + [54] + [xxx] + Start Gerät-ID + Ende Gerät-ID + [#]	Voreinstellung: Fernbedienung und Bedienfeld steuern alle Zonen. [xxx] = ["**"] für Bedienfeld / [001-120] für Fernbedienung. Beispiel: "54001000010" = Fernbedienung 001 steuert die Zonen 0 bis 10.
Einrichtung der akustischen Rückmeldung für die Fernbedienung/das Bedienfeld	[#] + [55] + [xxx] + [y] + [#]	[y] = 0 (aus) oder 1 (an). [xxx] = ["**"] für Bedienfeld / [001-120] für Fernbedienung. Beispiel: "55***0" = keine akustische Rückmeldung, wenn Scharfstellen durch Fernbedienung erfolgt.

## Abfragen

- Um den Abfragemodus aufzurufen, drücken Sie auf die Abfrage-taste auf dem Bedienfeld.
- Um Abfragen zu tätigen, drücken Sie auf [#] + Code + (Parameter) + [#].
- Um den Abfragemodus zu verlassen, drücken Sie auf [\*] und [#].

Abfragen	Befehl	Anmerkungen
Gespeicherte Telefonnummer	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = Telefonnummer-ID (1-9).
Passwort	[#] + [50] + [#]	
Scharfstellverzögerungszeit	[#] + [51] + [#]	
Alarmverzögerungszeit	[#] + [52] + [#]	
Alarmandauer	[#] + [53] + [#]	
Steuerbereich für Fernbedienung/Bedienfeld	[#] + [54] + [xxx] + [#]	[xxx] = ["**"] für Bedienfeld / [001-120] für Fernbedienung.
Akustische Rückmeldung für Fernbedienung/Bedienfeld	[#] + [55] + [xxx] + [#]	[xxx] = ["**"] für Bedienfeld / [001-120] für Fernbedienung.
Datum und Uhrzeit	[#] + [56] + [#]	
Scharfstellplan	[#] + [57] + [yy] + [#]	[yy] = Scharfstellplan (01-04) / Weckerstatus (05-06).
Zone/Gerät pro Scharfstellplan	[#] + [58] + [yy] + [#]	[yy] = Scharfstellplan (01-04).
Zonentyp und Sirene pro Zone/Gerät	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = Geräte-ID (001-120). [y] = Zonentyp (1-8). [z] = 0 (Sirene aus) oder 1 (Sirene an).
Status der Fernbedienung mittels Telefon	[#] + [62] + [#]	
Telefonnummern pro Zone/Gerät	[#] + [63] + [xxx] + [#]	[xxx] = Geräte-ID (001-120).
Lautstärke der akustischen Rückmeldung	[#] + [79] + [#]	
Energiesparmodus	[#] + [84] + [#]	
Lautstärke der eingebauten Sirene	[#] + [87] + [#]	
Blinken der Displaylampe	[#] + [88] + [#]	
Sprachbenachrichtigung an/aus	[#] + [11] + [#]	
Benutzung der Fernbedienung für das Scharfstellen/Entschräfen	[#] + [15] + [#]	
Störungsbenachrichtigungen	[#] + [16] + [#]	
Bedienfeldsperrre	[#] + [17] + [#]	
Zugriff Protokollierung Scharfstellung	[#] + [9901] + [#]	Das Ergebnis ist eine Code-Abfolge: [aa]: Aufzeichnungsnr. (max. 72 Aufzeichnungen). [bbbb]: Monat/Tag. [cccc]: Stunde/Minute.
Zugriff Protokollierung Alarm	[#] + [9900] + [#]	[dd]: YC = Fernbedienung / JP = Bedienfeld / DS = Scharfstellplan. [ee]: YK = Fernbedienung / CF = Entschärfen / BF = Scharfstellen / 01 = erste Fernbedienung.

## Reinigung und Pflege

### Warnung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Äußere des Geräts gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.

## Sicherheit

### Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Dieses Gerät darf ohne die Aufsicht eines Erwachsenen nicht von Kindern benutzt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät darf in keiner Weise verändert werden.
- Setzen Sie das Gerät keinem Wasser und keiner Feuchtigkeit aus.
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Halten Sie das Gerät von Hitzequellen fern.

### Elektrische Sicherheit



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRICAL SHOCK  
DO NOT OPEN



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht über die Kante einer Arbeitsplatte hängt und sich niemand darin verfangen oder darüber stolpern kann.

### Garantie

Alle Änderungen und/oder Modifizierungen an dem Produkt haben ein Erlöschen der Garantie zur Folge. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden durch unsachgemäße Verwendung des Produkts.



### Entsorgung

- Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.
- Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

### Dokumentation

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien hergestellt und geliefert, die für alle Mitgliedstaaten der Europäischen Union gültig sind. Das Produkt entspricht allen geltenden Spezifikationen und Bestimmungen im Land des Vertriebs.

Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Die formale Dokumentation beinhaltet die Konformitätserklärung, ohne jedoch hierauf beschränkt zu sein.

### Haftungsausschluss

Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

## SAS-ALARM240

### Sistema de alarma

#### Descripción

#### Mando a distancia (fig. A)

1. Botón	• Botón de armado
2. Botón	• Botón de desarmado
3. Botón	• Botón de armado parcial
4. Botón	• Botón de emergencia

#### Panel de control (frontal) (fig. B1)

Si el panel de control está protegido por contraseña, introduzca primero la contraseña.

5. Botones numéricos	
6. Botón	• Botón * / Botón de emergencia
7. Botón	• Botón # / Botón de configuración
8. Botón	• Botón de armado
9. Botón	• Botón de desarmado
10. Botón	• Botón de consulta
11. Indicación de hora	
12. Indicador	• Indicador de armado
13. Indicador	• Indicador de armado parcial
14. Indicador	• Indicador de desarmado
15. Indicador	• Indicador de batería
16. Indicador	• Indicador de armado/desarmado programado
17. Indicador	• Indicador de sirena integrada

#### Panel de control (superior) (fig. B2)

18. Interruptor de alimentación de batería	
19. Entrada CC (5V)	
20. Sirena	
21. Línea telefónica Línea de extensión	

#### Instalación

- Instale el sistema de alarma en un lugar central, lejos de objetos metálicos o aparatos domésticos.
- Conecte la línea telefónica, la línea de extensión, la sirena y otros cables.
- Encienda el panel de control.
- Sitúe el interruptor de alimentación de batería en la posición "ON".

#### Uso

##### Armado

Se activan todos los detectores. Si se produce un evento, el sistema de alarma funcionará inmediatamente.

- Mando a distancia: Pulse el botón de armado.
- Panel de control: Pulse el botón de armado.

El indicador de armado aparece en la pantalla.

##### Armado parcial

Se activan los detectores seleccionados por el usuario. Si se produce un evento, el sistema de alarma funcionará inmediatamente.

- Mando a distancia: Pulse el botón de armado parcial.
- Panel de control: Pulse el botón de armado dos veces.

El indicador de armado parcial aparece en la pantalla.

##### Desarmado

Se desactivan todos los detectores. Si se produce un evento, el sistema de alarma no funcionará.

- Mando a distancia: Pulse el botón de desarmado.
- Panel de control: Pulse el botón de desarmado.

El indicador de desarmado aparece en la pantalla.

##### Alarma de emergencia

El sistema de alarma funcionará inmediatamente, tanto si está armado como desarmado.

- Mando a distancia: Pulse el botón de emergencia.
- Panel de control: Pulse el botón de emergencia.

#### Uso del teléfono

Tras recibir una llamada del sistema de alarma en caso de un evento, también puede usar el teléfono para controlar el panel de alarma de forma remota.

[1]: Armado	[2]: Desarmado
[3]: Supervisión activada	[4]: Supervisión desactivada
[5]: Aviso de voz activado	[6]: Aviso de voz desactivado
[7]: Sirena activada	[8]: Sirena desactivada

## Configuración y consultas

La configuración y las consultas pueden realizarse utilizando el mando a distancia o el panel de control.

### Configuración

- Para acceder al modo de configuración, pulse el botón de configuración en el panel de control.
- Para cambiar la configuración, pulse [#] + [código] + parámetros + [#].
- Para salir del modo de configuración, pulse [\*] y [#].

Ajuste	Comando	Observaciones
Grabar mensaje de voz	[#] + [19] + mensaje + [#]	Duración del mensaje de voz: máx. 10 segundos.
Agregar mando a distancia	[#] + [07] + [xxx] + [#]	[xxx] = ID de mando a distancia (001-120). Tras agregar, pulse un botón en el mando a distancia. 2 pitidos = mando a distancia agregado correctamente. 1 pitido = mando a distancia ya configurado. Número máx. de mandos a distancia: 120.
Eliminar mando a distancia	[#] + [08] + [xxx] + [#]	[xxx] = valor del mando a distancia que va a eliminarse.
Eliminar todos los mandos a distancia	[#] + [08] + [***] + [#]	[***] = todos los mandos a distancia conectados.
Agregar detector	[#] + [09] + [xxx] + [#]	[xxx] = ID de detector (001-120). Número máx. de detectores: 120.
Eliminar detector	[#] + [10] + [xxx] + [#]	[xxx] = valor del detector que va a eliminarse.
Eliminar todos los detectores	[#] + [10] + [***] + [#]	[***] = todos los detectores conectados.
Configurar número(s) de teléfono	[#] + [3] + [y] + número de teléfono + [*#]	[y] = ID de número de teléfono (1-9). ID 1-6 = números de teléfono habituales. ID 7-9 = números de teléfono de emergencia.
Eliminar número(s) de teléfono	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = ID de número de teléfono (1-9).
Configurar contraseña	[#] + [50] + contraseña + [#]	La contraseña tiene un máximo de 4 dígitos. Contraseña predeterminada: 1234.
Configurar tiempo de retardo de armado	[#] + [51] + segundos + [#]	Segundos de 00 a 99. Predeterminado = 00.
Configurar tiempo de retardo de alarma	[#] + [52] + segundos + [#]	Segundos de 00 a 99. Predeterminado = 60.
Configurar tiempo de sirena	[#] + [53] + minutos + [#]	Minutos de 00 a 20. Predeterminado = 01.
Configurar fecha y hora	[#] + [56] + año + mes + día + hora + minutos + segundos + [#]	Ejemplo: "20141025183500" = 25 de octubre, 2014 18:35:00.
Configurar despertador	[#] + [57] + [yy] + hora de inicio + hora de fin + dia(s) + [#]	[yy] = 05 / 06 (máx. 2 alarmas). Ejemplo 1: "050900090112345" = la sirena suena durante 1 minuto los días laborables a las 09:00. Ejemplo 2: "051030103167" = la sirena suena durante 1 minuto los fines de semana a las 10:30.
Eliminar despertador	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = 05 / 06.
Configurar mando a distancia por teléfono	[#] + [62] + [y] + [#]	[y] = 0 (desactivado) o 1 (activado). Predeterminado = 1 (activado).
Configurar número de timbres para mando a distancia por teléfono	[#] + [18] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (desactivado) - 99. Predeterminado = 8.
Configurar confirmación acústica	[#] + [11] + [y] + [#]	[y] = 0 (desactivado) o 1 (activado). Predeterminado = 1 (activado).
Volumen de confirmación acústica	[#] + [79] + [y] + [#]	[y] = 0 (desactivado) - 7 (fuerte).
Control de brillo de pantalla	[#] + [83] + [y] + [#]	[y] = 0 (oscuro) - 7 (claro).
Configurar modo de ahorro de energía	[#] + [84] + [y] + [#]	[y] = 0 (desactivado) o 1 (activado). Predeterminado = 1 (activado).
Volumen de sirena integrada	[#] + [87] + [y] + [#]	[y] = 0 (desactivado) - 7 (fuerte).
Configurar intermitencia de luz de pantalla	[#] + [88] + [y] + [#]	[y] = 0 (desactivado) o 1 (activado). Predeterminado = 0 (desactivado).
Configurar detección de conexión de línea telefónica	[#] + [13] + [y] + [#]	[y] = 0 (desactivado) o 1 (activado). Predeterminado = 0 (desactivado).
Deshabilitar el uso del mando a distancia para armado/desarmado	[#] + [15] + [y] + [#]	[y] = 0 (desactivado) o 1 (activado). Predeterminado = 0 (desactivado).
Configurar avisos de interferencia	[#] + [16] + [y] + [#]	Si otros dispositivos intentan conectarse al sistema de alarma, la sirena sonará durante 5 segundos. [y] = 0 (desactivado) o 1 (activado). Predeterminado = 0 (desactivado).
Configurar bloqueo de panel de control	[#] + [17] + [y] + [#]	[y] = 0 (desactivado) o 1 (activado). Predeterminado = 0 (desactivado).
Agregar sirena estroboscópica inalámbrica (opción)	Pulse el botón "AJUSTAR" en la sirena estroboscópica para acceder al aprendizaje del código de inicio. Pulse el botón de desarmado en el panel de control. La sirena estroboscópica pita una vez para indicar que el proceso de aprendizaje se ha realizado correctamente.	Contacte con el vendedor local para conocer la disponibilidad.
Volumen de sirena externa (opción)	[#] + [14] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (desactivado) - 99 (fuerte).
Restaurar la configuración de fábrica para el panel de control	[#] + [9898] + [#]	
Reinicio del sistema	[#] + [989801] + [#] + [#] + [#]	Precaución: Se restablece todo el sistema de alarma a la configuración de fábrica.

		[xxx] = ID de detector (001-120). [y] = tipo de zona (1-8). [z] = 0 (sirena desactivada) o 1 (sirena activada).
Configurar tipos de zona	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	<p>Tipos de zona:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zona normal</li> <li>2. Zona de armado parcial: Los detectores de la zona pueden desactivarse mediante el mando a distancia. El sistema está armado parcialmente.</li> <li>3. Zona inteligente: Un segundo activador 30 segundos después del primer activador producirá una alarma.</li> <li>4. Zona de emergencia: Cualquier activador producirá una alarma, independientemente del modo de armado.</li> <li>5. Zona cerrada: Un activador no producirá una alarma, independientemente del modo de armado.</li> <li>6. Zona de campana: Cualquier activador producirá un sonido de la campana, independientemente del modo de armado.</li> <li>7. Zona de bienvenida: Cuando está armado, cualquier activador producirá una alarma. Cuando está desarmado, cualquier activador producirá un mensaje de bienvenida audible.</li> <li>8. Zona de ayuda: Cualquier activador producirá una alarma y el marcado de los tres números de emergencia con el mensaje de necesidad de ayuda pregrabado, independientemente del modo de armado.</li> </ol>
Configurar números de teléfono específicos por zona de alarma	[#] + [63] + ID dispositivo inicio + ID dispositivo fin + [y] + [#]	[y] = ID de número de teléfono (1-9). Ejemplo 1: "630010061234" = automarcado de teléfonos 1-4 cuando se activan las zonas 001-006. Ejemplo 2: "630200206" = automarcado de teléfono 6 cuando se activa la zona 020.
Configurar programa de armado	[#] + [57] + [yy] + hora de inicio + hora de fin + número de día + [#]	[yy] = programa de armado (01-04). Ejemplo 1: "58010700173012345" = armar en días laborables entre 07:00 y 17:30. Ejemplo 2: "580218000605671" = armar de viernes a lunes entre 18:00 y 06:00.
Eliminar programa de armado	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = programa de armado (01-04).
Configurar programa de armado con zonas de defensa	[#] + [58] + [yy] + ID dispositivo inicio + ID dispositivo fin + [#]	[yy] = programa de armado (01-04). Ejemplo: "5801001003" = los dispositivos 001-003 siguen el programa de armado 01.
Configurar alcance de control para mando a distancia/panel de control	[#] + [54] + [xxx] + ID dispositivo inicio + ID dispositivo fin + [#]	Predeterminado: El mando a distancia y el panel de control controlan todas las zonas. [xxx] = "##" para panel de control / [001-120] para mando a distancia. Ejemplo: "54001000010" = el mando a distancia 001 controla las zonas 0 a 10.
Configurar confirmación acústica para mando a distancia/panel de control	[#] + [55] + [xxx] + [y] + [#]	[y] = 0 (desactivado) o 1 (activado). [xxx] = "##" para panel de control / [001-120] para mando a distancia. Ejemplo: "55##0" = no hay confirmación acústica durante el armado con el panel de control.

## Consulta

- Para acceder al modo de consulta, pulse el botón de consulta en el panel de control.
- Para realizar consultas, pulse [#] + código + (parámetros) + [#].
- Para salir del modo de consulta, pulse [\*] y [#].

Consulta	Comando	Observaciones
Número de teléfono almacenado	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = ID de número de teléfono (1-9).
Contraseña	[#] + [50] + [#]	
Tiempo de retardo de armado	[#] + [51] + [#]	
Tiempo de retardo de alarma	[#] + [52] + [#]	
Duración de sonido de alarma	[#] + [53] + [#]	
Alcance de control para mando a distancia/panel de control	[#] + [54] + [xxx] + [#]	[xxx] = "##" para panel de control / [001-120] para mando a distancia.
Confirmación acústica para mando a distancia/panel de control	[#] + [55] + [xxx] + [#]	[xxx] = "##" para panel de control / [001-120] para mando a distancia.
Fecha y hora	[#] + [56] + [#]	
Programa de armado	[#] + [57] + [yy] + [#]	[yy] = programa de armado (01-04) / estado de despertador (05-06).
Zona/dispositivo por programa de armado	[#] + [58] + [yy] + [#]	[yy] = programa de armado (01-04).
Tipo de zona y sirena por zona/dispositivo	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = ID de dispositivo (001-120). [y] = tipo de zona (1-8). [z] = 0 (sirena desactivada) o 1 (sirena activada).
Estado de mando a distancia por teléfono	[#] + [62] + [#]	
Números de teléfono por zona/dispositivo	[#] + [63] + [xxx] + [#]	[xxx] = ID de dispositivo (001-120).
Volumen de confirmación acústica	[#] + [79] + [#]	
Modo de ahorro de energía	[#] + [84] + [#]	
Volumen de sirena integrada	[#] + [87] + [#]	
Intermitencia de luz de pantalla	[#] + [88] + [#]	
Aviso de voz activado/desactivado	[#] + [11] + [#]	
Uso del mando a distancia para armado/desarmado	[#] + [15] + [#]	
Avisos de interferencia	[#] + [16] + [#]	
Bloqueo de panel de control	[#] + [17] + [#]	
Registro de acceso de armado	[#] + [9901] + [#]	El resultado será una secuencia de códigos: [aa]: número de registro (máx. 72 registros). [bbbb]: mes/día. [cccc]: hora/minuto. [dd]: YC = mando a distancia / JP = panel de control / DS = programa de armado. [ee]: YK = mando a distancia / CF = desarmar / BF = armar / 01 = primer mando a distancia.
Registro de acceso de alarma	[#] + [9900] + [#]	

## Limpieza y mantenimiento

### ¡Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que el dispositivo se haya enfriado.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido. Seque bien el exterior del dispositivo con un paño limpio y seco.

## Seguridad

### Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Consérve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo no debe ser utilizado por niños sin la supervisión de un adulto. Los niños no pueden jugar con el dispositivo.
- No modifique el dispositivo en modo alguno.
- No exponga el dispositivo al agua ni a la humedad.
- No exponga el dispositivo a la luz solar directa.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor.

### Seguridad eléctrica



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- Asegúrese de que el cable de red no se enrede.
- Asegúrese de que el cable de red no cuelgue del borde de una encimera y no pueda engancharse accidentalmente o tropezarse con él.

### Garantía

Cualquier cambio y/o modificación del producto anulará la garantía. No podemos asumir ninguna responsabilidad por ningún daño debido a un uso incorrecto del producto.



### Eliminación

- El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica.
- Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

### Documentación

El producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. El producto también cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa. Previa solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. La documentación formal incluye, sin limitación, la Declaración de Conformidad.

### Renuncia de responsabilidad legal

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

## SAS-ALARM240

### Système d'alarme

#### Description

#### Télécommande (fig. A)

1. Bouton	• Bouton d'armement
2. Bouton	• Bouton de désarmement
3. Bouton	• Bouton d'armement partiel
4. Bouton	• Bouton d'urgence

#### Panneau de commande (avant) (fig. B1)

Si le panneau de commande est protégé par un mot de passe, saisissez d'abord le mot de passe.

5. Boutons de chiffres	
6. Bouton	• Bouton * / Bouton d'urgence
7. Bouton	• Bouton # / Bouton de configuration
8. Bouton	• Bouton d'armement
9. Bouton	• Bouton de désarmement
10. Bouton	• Bouton de requête
11. Affichage de l'heure	
12. Indicateur	• Indicateur d'armement
13. Indicateur	• Indicateur d'armement partiel
14. Indicateur	• Indicateur de désarmement
15. Indicateur	• Indicateur de niveau de batterie
16. Indicateur	• Indicateur d'armement / désarmement programmé
17. Indicateur	• Indicateur de sirène intégrée

#### Panneau de commande (haut) (fig. B2)

18. Interrupteur d'alimentation de batterie	
19. Entrée CC (5V)	
20. Sirène	
21. Ligne téléphonique Ligne de rallonge	

#### Installation

- Installez le système d'alarme en un endroit central, à l'écart des objets métalliques et des appareils électroménagers.
- Connectez la ligne téléphonique, la ligne de rallonge, la sirène et les autres câbles.
- Mettez le panneau de commande sous tension.
- Positionnez l'interrupteur d'alimentation de batterie sur "ON".

#### Usage

##### Armement

Tous les détecteurs sont activés. En cas d'événement, le système d'alarme fonctionne immédiatement.

- Télécommande : Appuyez sur le bouton d'armement.
- Panneau de commande : Appuyez sur le bouton d'armement. L'indicateur d'armement s'affiche.

##### Armement partiel

Les détecteurs sélectionnés par l'utilisateur sont activés. En cas d'événement, le système d'alarme fonctionne immédiatement.

- Télécommande : Appuyez sur le bouton d'armement partiel.
- Panneau de commande : Appuyez deux fois sur le bouton d'armement. L'indicateur d'armement partiel s'affiche.

##### Désarmement

Tous les détecteurs sont désactivés. En cas d'événement, le système d'alarme ne fonctionne pas.

- Télécommande : Appuyez sur le bouton de désarmement.
- Panneau de commande : Appuyez sur le bouton de désarmement. L'indicateur de désarmement s'affiche.

##### Alarme d'urgence

Le système d'alarme fonctionne immédiatement, qu'il soit armé ou désarmé.

- Télécommande : Appuyez sur le bouton d'urgence.
- Panneau de commande : Appuyez sur le bouton d'urgence.

#### Usage du téléphone

Après réception d'un appel du système d'alarme en cas d'événement, vous pouvez aussi utiliser le téléphone pour télécommander le panneau d'alarme.

[1]: Armement	[2]: Désarmement
[3]: Surveillance activée	[4]: Surveillance désactivée
[5]: Demande vocale activée	[6]: Demande vocale désactivée
[7]: Sirène activée	[8]: Sirène désactivée

## Réglages et requêtes

Les réglages et requêtes peuvent être exécutés avec la télécommande ou le panneau de commande.

### Réglages

- Pour accéder au mode réglage, appuyez sur le bouton de configuration du panneau de commande.
- Pour changer les réglages, appuyez sur [#] + [code] + paramètres + [#].
- Pour sortir du mode réglage, appuyez sur [\*] et [#].

Réglage	Commande	Remarques
Message vocale enregistré	[#] + [19] + message + [#]	Durée de message vocal : maxi. 10 secondes.
Ajout de télécommande	[#] + [07] + [xxx] + [#]	[xxx] = ID de télécommande (001-120). Après l'ajout, appuyez sur un bouton de la télécommande. 2 bips = ajout réussi de la télécommande. 1 bip = télécommande déjà configurée. Nombre maxi. de télécommandes : 120.
Suppression de télécommande	[#] + [08] + [xxx] + [#]	[xxx] = valeur de télécommande à supprimer.
Suppression de toutes les télécommandes	[#] + [08] + [***] + [#]	[***] = toutes les télécommandes connectées.
Ajout de détecteur	[#] + [09] + [xxx] + [#]	[xxx] = ID de détecteur (001-120). Nombre maxi. de détecteurs : 120.
Suppression de détecteur	[#] + [10] + [xxx] + [#]	[xxx] = valeur de détecteur à supprimer.
Suppression de tous les détecteurs	[#] + [10] + [***] + [#]	[***] = tous les détecteurs connectés.
Configuration du ou des numéros de téléphone	[#] + [3] + [y] + numéro de téléphone + [*#]	[y] = ID de numéro de téléphone (1-9). ID 1-6 = numéros de téléphone habituels. ID 7-9 = numéros de téléphone d'urgence.
Suppression du ou des numéros de téléphone	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = ID de numéro de téléphone (1-9).
Configuration de mot de passe	[#] + [50] + mot de passe + [#]	Le mot de passe comporte un maximum de 4 chiffres. Mot de passe par défaut : 1234.
Configuration de délai d'armement	[#] + [51] + secondes + [#]	Secondes de 00 à 99. Par défaut = 00.
Configuration de délai d'alarme	[#] + [52] + secondes + [#]	Secondes de 00 à 99. Par défaut = 60.
Configuration de durée de sirène	[#] + [53] + minutes + [#]	Minutes de 00 à 20. Par défaut = 01.
Configuration de date et heure	[#] + [56] + année + mois + jour + heure + minutes + secondes + [#]	Exemple : "20141025183500" = 25 octobre 2014 18:35:00.
Configuration d'horloge d'alarme	[#] + [57] + [yy] + heure de début + heure de fin + jour(s) + [#]	[yy] = 05 / 06 (maxi. 2 alarmes). Exemple 1 : "050900090112345" = la sirène retentit 1 minute les jours de semaine à 9h00. Exemple 2 : "051030103167" = la sirène retentit 1 minute le week-end à 10h30.
Suppression d'horloge d'alarme	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = 05 / 06.
Configuration de télécommande par téléphone	[#] + [62] + [y] + [#]	[y] = 0 (arrêt) ou 1 (marche). Par défaut = 1 (marche).
Configuration du nombre de sonneries pour la télécommande par téléphone	[#] + [18] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (arrêt) - 99. Par défaut = 8.
Configuration de confirmation audible	[#] + [11] + [y] + [#]	[y] = 0 (arrêt) ou 1 (marche). Par défaut = 1 (marche).
Volume de confirmation audible	[#] + [79] + [y] + [#]	[y] = 0 (arrêt) - 7 (fort).
Commande luminosité d'affichage	[#] + [83] + [y] + [#]	[y] = 0 (sombre) - 7 (lumineux).
Configuration de mode économie d'énergie	[#] + [84] + [y] + [#]	[y] = 0 (arrêt) ou 1 (marche). Par défaut = 1 (marche).
Volume de sirène intégrée	[#] + [87] + [y] + [#]	[y] = 0 (arrêt) - 7 (fort).
Configuration de clignotement d'affichage	[#] + [88] + [y] + [#]	[y] = 0 (arrêt) ou 1 (marche). Par défaut = 0 (arrêt).
Configuration de détection de connexion de ligne téléphonique	[#] + [13] + [y] + [#]	[y] = 0 (arrêt) ou 1 (marche). Par défaut = 0 (arrêt).
Désactivation d'usage de télécommande pour arrement / désarmement	[#] + [15] + [y] + [#]	[y] = 0 (arrêt) ou 1 (marche). Par défaut = 0 (arrêt).
Configuration de demandes d'interférence	[#] + [16] + [y] + [#]	Si d'autres appareils tentent de se connecter au système d'alarme, la sirène retentit 5 secondes. [y] = 0 (arrêt) ou 1 (marche). Par défaut = 0 (arrêt).
Configuration de verrou de panneau de commande	[#] + [17] + [y] + [#]	[y] = 0 (arrêt) ou 1 (marche). Par défaut = 0 (arrêt).
Ajout de sirène stroboscopique sans fil (option)	Appuyez sur le bouton "SET" de la sirène stroboscopique pour accéder au mode d'apprentissage de code de démarrage. Appuyez sur le bouton désarmement du panneau de commande. La sirène stroboscopique émet un bip pour indiquer la réussite du processus d'apprentissage.	Contactez votre revendeur local pour la disponibilité.
Volume de sirène externe (option)	[#] + [14] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (arrêt) - 99 (fort).
Restauration des réglages d'usine du panneau de commande	[#] + [9898] + [#]	
Reinitialisation système	[#] + [989801] + [#] + [#] + [#]	Avertissement : Les réglages d'usine de tout le système d'alarme sont restaurés.

Configuration de types de zone	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = ID de détecteur (001-120). [y] = type de zone (1-8). [z] = 0 (sirène arrêt) ou 1 (sirène marche). Types de zone : 1. Zone normale 2. Zone d'armement partiel Les détecteurs de la zone peuvent être désactivés par la télécommande. Le système est partiellement armé. 3. Zone intelligente : Un second déclencheur dans les 30 secondes suivant le premier déclencheur génère une alarme. 4. Zone d'urgence : Tout déclencheur génère une alarme, indépendamment du mode d'armement. 5. Zone fermée : Un déclencheur ne génère pas d'alarme, indépendamment du mode d'armement. 6. Zone de carillon : Tout déclencheur génère un son de carillon, indépendamment du mode d'armement. 7. Zone d'accueil : En cas d'armement, tout déclencheur génère une alarme. En cas de désarmement, tout déclencheur génère un message d'accueil audible. 8. Zone d'assistance : Tout déclencheur génère une alarme et la composition de trois numéros d'urgence avec des messages de demande d'assistance préenregistrés, indépendamment du mode d'armement.
Configuration de numéros de téléphone spécifiques par zone d'alarme	[#] + [63] + ID appareil début + ID appareil fin + [y] + [#]	[y] = ID de numéro de téléphone (1-9). Exemple 1 : "630010061234" = téléphones de composition auto 1-4 si les zones 001-006 sont déclenchées. Exemple 2 : "630200206" = téléphone de composition auto 6 si la zone 020 est déclenchée.
Configuration de planning d'armement	[#] + [57] + [yy] + heure de début + heure de fin + numéro de jour + [#]	[yy] = planning d'armement (01-04). Exemple 1 : "58010700173012345" = armement en semaine entre 07h00 et 17h30. Exemple 2 : "5802180006005671" = armement de vendredi à lundi entre 18h00 et 06h00.
Suppression de planning d'armement	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = planning d'armement (01-04).
Configuration de planning d'armement avec zones de défense	[#] + [58] + [yy] + ID appareil de début + ID appareil de fin + [#]	[yy] = planning d'armement (01-04). Exemple : "5801001003" = les appareils 001-003 suivent le planning d'armement 01.
Configuration de portée de commande de télécommande / panneau de commande	[#] + [54] + [xxx] + ID appareil de début + ID appareil de fin + [#]	Par défaut : La télécommande et le panneau de commande gèrent toutes les zones. [xxx] = [***] pour panneau de commande / [001-120] pour télécommande. Exemple : "54001000010" = la télécommande 001 commande les zones 0 à 10.
Configuration de retour audio de télécommande /panneau de commande	[#] + [55] + [xxx] + [y] + [#]	[y] = 0 (arrêt) ou 1 (marche). [xxx] = [***] pour panneau de commande / [001-120] pour télécommande. Exemple : "55***0" = aucun retour audio en cas d'armement par le panneau de commande.

## Requête

- Pour accéder au mode requête, appuyez sur le bouton de requête du panneau de commande.
- Pour exécuter des requêtes, appuyez sur [#] + code + (paramètres) + [#].
- Pour sortir du mode requête, appuyez sur [\*] et [#].

Requête	Commande	Remarques
Numeró de téléphone enregistré	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = ID de numéro de téléphone (1-9).
Mot de passe	[#] + [50] + [#]	
Délai d'armement	[#] + [51] + [#]	
Délai d'alarme	[#] + [52] + [#]	
Durée de son d'alarme	[#] + [53] + [#]	
Portée de commande de télécommande / panneau de commande	[#] + [54] + [xxx] + [#]	[xxx] = [***] pour panneau de commande / [001-120] pour télécommande.
Retour audio de télécommande /panneau de commande	[#] + [55] + [xxx] + [#]	[xxx] = [***] pour panneau de commande / [001-120] pour télécommande.
Date et heure :	[#] + [56] + [#]	
Planning d'armement	[#] + [57] + [yy] + [#]	[yy] = planning d'armement (01-04) / état d'horloge d'alarme (05-06).
Zone/appareil par planning d'armement	[#] + [58] + [yy] + [#]	[yy] = planning d'armement (01-04).
Type de zone et sirène par zone/appareil	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = ID d'appareil (001-120). [y] = type de zone (1-8). [z] = 0 (sirène arrêt) ou 1 (sirène marche).
État de télécommande par téléphone	[#] + [62] + [#]	
Numerós de téléphone par zone/appareil	[#] + [63] + [xxx] + [#]	[xxx] = ID d'appareil (001-120).
Volume de confirmation audible	[#] + [79] + [#]	
Modé économie d'énergie	[#] + [84] + [#]	
Volume de sirène intégrée	[#] + [87] + [#]	
Clignotement d'affichage	[#] + [88] + [#]	
Demande vocale activée/désactivée	[#] + [11] + [#]	
Usage de télécommande pour armement / désarmement	[#] + [15] + [#]	
Demandes d'interférence	[#] + [16] + [#]	
Verrou de panneau de commande	[#] + [17] + [#]	
Journal d'accès d'armement	[#] + [9901] + [#]	Le résultat est une séquence de codes : [aa]: nombre enregistrements (maxi. 72 enregistrements). [bbbb]: mois/jour. [cccc]: heure/minute.
Journal d'accès d'alarme	[#] + [9900] + [#]	[dd]: YC = télécommande / JP = panneau de commande / DS = planning d'armement. [ee]: YK = télécommande / CF = désarmer / BF = armer / 01 = première télécommande.

## Nettoyage et entretien

### Avertissement !

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon propre et sec.

## Sécurité

### Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants sans la supervision d'un adulte. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Ne modifiez l'appareil daucune manière.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à l'humidité.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière solaire directe.
- Maintenez l'appareil à l'écart des sources de chaleur.

### Sécurité électrique



- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne pend pas sur le bord d'un plan de travail et ne peut pas être happé ou faire trébucher quelqu'un accidentellement.

## Garantie

Toute altération ou modification du produit annule la garantie. Nous déclinons toute responsabilité envers les dommages dus à une utilisation incorrecte du produit.



## Mise au rebut

- Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.
- Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

## Documentation

Le produit a été fabriqué et fourni en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les États membres de l'Union Européenne. Le produit est conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente. La documentation officielle est disponible sur demande. La documentation officielle inclut notamment la Déclaration de conformité.

### Avertissement

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce document.

## SAS-ALARM240

### Sistema d'allarme

#### Descrizione

#### Telecomando (fig. A)

1. Pulsante	• Pulsante di attivazione
2. Pulsante	• Pulsante di disattivazione
3. Pulsante	• Pulsante di attivazione parziale
4. Pulsante	• Pulsante di emergenza

#### Pannello di controllo (anteriore) (fig. B1)

Se il pannello di controllo è protetto da una password, prima inserire la password.

5. Pulsanti numerici	
6. Pulsante	• Pulsante * / Pulsante di emergenza
7. Pulsante	• Pulsante # / Pulsante Configura
8. Pulsante	• Pulsante di attivazione
9. Pulsante	• Pulsante di disattivazione
10. Pulsante	• Pulsante di interrogazione
11. Visualizzazione ora	
12. Indicatore	• Indicatore di attivazione
13. Indicatore	• Indicatore di attivazione parziale
14. Indicatore	• Indicatore di disattivazione
15. Indicatore	• Indicatore di batteria
16. Indicatore	• Indicatore di attivazione/disattivazione pianificata
17. Indicatore	• Indicatore della sirena integrata

#### Pannello di controllo (superiore) (fig. B2)

18. Interruttore alimentazione a batteria	
19. Ingresso CC (5V)	
20. Sirena	
21. Linea telefonica Linea dell'interno	

#### Installazione

- Installare il sistema di allarme in una posizione centrale, distante da oggetti metallici o elettrodomestici.
- Collegare la linea telefonica, la linea dell'interno, la sirena e gli altri cavi.
- Attivare l'alimentazione del pannello di controllo.
- Impostare l'interruttore di alimentazione a batteria sulla posizione "ON".

#### Uso

##### Attivazione

Tutti i rilevatori sono attivati. Se si verifica un evento, il sistema di allarme si aziona immediatamente.

- Telecomando: Premere il pulsante di attivazione.
- Pannello di controllo: Premere il pulsante di attivazione. Sul display compare l'indicatore di attivazione.

##### Attivazione parziale

I rilevatori selezionati dall'utente sono attivati. Se si verifica un evento, il sistema di allarme si aziona immediatamente.

- Telecomando: Premere il pulsante di attivazione parziale.
- Pannello di controllo: Premere due volte il pulsante di attivazione. Sul display compare l'indicatore di attivazione parziale.

##### Disattivazione

Tutti i rilevatori sono disattivati. Se si verifica un evento, il sistema di allarme non si aziona.

- Telecomando: Premere il pulsante di disattivazione.
- Pannello di controllo: Premere il pulsante di disattivazione. Sul display compare l'indicatore di disattivazione.

##### Allarme di emergenza

Il sistema di allarme si aziona immediatamente, sia in stato di attivazione sia in stato di disattivazione.

- Telecomando: Premere il pulsante di emergenza.
- Pannello di controllo: Premere il pulsante di emergenza. Sul display compare l'indicatore di emergenza.

#### Uso del telefono

Dopo aver ricevuto una chiamata dal sistema di allarme in caso di evento, è possibile utilizzare il telefono per controllare il pannello d'allarme in remoto.

[1]: Attivazione	[2]: Disattivazione
[3]: Monitoraggio attivo	[4]: Monitoraggio disattivato
[5]: Prompt vocale attivo	[6]: Prompt vocale disattivato
[7]: Sirena attiva	[8]: Sirena disattivata

## Impostazioni e interrogazioni

È possibile effettuare impostazioni e interrogazioni con il telecomando o con il pannello di controllo.

### Impostazioni

- Per entrare in modalità di configurazione, premere il pulsante Configura sul pannello di controllo.
- Per modificare le impostazioni, premere [#] + [codice] + parametri + [#].
- Per uscire dalla modalità di impostazione, premere [\*] e [#].

Impostazioni	Comando	Osservazioni
Registrazione messaggio vocale	[#] + [19] + messaggio + [#]	Durata messaggio vocale: massimo 10 secondi.
Aggiunta telecomando	[#] + [07] + [xxx] + [#]	[xxx] = ID telecomando (001-120). Dopo l'aggiunta, premere un pulsante sul telecomando. 2 bip = telecomando aggiunto con successo. 1 bip = telecomando già configurato. Numero massimo di telecomandi: 120.
Eliminazione telecomando	[#] + [08] + [xxx] + [#]	[xxx] = numero del telecomando da eliminare.
Eliminazione di tutti i telecomandi	[#] + [08] + [***] + [#]	[***] = tutti i telecomandi collegati.
Aggiunta rilevatore	[#] + [09] + [xxx] + [#]	[xxx] = ID rilevatore (001-120). Numero massimo di rilevatori: 120.
Elimina rilevatore	[#] + [10] + [xxx] + [#]	[xxx] = numero del rilevatore da eliminare.
Eliminazione di tutti i rilevatori	[#] + [10] + [***] + [#]	[***] = tutti i rilevatori connessi.
Configurazione numeri di telefono	[#] + [3] + [y] + numero di telefono + [#]	[y] = ID numero di telefono (1-9). ID 1-6 = numeri di telefono normali. ID 7-9 = numeri di telefono di emergenza.
Eliminazione numeri di telefono	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = ID numero di telefono (1-9).
Impostazione password	[#] + [50] + password + [#]	La password è composta da un massimo di 4 cifre. Password predefinita: 1234.
Impostazione del tempo di ritardo attivazione	[#] + [51] + secondi + [#]	Secondi da 00 a 99. Valore predefinito = 00.
Impostazione del tempo di ritardo allarme	[#] + [52] + secondi + [#]	Secondi da 00 a 99. Valore predefinito = 60.
Impostazione durata sirena	[#] + [53] + minuti + [#]	Minuti da 00 a 20. Valore predefinito = 01.
Impostazione data e ora	[#] + [56] + anno + mese + giorno + ora + minuti + secondi + [#]	Esempio: "20141025183500" = Ottobre 25, 2014 18:35:00.
Impostazione sveglia	[#] + [57] + [yy] + ora avvio + ora fine + giorni + [#]	[yy] = 05 / 06 (max. 2 allarmi). Esempio 1: "050900090112345" = la sirena si attiva per 1 minuto nei giorni feriali alle 09.00. Esempio 2: "051030103167" = la sirena si attiva per 1 minuto nel weekend alle 10:30.
Eliminazione sveglia	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = 05 / 06.
Impostazione telecomando per telefono	[#] + [62] + [y] + [#]	[y] = 0 (off) o 1 (on). Valore predefinito = 1 (on).
Impostazione del numero di squilli per il controllo a distanza via telefono	[#] + [18] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (off) - 99. Valore predefinito = 8.
Impostazione feedback udibile	[#] + [11] + [y] + [#]	[y] = 0 (off) o 1 (on). Valore predefinito = 1 (on).
Volume feedback udibile	[#] + [79] + [y] + [#]	[y] = 0 (off) - 7 (alto).
Regolazione luminosità display	[#] + [83] + [y] + [#]	[y] = 0 (scuro) - 7 (luminoso).
Impostazione modalità risparmio energetico	[#] + [84] + [y] + [#]	[y] = 0 (off) o 1 (on). Valore predefinito = 1 (on).
Volume sirena integrata	[#] + [87] + [y] + [#]	[y] = 0 (off) - 7 (alto).
Impostazione luce display lamppeggiante	[#] + [88] + [y] + [#]	[y] = 0 (off) o 1 (on). Valore predefinito = 0 (off).
Impostazione rilevamento connessione su linea telefonica	[#] + [13] + [y] + [#]	[y] = 0 (off) o 1 (on). Valore predefinito = 0 (off).
Disabilitazione dell'uso del telecomando per attivazione/disattivazione	[#] + [15] + [y] + [#]	[y] = 0 (off) o 1 (on). Valore predefinito = 0 (off).
Impostazione dei prompt delle interferenze	[#] + [16] + [y] + [#]	Se altri dispositivi cercano di collegarsi al sistema d'allarme, la sirena suona per 5 secondi. [y] = 0 (off) o 1 (on). Valore predefinito = 0 (off).
Impostazione del blocco del pannello di controllo	[#] + [17] + [y] + [#]	[y] = 0 (off) o 1 (on). Valore predefinito = 0 (off).
Aggiunta sirena stroboscopica wireless (optional)	Premere il pulsante "SET" sulla sirena stroboscopica per entrare nella modalità di apprendimento del codice di avvio. Premere il pulsante di disattivazione sul pannello di controllo. La sirena stroboscopica emette un bip una volta per indicare che il processo di apprendimento è stato completato con successo.	Contattare il rivenditore locale per conoscere la disponibilità.
Volume sirena esterna (optional)	[#] + [14] + [yy] + [#]	[y] = 00 (off) - 99 (alto).
Ripristino delle impostazioni di fabbrica per il pannello di controllo	[#] + [9898] + [#]	
Resetta il sistema	[#] + [989801] + [#]+ [#]+ [#]	Precauzioni: Tutte le impostazioni del sistema di allarme sono ripristinate ai valori di fabbrica.

		[xxx] = ID rilevatore (001-120). [y] = tipo zona (1-8). [z] = 0 (sirena off) o 1 (sirena on).
Impostazione dei tipi di zone	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	<p>Tipi di zone:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zona normale</li> <li>2. Zona di attivazione parziale: I rilevatori nella zona possono essere disattivati con il telecomando. Il sistema viene parzialmente attivato.</li> <li>3. Zona intelligente: Un secondo trigger entro 30 secondi dal primo trigger attiva un allarme.</li> <li>4. Zona di emergenza: Qualunque trigger genera un allarme a prescindere dalla modalità di attivazione.</li> <li>5. Zona chiusa: Un trigger non genera un allarme a prescindere dalla modalità di attivazione.</li> <li>6. Zona del suono: Qualunque trigger genera un suono di campanello a prescindere dalla modalità di attivazione.</li> <li>7. Zona di benvenuto: Quando il sistema è attivato, qualunque trigger genera un allarme. Quando il sistema è disattivato, qualunque trigger genera un messaggio di benvenuto udibile.</li> <li>8. Zona di aiuto: Qualsiasi trigger attiva un allarme e la composizione dei tre numeri di emergenza con messaggi di richiesta d'aiuto preregistrati, a prescindere dalla modalità di attivazione.</li> </ol>
Impostazione di specifici numeri di telefono per zona di allarme	[#] + [63] + ID dispositivo di avvio + ID dispositivo di fine + [y] + [#]	[y] = ID numero di telefono (1-9). Esempio 1: "630010061234" = autocomposizione numeri telefonici 1-4 quando le zone 001-006 sono attivate. Esempio 2: "630200206" = autocomposizione numero telefonico 6 quando la zona 020 è attivata.
Impostazione del programma di attivazione	[#] + [57] + [yy] + ora di avvio + ora di fine + numero del giorno + [#]	[yy] = programma di attivazione (01-04). Esempio 1: "58010700173012345" = attivazione nei giorni feriali fra le 07.00 e le 17.30. Esempio 2: "5802180006005671" = attivazione dal venerdì al lunedì fra le 18.00 e le 6.00.
Eliminazione del programma di attivazione	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = programma di attivazione (01-04).
Impostazione del programma di attivazione con zone di difesa	[#] + [58] + [yy] + ID dispositivo di avvio + ID dispositivo di fine + [#]	[yy] = programma di attivazione (01-04). Esempio: "5801001003" = i dispositivi 001-003 seguono il programma di attivazione 01.
Impostazione della gamma di controllo per telecomando/ pannello di controllo	[#] + [54] + [xxx] + ID dispositivo di avvio + ID dispositivo di fine + [#]	Valore predefinito: Telecomando e pannello di controllo controllano tutte le zone. [xxx] = "##" per pannello di controllo / [001-120] per telecomando. Esempio: "54001000010" = il telecomando 001 controlla le zone da 0 a 10.
Impostazione del feedback udibile per telecomando/ pannello di controllo	[#] + [55] + [xxx] + [y] + [#]	[y] = 0 (off) o 1 (on). [xxx] = "##" per pannello di controllo / [001-120] per telecomando. Esempio: "55###" = nessun feedback udibile in caso di attivazione tramite il pannello di controllo.

## Query

- Per entrare in modalità di interrogazione, premere il pulsante di interrogazione sul pannello di controllo.
- Per eseguire interrogazioni, premere [#] + [codice] + [parametri] + [#].
- Per uscire dalla modalità di interrogazione, premere [\*] e [#].

Query	Comando	Osservazioni
Numero di telefono memorizzato	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = ID numero di telefono (1-9).
Password	[#] + [50] + [#]	
Tempo di ritardo attivazione	[#] + [51] + [#]	
Tempo di ritardo allarme	[#] + [52] + [#]	
Durata del suono d'allarme	[#] + [53] + [#]	
Gamma di controllo per telecomando/ pannello di controllo	[#] + [54] + [xxx] + [#]	[xxx] = "##" per pannello di controllo / [001-120] per telecomando.
Feedback udibile per telecomando/pannello di controllo	[#] + [55] + [xxx] + [#]	[xxx] = "##" per pannello di controllo / [001-120] per telecomando.
Formato data e ora	[#] + [56] + [#]	
Programma di attivazione	[#] + [57] + [yy] + [#]	[yy] = programma di attivazione (01-04) / stato sveglia (05-06).
Zona/dispositivo per programma di attivazione	[#] + [58] + [yy] + [#]	[yy] = programma di attivazione (01-04).
Tipo zona e sirena per zona/dispositivo	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = ID dispositivo (001-120). [y] = tipo zona (1-8). [z] = 0 (sirena off) o 1 (sirena on).
Stato telecomando per telefono	[#] + [62] + [#]	
Numeri di telefono per zona/dispositivo	[#] + [63] + [xxx] + [#]	[xxx] = ID dispositivo (001-120).
Volume feedback udibile	[#] + [79] + [#]	
Modalità risparmio energetico	[#] + [84] + [#]	
Volume sirena integrata	[#] + [87] + [#]	
Luce display lampeggiante	[#] + [88] + [#]	
Prompt vocale on/off	[#] + [11] + [#]	
Uso del telecomando per attivazione/ disattivazione	[#] + [15] + [#]	
Prompt di interferenza	[#] + [16] + [#]	
Blocco del pannello di controllo	[#] + [17] + [#]	
Attivazione registro degli accessi	[#] + [9901] + [#]	Il risultato è una sequenza di codici: [aa]: numero di record (max. 72 record). [bbbb]: mese/giorno. [cccc]: ora/minuto.
Allarme registro accessi	[#] + [9900] + [#]	[dd]: YC = telecomando / JP = pannello di controllo / DS = programma di attivazione. [ee]: YK = telecomando / CF = disattivazione / BF = attivazione / 01 = primo telecomando.

## Pulizia e manutenzione

### Attenzione!

- Prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, spegnere il dispositivo, rimuovere la spina dalla presa a parete e attendere che il dispositivo si sia raffreddato.
- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido. Asciugare a fondo l'esterno del dispositivo con un panno pulito e asciutto.

## Sicurezza

### Istruzioni generali

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato dai bambini senza la supervisione di un adulto. I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Non modificare il dispositivo in alcun modo.
- Non esporre il dispositivo ad acqua o umidità.
- Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole.
- Tenere il dispositivo a distanza da fonti di calore.

### Sicurezza elettrica



- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di danni o difetti al cavo o alla spina di alimentazione. Se il cavo o la spina di alimentazione è danneggiato o difettoso, deve essere sostituito dal fabbricante o da un centro riparazioni autorizzato.
- Prima dell'uso verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta nominale del dispositivo.
- Verificare che il cavo non possa aggrovigliarsi.
- Verificare che il cavo di alimentazione non rimanga impigliato nel bordo di sporgenze o ripiani e non possa costituire fonte di rischio di incidenti o cadute.

## Garanzia

Qualsiasi modifica e/o cambiamento al prodotto annullerà la garanzia. Si declina ogni responsabilità per danni causati da un uso non corretto di questo prodotto.



## Smaltimento

- Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
- Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

## Documentazione

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Il presente prodotto è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto. La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. La documentazione ufficiale comprende, a titolo esemplificativo, la Dichiarazione di conformità.

## Clausola esonerativa di responsabilità

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso. Tutti i marchi, loghi e nomi dei prodotti sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

## SAS-ALARM240

### Sistema de alarme

#### Descrição

#### Controlo remoto (fig. A)

1. Botão	• Botão para armar
2. Botão	• Botão para desarmar
3. Botão	• Botão para armar parcialmente
4. Botão	• Botão de emergência

#### Painel de controlo (frente) (fig. B1)

Se o painel de controlo estiver protegido com palavra-passe, introduza primeiro a palavra-passe.

5. Botões dos dígitos	
6. Botão	• Botão * / botão de emergência
7. Botão	• Botão # / botão de configuração
8. Botão	• Botão para armar
9. Botão	• Botão para desarmar
10. Botão	• Botão de procura
11. Visor das horas	
12. Indicador	• Indicador de armar
13. Indicador	• Indicador de armar parcialmente
14. Indicador	• Indicador de desarmar
15. Indicador	• Indicador de bateria
16. Indicador	• Indicador de armar/desarmar programado
17. Indicador	• Indicador de sirene incorporada

#### Painel de controlo (cimo) (fig. B2)

18. Interruptor de alimentação por bateria	
19. Entrada CC (5V)	
20. Sirene	
21. Linha telefónica Linha de extensão	

#### Instalação

- Instale o sistema de alarme num local central, afastado de objectos metálicos ou aparelhos domésticos.
- Ligue a linha telefónica, a linha de extensão, a sirene e outros cabos.
- Ligue a alimentação do painel de controlo.
- Coloque o interruptor de alimentação por bateria na posição "ON".

#### Utilização

##### Armar

Todos os detectores são activados. Se ocorrer um evento, o sistema de alarme irá funcionar imediatamente.

- Controlo remoto: Prima o botão para armar.
  - Painel de controlo: Prima o botão para armar.
- O indicador de armar aparece no visor.

##### Armar parcialmente

Todos os detectores seleccionados pelo utilizador são activados. Se ocorrer um evento, o sistema de alarme irá funcionar imediatamente.

- Controlo remoto: Prima o botão para armar parcialmente.
  - Painel de controlo: Prima o botão para armar duas vezes.
- O indicador de armar parcialmente aparece no visor.

##### Desarmar

Todos os detectores são desactivados. Se ocorrer um evento, o sistema de alarme não irá funcionar.

- Controlo remoto: Prima o botão para desarmar.
  - Painel de controlo: Prima o botão para desarmar.
- O indicador de desarmar aparece no visor.

##### Alarme de emergência

O sistema de alarme irá funcionar imediatamente, quer esteja armado ou não.

- Controlo remoto: Prima o botão de emergência.
- Painel de controlo: Prima o botão de emergência.

##### Utilizar o telefone

Após receber uma chamada do sistema de alarme no caso de um evento, poderá também utilizar o telefone para controlar o painel do alarme remotamente.

[1]: Armar	[2]: Desarmar
[3]: Monitorização activada	[4]: Monitorização desactivada
[5]: Alerta de voz activado	[6]: Alerta de voz desactivado
[7]: Sirene activada	[8]: Sirene desactivada

## Definições e procura

As definições e procura podem ser realizadas utilizando o controlo remoto ou o painel de controlo.

### Definições

- Para aceder ao modo de definição, prima o botão de configuração no painel de controlo.
- Para alterar as definições, prima [#] + [código] + parâmetros + [#].
- Para sair do modo de definição, prima [\*] e [#].

Definição	Controlo remoto	Observações
Gravar mensagem de voz	[#] + [19] + mensagem + [#]	Duração da mensagem de voz: máx. 10 segundos.
Adicionar controlo remoto	[#] + [07] + [xxx] + [#]	[xxx] = ID do controlo remoto (001-120). Depois de adicionar, prima um botão no controlo remoto. 2 sinais sonoros = controlo remoto adicionado com sucesso. 1 sinal sonoro = controlo remoto já configurado. Número máx. de controlos remotos: 120.
Eliminar controlo remoto	[#] + [08] + [xxx] + [#]	[xxx] = valor do controlo remoto a remover.
Eliminar todos os controlos remotos	[#] + [08] + [***] + [#]	[***] = todos os controlos remotos ligados.
Adicionar detector	[#] + [09] + [xxx] + [#]	[xxx] = ID do detector (001-120). Número máx. de detectores: 120.
Eliminar detector	[#] + [10] + [xxx] + [#]	[xxx] = valor do detector a remover.
Eliminar todos os detectores	[#] + [10] + [***] + [#]	[***] = todos os detectores ligados.
Configurar número(s) de telefone	[#] + [3] + [y] + número de telefone + [#]	[y] = ID do número de telefone (1-9). ID 1-6 = números de telefone normais. ID 7-9 = números de telefone de emergência.
Eliminar número(s) de telefone	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = ID do número de telefone (1-9).
Palavra-passe de configuração	[#] + [50] + palavra-passe + [#]	A palavra-passe possui no máximo 4 dígitos. Palavra-passe predefinida: 1234.
Configurar o tempo de atraso para armar	[#] + [51] + segundos + [#]	Segundos de 00 a 99. Predefinição = 00.
Configurar o tempo de atraso do alarme	[#] + [52] + segundos + [#]	Segundos de 00 a 99. Predefinição = 60.
Configurar o tempo da sirene	[#] + [53] + minutos + [#]	Minutos de 00 a 20. Predefinição = 01.
Configurar a data e a hora	[#] + [56] + ano + mês + dia + hora + minutos + segundos + [#]	Exemplo: "20141025183500" = 25 de Outubro de 2014 18:35:00.
Configurar o despertador	[#] + [57] + [yy] + hora de início + hora de fim + dia(s) + [#]	[yy] = 05 / 06 (máx. 2 alarmes). Exemplo 1: "050900090112345" = a sirene soa durante 1 minuto em dias úteis às 09:00. Exemplo 2: "051030103167" = a sirene soa durante 1 minuto aos fins-de-semana às 10:30.
Eliminar o despertador	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = 05 / 06.
Configurar o controlo remoto por telefone	[#] + [62] + [y] + [#]	[y] = 0 (desligado) ou 1 (ligado). Predefinição = 1 (ligado).
Configurar o número de anéis para o controlo remoto por telefone	[#] + [18] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (desligado) - 99. Predefinição = 8.
Configurar o retorno sonoro	[#] + [11] + [y] + [#]	[y] = 0 (desligado) ou 1 (ligado). Predefinição = 1 (ligado).
Volume do retorno sonoro	[#] + [79] + [y] + [#]	[y] = 0 (desligado) - 7 (alto).
Controla da luminosidade do visor	[#] + [83] + [y] + [#]	[y] = 0 (escuro) - 7 (claro).
Configurar o modo de poupança de energia	[#] + [84] + [y] + [#]	[y] = 0 (desligado) ou 1 (ligado). Predefinição = 1 (ligado).
Volume da sirene incorporada	[#] + [87] + [y] + [#]	[y] = 0 (desligado) - 7 (alto).
Configurar a intermitência da luz do visor	[#] + [88] + [y] + [#]	[y] = 0 (desligado) ou 1 (ligado). Predefinição = 0 (desligado).
Configurar a detecção da ligação da linha telefónica	[#] + [13] + [y] + [#]	[y] = 0 (desligado) ou 1 (ligado). Predefinição = 0 (desligado).
Desactivar o uso do controlo remoto para armar/desarmar	[#] + [15] + [y] + [#]	[y] = 0 (desligado) ou 1 (ligado). Predefinição = 0 (desligado).
Configurar alertas de interferência	[#] + [16] + [y] + [#]	Se outros dispositivos tentarem a ligação ao sistema de alarme, a sirene irá soar durante 5 segundos. [y] = 0 (desligado) ou 1 (ligado). Predefinição = 0 (desligado).
Configurar o bloqueio do painel de controlo	[#] + [17] + [y] + [#]	[y] = 0 (desligado) ou 1 (ligado). Predefinição = 0 (desligado).
Adicionar sirene estroboscópica sem fios (opção)	Prima o botão "SET" na sirene estroboscópica para introduzir a programação de código inicial. Prima o botão para desarmar no painel de controlo. A sirene estroboscópica emite um sinal sonoro para indicar que o processo de programação foi concluído com sucesso.	Contacte o seu revendedor local para informações quanto à disponibilidade.
Volume da sirene externa (opção)	[#] + [14] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (desligado) - 99 (alto).
Restaurar as definições de fábrica do painel de controlo	[#] + [9898] + [#]	
Repor o sistema	[#] + [989801] + [#] + [#] + [#]	Cuidado: Todo o sistema é restaurado para as definições de fábrica.

		[xxx] = ID do detector (001-120). [y] = tipo de zona (1-8). [z] = 0 (sirene desligada) ou 1 (sirene ligada).
Configurar tipos de zonas	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	Tipos de zonas: 1. Zona normal 2. Zona de arma parcialmente: Os detectores na zona podem ser desactivados por controlo remoto. O sistema está parcialmente armado. 3. Zona inteligente: Um segundo disparo 30 segundos após o primeiro disparo irá originar o alarme. 4. Zona de emergência: Qualquer disparo irá resultar num alarme, independentemente do modo de armar. 5. Zona fechada: Um disparo não irá resultar num alarme, independentemente do modo de armar. 6. Zona do relógio: Qualquer disparo irá resultar num som de campainha, independentemente do modo de armar. 7. Zona de boas vindas: Quando armado, qualquer disparo irá resultar num alarme. Quando desarmado, qualquer disparo irá resultar numa mensagem de boas vindas sonora. 8. Zona de ajuda: Qualquer disparo irá resultar num alarme e na marcação dos três números de emergência com mensagens de pedido de ajuda pre-gravada, independentemente do modo de armar.
Configurar números de telefone específicos por zona de alarme	[#] + [63] + ID do dispositivo inicial + ID do dispositivo final + [y] + [#]	[y] = ID do número de telefone (1-9). Exemplo 1: "630010061234" = telefones de marcação automática 1-4 quando disparam as zonas 001-06. Exemplo 2: "630200206" = telefone de marcação automática 6 quando dispara a zona 020.
Configurar o programa para armar	[#] + [57] + [yy] + hora de início + hora de fim + número do dia + [#]	[yy] = programa para armar (01-04). Exemplo 1: "58010700173012345" = armar em dias úteis entre as 07:00 e as 17:30. Exemplo 2: "5802180006005671" = armar de Sexta à Segunda entre as 18:00 e as 06:00.
Eliminar o programa para armar	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = programa para armar (01-04).
Configurar o programa para armar com zonas defensivas	[#] + [58] + [yy] + ID do dispositivo inicial + ID do dispositivo final + [#]	[yy] = programa para armar (01-04). Exemplo: "5801001003" = os dispositivos 001-003 cumprem o programa para armar 01.
Configurar o alcance de controlo para o controlo remoto/painel de controlo	[#] + [54] + [xxx] + ID do dispositivo inicial + ID do dispositivo final + [#]	Predefinição: O controlo remoto e painel de controlo controlam todas as zonas. [xxx] = "0" para o painel de controlo / [001-120] para o controlo remoto. Exemplo: "54001000010" = o controlo remoto 001 controla as zonas 0 a 10.
Configurar o retorno sonoro para o controlo remoto/painel de controlo	[#] + [55] + [xxx] + [y] + [#]	[y] = 0 (desligado) ou 1 (ligado). [xxx] = "0" para o painel de controlo / [001-120] para o controlo remoto. Exemplo: "55***0" = ausência de retorno sonoro ao armar com o painel de controlo.

## Procura

- Para aceder ao modo de procura, prima o botão de procura no painel de controlo.
- Para realizar procura, prima [#] + código + (parâmetros) + [#].
- Para sair do modo de procura, prima [\*] e [#].

Procura	Controlo remoto	Observações
Número de telefone guardado	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = ID do número de telefone (1-9).
Palavra-passe	[#] + [50] + [#]	
Tempo de atraso para armar	[#] + [51] + [#]	
Tempo de atraso do alarme	[#] + [52] + [#]	
Duração do som do alarme	[#] + [53] + [#]	
Alcance de controlo para o controlo remoto/ painel de controlo	[#] + [54] + [xxx] + [#]	[xxx] = "0" para o painel de controlo / [001-120] para o controlo remoto.
Retorno sonoro para o controlo remoto/ painel de controlo	[#] + [55] + [xxx] + [#]	[xxx] = "0" para o painel de controlo / [001-120] para o controlo remoto.
Data e hora	[#] + [56] + [#]	
Programa para armar	[#] + [57] + [yy] + [#]	[yy] = programa para armar (01-04) / estado do despertador (05-06).
Zona/dispositivo por programa para armar	[#] + [58] + [yy] + [#]	[yy] = programa para armar (01-04).
Tipo de zona e sirene por zona/dispositivo	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = ID do dispositivo (001-120). [y] = tipo de zona (1-8). [z] = 0 (sirene desligada) ou 1 (sirene ligada).
Controlo remoto do estado por telefone	[#] + [62] + [#]	
Números de telefone por zona/dispositivo	[#] + [63] + [xxx] + [#]	[xxx] = ID do dispositivo (001-120).
Volume do retorno sonoro	[#] + [79] + [#]	
Modo de poupança de energia	[#] + [84] + [#]	
Volume da sirene incorporada	[#] + [87] + [#]	
Intermitência da luz do visor	[#] + [88] + [#]	
Alerta de voz activado/desactivado	[#] + [11] + [#]	
Uso do controlo remoto para armar/desarmar	[#] + [15] + [#]	
Alertas de interferência	[#] + [16] + [#]	
Bloqueio do painel de controlo	[#] + [17] + [#]	
Aceder ao registo de armar	[#] + [9901] + [#]	O resultado será uma sequência de códigos: [aa]: número de gravações (máx. 72 gravações). [bbbb]: mês/dia. [cccc]: hora/minuto.
Aceder ao registo de alarmes	[#] + [9900] + [#]	[dd]: YC = controlo remoto / JP = painel de controlo / DS = programa para armar. [ee]: YK = controlo remoto / CF = desarmar / BF = armar / 01 = primeiro controlo remoto.

## Limpeza e manutenção

### Aviso!

- Antes da limpeza ou manutenção, desligue o dispositivo, retire a ficha da tomada de parede e aguarde até que o dispositivo tenha arrefecido.
- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar correctamente, substitua-o por um dispositivo novo.
- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio. Segue minuciosamente o exterior do dispositivo com um pano limpo e seco.

## Segurança

### Segurança geral

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo não deve ser utilizado por crianças sem a supervisão de um adulto. As crianças não deverão brincar com o dispositivo.
- Não modifique este dispositivo de forma alguma.
- Não exponha o dispositivo à água ou humidade.
- Não exponha o dispositivo à luz solar directa.
- Mantenha o dispositivo afastado de fontes de calor.

### Segurança eléctrica



- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito, têm de ser substituídos pelo fabricante ou um agente reparador autorizado.
- Antes de utilizar, verifique sempre se a tensão da rede é igual à tensão indicada na placa de classificação do dispositivo.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica emaranhado.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica pendurado na extremidade de uma bancada e de que ninguém poderá tropeçar ou pisá-lo accidentalmente.

## Garantia

Quaisquer alterações e/ou modificações no produto anularão a garantia. Não nos podemos responsabilizar por qualquer dano causado pelo uso incorrecto do produto.



## Eliminação

- O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.
- Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

## Documentação

O produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os Estados-Membros da União Europeia. Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda. Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal. A documentação formal inclui, entre outros, a Declaração de Conformidade.

## Limitação de responsabilidade

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso. Todos os logótipos, marcas ou logótipos de marcas e nomes de produtos são marcas registadas dos respectivos proprietários e são reconhecidas como tal neste documento.

## SAS-ALARM240

### Alarmsystem

#### Beskrivelse

#### Fjernbetjening (fig. A)

1.	• Aktiveringsknap
2.	• Deaktiveringsknap
3.	• Delvis aktiveringsknap
4.	• Alarmknap

#### Betjeningspanel (front) (fig. B1)

Hvis betjeningspanelet er beskyttet med adgangskode, skal den først indtastes.

5. Talknapper	
6.	• *-knap/ alarmknap
7.	• #-knap/ Konfigureringsknap
8.	• Aktiveringsknap
9.	• Deaktiveringsknap
10.	• Forespørgsel
11. Visning af klokkeslæt	
12.	• Aktiveret tilstandsindikator
13.	• Delvis aktiveret tilstandsindikator
14.	• Dekativeret tilstandsindikator
15.	• Batteriindikator
16.	• Programmeret aktivering/- deaktiveringsindikator
17.	• Indbygget sireneindikator

#### Betjeningspanel (top) (fig. B2)

18. Batteristromkontakt	
19. DC-indgang (5V)	
20. Sirene	
21. Telefonledning Forlængerledning	

#### Montering

- Monter alarmsystemet på et centralet sted; hold afstand til metalgenstande eller husholdningsapparater.
- Tilslut telefonledningen, forlængerledningen, sirenens og andre ledninger.
- Sæt strøm til betjeningspanelet.
- Stil batteristromkontakten i position "ON".

#### Anvendelse

##### Aktivering

Alle detektorer er aktiverede. Hvis en begivenhed indtræder, starter alarmsystemet omgående.

- Fjernbetjening: Tryk på aktiveringsknappen.
- Betjeningspanel: Tryk på aktiveringsknappen.  
Indikatorer for aktiveret system vises på skærmen.

##### Delvis aktivering

Brugeren vælger, hvilke detektorer, som skal aktiveres. Hvis en begivenhed indtræder, går alarmsystemet omgående i funktion.

- Fjernbetjening: Tryk på delvis aktiveringsknappen.
- Betjeningspanel: Tryk 10 gange på aktiveringsknappen.  
Indikatorer for delvist aktiveret system vises på skærmen.

##### Deaktivering

Alle detektorer er deaktiverede. Hvis en begivenhed indtræder, går alarmsystemet ikke i funktion.

- Fjernbetjening: Tryk på deaktiveringsknappen.
- Betjeningspanel: Tryk på deaktiveringsknappen.  
Indikatorer for deaktiveret system vises på skærmen.

#### Alarm

Alarmsystemet træder omgående i funktion, uanset om det er aktiveret eller deaktiveret.

- Fjernbetjening: Tryk på alarmknappen.
- Betjeningspanel: Tryk på alarmknappen.

#### Brug af telefonen

Efter modtagelsen af et opkald fra alarmsystemet til tilfælde af en begivenhed, kan ud også bruge telefonen til at fjernbetjene alarmsystemet.

[1]: Aktivering	[2]: Deaktivering
[3]: Overvågning til	[4]: Overvågning fra
[5]: Talemeddelelse til	[6]: Talemeddelelse fra
[7]: Sirene til	[8]: Sirene fra

## Indstillinger og forespørgsler

Indstillingerne og forespørgslerne kan udføres både med fjernbetjeningen eller betjeningspanelet.

### Indstillinger

- Konfigurationsfunktionen åbnes ved at trykke på konfigurationsknappen på betjeningspanelet.
- Indstillingerne ændres ved at trykke på [#] + [kode] + parametre + [#].
- Konfigurationsfunktionen forlades ved at trykke på [\*] og [#].

Indstilling	Kommando	Bemærkninger
Optag talemeldelse	[#] + [19] + meddelelse + [#]	Varighed for talemeldelse: maks. 10 sekunder.
Tilføj fjernbetjening	[#] + [07] + [xxx] + [#]	[xxx] = fjernbetjening ID (001-120). Efter tilføjelsen trykkes på en vilkårlig knap på fjernbetjeningen. 2 bip = fjernbetjening tilføjet. 1 bip = fjernbetjening allerede konfigureret. Maks. antal fjernbetjeninger: 120.
Slet fjernbetjening	[#] + [08] + [xxx] + [#]	[xxx] = værdien for fjernbetjeningen som skal slettes.
Slet alle fjernbetjeninger	[#] + [08] + [***] + [#]	[***] = alle tilsluttede fjernbetjeninger.
Tilføj detektor	[#] + [09] + [xxx] + [#]	[xxx] = detektor-ID (001-120). Maks. antal detektorer: 120.
Slet detektor	[#] + [10] + [xxx] + [#]	[xxx] = værdien for detektoren, som skal fjernes.
Slet alle detektorer	[#] + [10] + [***] + [#]	[***] = alle tilsluttede detektorer.
Konfiguration af telefonnummer/-numre	[#] + [3] + [y] + telefonnummer + [*#]	[y] = telefonnummer-ID (1-9). ID 1-6 = almindelige telefonnumre. ID 7-9 = nødtelefonnumre.
Slet telefonnummer/-numre	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = telefonnummer-ID (1-9).
Konfiguration af adgangskode	[#] + [50] + adgangskode + [#]	Adgangskoden har maks. 4 cifre. Standardadgangskode: 1234.
Konfiguration af aktiveringsforsinkelse	[#] + [51] + sekunder + [#]	Sekunder fra 00 til 99. Standard = 00
Konfiguration af alarmforsinkelse	[#] + [52] + sekunder + [#]	Sekunder fra 00 til 99. Standard = 60
Konfiguration af sretid	[#] + [53] + minutter + [#]	Minutter fra 00 til 20. Standard = 01
Konfiguration af dato og klokkeslæt	[#] + [56] + år + måned + dag + time + minutter + sekunder + [#]	Eksempel: "20141025183500" = 25. oktober 2014 18:35:00.
Konfiguration af tidspunkt for alarmsignal	[#] + [57] + [yy] + starttid + sluttid + dag(e) + [#]	[yy] = 05 / 06 (maks. 2 alarmer). Eksempel 1: "050900090112345" = sirenen lyder i 1 minute på hverdagene kl. 09.00. Eksempel 2: "051030103167" = sirenen lyder i 1 minut i weekenden kl. 10:30.
Slet af klokkeslæt for alarmsignal	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = 05 / 06.
Konfiguration af fjernbetjening via telefon	[#] + [62] + [y] + [#]	[y] = 0 (fra) eller 1 (til). Standard = 1 (til)
Konfiguration af antallet af oppringninger for fjernbetjening via telefon	[#] + [18] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (fra) - 99. Standard = 8
Konfiguration af lydstyrke for feedback	[#] + [11] + [y] + [#]	[y] = 0 (fra) eller 1 (til). Standard = 1 (til)
Lydstyrke for feedback	[#] + [79] + [y] + [#]	[y] = 0 (fra) - 7 (høj).
Regulering af skærmens lysstyrke	[#] + [83] + [y] + [#]	[y] = 0 (mørk) - 7 (lys).
Konfiguration af energisparetilstand	[#] + [84] + [y] + [#]	[y] = 0 (fra) eller 1 (til). Standard = 1 (til)
Lydstyrke for indbygget sirene	[#] + [87] + [y] + [#]	[y] = 0 (fra) - 7 (høj).
Konfiguration af blinkende skærm	[#] + [88] + [y] + [#]	[y] = 0 (fra) eller 1 (til). Standard = 0 (fra)
Konfiguration af telefonlinjedektection	[#] + [13] + [y] + [#]	[y] = 0 (fra) eller 1 (til). Standard = 0 (fra)
Deaktivering af fjernbetjening til aktivering/deaktivering	[#] + [15] + [y] + [#]	[y] = 0 (fra) eller 1 (til). Standard = 0 (fra)
Konfiguration af interferensmeddelelses	[#] + [16] + [y] + [#]	Hvis andre apparater forsøger til koble sig til alarmsystemet, lyder sirenen i 5 sekunder. [y] = 0 (fra) eller 1 (til). Standard = 0 (fra)
Konfiguration af betjeningspanellås	[#] + [17] + [y] + [#]	[y] = 0 (fra) eller 1 (til). Standard = 0 (fra)
Tilføj trådløs strobealarm (ekstraudstyr)	Tryk på knappen "SET" på strobesirenen for at starte kodeindlæring. Tryk på deaktivéringsknappen på betjeningspanelet. Strobesirenen bipper én gang for at angive, at indlæringssprocessen er gennemført.	Kontakt din lokale forhandler for oplysninger om tilgængelighed.
Lydstyrke for udvendig sirene (ekstraudstyr)	[#] + [14] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (fra) - 99 (høj).
Genopret fabriksindstillinger for betjeningspanel	[#] + [9898] + [#]	
Nulstilling af systemet	[#] + [989801] + [#] + [#] + [#]	Forsigtig: Alle fabriksindstillinger genoprettes for hele alarmsystemet.

Konfiguration af zonetyper	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = detektor-ID (001-120), [y] = zonetypen (1-8), [z] = 0 (sirene slukket) eller 1 (sirene tændt). Zonetyper: 1. Normal zone 2. Delvist aktiveret zone: Detektorerne i zonen kan deaktiveres med fjernbetjeningen. Systemet er delvist aktiveret. 3. Intelligent zone: Efter den første udlosning vil en udlosning nummer 2 inden for 30 sekunder forårsage en alarm. 4. Alarmzone: Alle udlosninger forårsager en alarm uanset aktiveringstilstanden. 5. Lukke zone: En udlosning forårsager ikke en alarm uanset aktiveringstilstanden. 6. Ringzone: Alle udlosninger forårsager lyden af dørklokke uanset aktiveringstilstanden. 7. Velkomstzone: Når den er aktiveret, vil alle udlosninger forårsage en alarm. Når den er deaktivert, vil alle udlosninger forårsage en hørbar velkomstmeddelelse. 8. Hjælpezone: Alle udlosninger vil forårsage en alarm og opringning til de tre nødtelefonnumre med en forudoptaget tilkaldemeddelelse uanset aktiveringstilstanden.
Konfiguration af specifikke telefonnummer for hver alarmzone	[#] + [63] + start apparat-ID + slut apparat-ID + [y] + [#]	[y] = telefonnummer-ID (1-9). Eksempel 1: "630010061234" = automatisk opringning til telefonene 1-4 når zonerne 001-006 udlöses. Eksempel 2: "6302002026" = automatisk opringning til telefonen 6 när zone 020 udlöses.
Konfiguration af programmeret aktivering	[#] + [57] + [yy] + starttid + sluttid + dagsnummer + [#]	[yy] = aktiveringsprogram (01-04). Eksempel 1: "58010700173012345" = aktiver på weekender mellem 07:00 og 17:30. Eksempel 2: "5802180006005671" = aktiver fra fredag til mandag mellem 18:00 og 06:00.
Slet konfiguration af programmeret aktivering	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = aktiveringsprogram (01-04).
Konfiguration af programmeret aktivering med forsvarsszoner	[#] + [58] + [yy] + start apparat-ID + slut apparat-ID + [#]	[yy] = aktiveringsprogram (01-04). Eksempel: "5801001003" = apparaterne 001-003 følger aktiveringsprogram 01.
Konfiguration af betjeningsafstand for fjernbetjening/betjeningspanel	[#] + [54] + [xxx] + start apparat-ID + slut apparat-ID + [#]	Standard: Fjernbetjening og betjeningspanel styrer alle zoner. [xxx] = "***" for betjeningspanel / [001-120] for fjernbetjening. Eksempel: "54001000010" = fjernbetjening 001 styrer zonerne 0 til 10.
Konfiguration af hørbar feedback for fjernbetjening/betjeningspanel	[#] + [55] + [xxx] + [y] + [#]	[y] = 0 (fra) eller 1 (til). [xxx] = "***" for betjeningspanel / [001-120] for fjernbetjening. Eksempel: "55***0" = ingen hørbar feedback når aktivering sker gennem betjeningspanel.

## Forespørgsel

- Forespørgselsfunktionen åbnes ved at trykke på forespørgelsesknappen på betjeningspanelet.
- Forespørgsler gennemføres ved at trykke på [#] + kode + (parametre) + [#].
- Forespørgselsfunktionen forlades ved at trykke på [\*] og [#].

Forespørgsel	Kommando	Bemærkninger
Gemt telefonnummer	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = telefonnummer-ID (1-9).
Adgangskode	[#] + [50] + [#]	
Aktiveringsforsinkelse:	[#] + [51] + [#]	
Alarmforsinkelse:	[#] + [52] + [#]	
Alarms varighed	[#] + [53] + [#]	
Betjeningsinterval for fjernbetjening/betjeningspanel	[#] + [54] + [xxx] + [#]	[xxx] = "***" for betjeningspanel / [001-120] for fjernbetjening.
Hørbar feedback for fjernbetjening/betjeningspanel	[#] + [55] + [xxx] + [#]	[xxx] = "***" for betjeningspanel / [001-120] for fjernbetjening.
Data- og klokkeslæt	[#] + [56] + [#]	
Aktiveringsprogram	[#] + [57] + [yy] + [#]	[yy] = aktiveringsprogram (01-04) / status for klokkeslæt for vækkeur (05-06).
Zone/apparat pr. aktiveringsprogram	[#] + [58] + [yy] + [#]	[yy] = aktiveringsprogram (01-04).
Zonetype og sirene pr. zone/apparat	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = apparat-ID (001-120). [y] = zonetypen (1-8). [z] = 0 (sirene slukket) eller 1 (sirene tændt).
Status for fjernbetjening via telefon	[#] + [62] + [#]	
Telefonnumre pr. zone/apparat	[#] + [63] + [xxx] + [#]	[xxx] = apparat-ID (001-120).
Lydstyrke for feedback	[#] + [79] + [#]	
Energisparet tilstand	[#] + [84] + [#]	
Lydstyrke for indbygget sirene	[#] + [87] + [#]	
Blinkende skærm	[#] + [88] + [#]	
Talemeddelelse til/fra	[#] + [11] + [#]	
Brug af fjernbetjening til aktivering/deaktivering	[#] + [15] + [#]	
Interferensmeddelelser	[#] + [16] + [#]	
Betjeningspanellås	[#] + [17] + [#]	
Adgang til aktiveringslog	[#] + [9901] + [#]	Resultatet er en kodesekvens: [aa]: post nummer (maks. 72 poster). [bbbb]: måned/dag. [cccc]: time/minut.
Afgang til alarmlog	[#] + [9900] + [#]	[dd]: YC = fjernbetjening / JP = betjeningspanel / DS = programmeret aktivering. [ee]: YK = fjernbetjening / CF = deaktivér / BF = aktivér / 01 = første fjernbetjening.

## Rengøring og vedligeholdelse

### Advarsel!

- Før rengøring eller vedligeholdelse skal du slukke apparatet, tage netstikket ud af stikkontakten og vente, indtil apparatet er kølet ned.
- Brug ikke oplosningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet. Hvis apparatet ikke fungerer korrekt, skal det udskiftes med et nyt.
- Rengør apparatet udvendigt med en blød, fugtig klud. Tør apparatet grundigt af udvendigt med en ren, tør klud.

## Sikkerhed

### Generel sikkerhed

- Læs vejledningen omhyggeligt inden apparatet tages i brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Brug kun apparatet til de tilsigtede formål. Brug ikke apparatet til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke apparatet, hvis det har beskadigede eller defekte dele. Hvis apparatet er beskadiget eller defekt, skal det omgående udskiftes.
- Enheden må ikke anvendes af børn når de ikke holdes under opsyn af en voksen. Børn må ikke lege med apparatet.
- Der må ikke laves nogen form for ændringer til enheden.
- Udsæt ikke apparatet for vand eller fugt.
- Undlad at udsætte apparatet for direkte sollys.
- Hold apparatet væk fra varmekilder.

### Elektrisk sikkerhed



- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Tag produktet ud af stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.
- Brug ikke apparatet, hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt. Hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt, skal den udskiftes af fabrikanten, eller en autoriseret tekniker.
- Kontroller altid, at netspændingen er den samme som spændingen angivet på ydelsesskiltet for brug.
- Kontroller at netledningen ikke kan blive filtret sammen.
- Sørg for, at netledningen ikke hænger ud over kanten på bordet eller ved et uheld kan hænge fast eller faldes over.

### Garanti

Ændringer og/eller modifikationer af produktet vil medføre bortfaldfar og garanti. Vi fralægger os ethvert ansvar for skader forårsaget på grund af forkert brug af produktet.



### Bortskaffelse

- Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.
- For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

### Dokumentation

Produktet er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EU's medlemsstater. Produktet overholder alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges. Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Den formelle dokumentation indeholder men er ikke begrænset til overensstemmelseserklæringen.

### Ansvarsfraskrivelse

Design og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle bomærker, mærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

## SAS-ALARM240

### Alarmsystem

#### Beskrivelse

#### Fjernkontroll (fig. A)

1.	• Knapp for aktivering
2.	• Knapp for deaktivering
3.	• Knapp for delvis aktivering
4.	• Nødknapp

#### Betjeningspanel (front) (fig. B2)

Hvis betjeningspanelet er passordbeskyttet, må du først taste inn passordet.

5. Numeriske taster	
6.	• *-knapp / Nødknapp
7.	• #-knapp / Menyknapp
8.	• Knapp for aktivering
9.	• Knapp for deaktivering
10.	• Spørrengsknapp
11. Display	
12.	• Indikator for aktivert
13.	• Indikator for delvis aktivert
14.	• Indikator for deaktivert
15.	• Batteriindikator
16.	• Indikator for planlagt aktivering/deaktivering
17.	• Indikator for innebygd sirene

#### Betjeningspanel (topp) (fig. B2)

18. Batteristrømbyter	
19. DC-inngang (5V)	
20. Sirene	
21. Telefonlinje Forlengelseslinje	

### Installasjon

- Installer alarmsystemet på et sentralt sted, borte fra metallgjenstander eller husholdningsapparater.
- Koble til telefonlinjen, forlengelseslinjen, sirenen og andre ledninger.
- Slå på betjeningspanelet.
- Sett batteristrømbyteren til "ON".

### Bruk

#### Aktivering

Alle detektorene er aktiveret. Dersom en hendelse inntreffer, vil alarmsystemet aktiveres umiddelbart.

- Fjernkontroll: Trykk på aktiveringsknappen.
- Betjeningspanel: Trykk på aktiveringsknappen. Indikator for aktivering vises i displayet.

#### Delvis aktivering

Egodefiniterte detektorer er aktiveret. Dersom en hendelse inntreffer, vil alarmsystemet aktiveres umiddelbart.

- Fjernkontroll: Trykk på knapp for delvis aktivering.
- Betjeningspanel: Trykk på aktiveringsknappen to ganger. Indikator for delvis aktivering vises i displayet.

#### Deaktivering

Alle detektorene er deaktivert. Dersom en hendelse inntreffer, vil alarmsystemet ikke aktiveres.

- Fjernkontroll: Trykk på deaktiveringsknappen.
- Betjeningspanel: Trykk på deaktiveringsknappen. Indikator for deaktivering vises i displayet.

#### Nødalarm

Alarmsystemet skal slå inn umiddelbart, enten systemet er aktiveret eller deaktivert.

- Fjernkontroll: Trykk på nødknappen.
- Betjeningspanel: Trykk på nødknappen.

#### Bruk av telefon

Etter å ha mottatt et oppkall fra alarmsystemet når det har inntruffet en hendelse, kan du også bruke telefonen til å fjernstyre alarmsystemet.

[1]: Aktivering	[2]: Deaktivering
[3]: Overvåking på	[4]: Overvåking av
[5]: Talebeskjed på	[6]: Talebeskjed av
[7]: Sirene på	[8]: Sirene av

## Innstillinger og spørninger

Innstillinger og spørninger kan gjøres via fjernkontrollen eller betjeningspanelet.

### Innstillinger

- For å gå til innstillingssmodus, trykk på korresponderende knapp på betjeningspanelet.
- For å endre innstilling, trykk [#] + [kode] + parametere + [#].
- For å gå ut av innstillingssmodus, trykk [\*] og [#].

Innstilling	Kommando	Merknader
Spille inn talemelding	[#] + [19] + melding + [#]	Lengde på talemelding: maks 10 sekunder.
Legg til fjernkontroll	[#] + [07] + [xxx] + [#]	[xxx] = fjernkontroll-ID (001-120). Trykk på en knapp på fjernkontrollen etter å ha lagt den til. 2 pip = fjernkontroll lagt til. 1 pip = fjernkontroll allerede konfigurert. Maks antall fjernkontroller: 120.
Slette fjernkontroll	[#] + [08] + [xxx] + [#]	[xxx] = verdi for fjernkontroll som skal fjernes.
Slette alle fjernkontroller	[#] + [08] + [***] + [#]	[***] = alle tilkoblede fjernkontroller.
Legg til detektor	[#] + [09] + [xxx] + [#]	[xxx] = detektor-ID (001-120). Maks antall detektorer: 120.
Slette detektor	[#] + [10] + [xxx] + [#]	[xxx] = verdi for detektor som skal fjernes.
Slette alle detektorer	[#] + [10] + [***] + [#]	[***] = alle tilkoblede detektorer.
Sette opp telefonnummer	[#] + [3] + [y] + telefonnummer + [*#]	[y] = telefonnummer-ID (1-9). ID 1-6 = vanlige telefonnumre. ID 7-9 = nødnummer.
Slette telefonnummer	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = telefonnummer-ID (1-9).
Angi passord	[#] + [50] + passord + [#]	Passordet kan ha maks fire sifre. Standard passord: 1234.
Angi aktivieringsforsinkelse	[#] + [51] + sekunder + [#]	Sekunder fra 00 til 99. Standard = 00.
Angi forsirkelsestid for alarm	[#] + [52] + sekunder + [#]	Sekunder fra 00 til 99. Standard = 60.
Angi sirenetid	[#] + [53] + minutter + [#]	Minutter fra 00 til 20. Standard = 01.
Angi dato og tid	[#] + [56] + år + måned + dag + time + minutter + sekunder + [#]	Eksempel: "20141025183500" = 25. oktober 2014 18:35:00.
Stille inn alarmklokke	[#] + [57] + [yy] + starttid + sluttid + dag(er) + [#]	[yy] = 05 / 06 (maks 2 alarmer). Eksempel 1: "050900090112345" = sirenen lyder i 1 minuttt på hverdager klokken 09:00. Eksempel 2: "051030103167" = sirenen lyder i 1 minuttt i helger klokken 10:30.
Slette alarmklokke	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = 05 / 06.
Oppsett av fjernkontroll via telefon	[#] + [62] + [y] + [#]	[y] = 0 (av) eller 1 (på). Standard = 1 (på).
Oppsett av antall ring for fjernstyring via telefon	[#] + [18] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (av) - 99. Standard = 8.
Oppsett av hørbare returnmeldinger	[#] + [11] + [y] + [#]	[y] = 0 (av) eller 1 (på). Standard = 1 (på).
Volum for hørbare returnmeldinger	[#] + [79] + [y] + [#]	[y] = 0 (av) - 7 (høytt).
Lysstyrke i display	[#] + [83] + [y] + [#]	[y] = 0 (mørkt) - 7 (lys).
Oppsett av strømparemodus	[#] + [84] + [y] + [#]	[y] = 0 (av) eller 1 (på). Standard = 1 (på).
Volum for innebygd sirene	[#] + [87] + [y] + [#]	[y] = 0 (av) - 7 (høytt).
Oppsett av blinkende displayls	[#] + [88] + [y] + [#]	[y] = 0 (av) eller 1 (på). Standard = 0 (av).
Oppsett av deteksjon av telefonlinjeforbindelse	[#] + [13] + [y] + [#]	[y] = 0 (av) eller 1 (på). Standard = 0 (av).
Deaktivere bruk av fjernkontroll for aktivering/deaktivering	[#] + [15] + [y] + [#]	[y] = 0 (av) eller 1 (på). Standard = 0 (av).
Oppsett av interferensmeldinger	[#] + [16] + [y] + [#]	Dersom andre enheter prøver å koble seg til alarmsystemet, vil alarmen lyde i 5 sekunder. [y] = 0 (av) eller 1 (på). Standard = 0 (av).
Oppsett av lås på betjeningspanelet	[#] + [17] + [y] + [#]	[y] = 0 (av) eller 1 (på). Standard = 0 (av).
Legge til trådløs strobesirene (valgfritt)	Trykk på "SET"-knappen på strobesirene for å angi startkodelæring. Trykk på deaktiviseringsknappen på betjeningspanelet. Strobesirene piper én gang for å indikere at læringss prosessen er fullført.	Kontakt forhandler for tilgjengelighet.
Volum for ekstern sirene (valgfritt)	[#] + [14] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (off) - 99 (høytt).
Gjenopprett fabrikkinnstillinger for betjeningspanelet	[#] + [9898] + [#]	
Nullstilling av systemet	[#] + [989801] + [#] + [#] + [#]	Forsiktig: Hele alarmsystemet blir gjenopprettet til fabrikkinnstillinger.

Oppsett av sonetyper	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = detektor-ID (001-120). [y] = sonetype (1-8). [z] = 0 (sirene av) eller 1 (sirene på). Sonetyper: 1. Normal sone 2. Delvis aktiv sone: Detektorer i sonen kan deaktiveres med fjernkontrollen. Systemet er delvis aktiveret. 3. Intelligent sone: En andre trigger innen 30 sekunder etter den første triggeren vil utløse en alarm. 4. Nødalarmsone: Alle triggere vil utløse alarm, uavhengig av aktivert/deaktivert status. 5. Lukket sone: En trigger vil ikke utløse noen alarm, uavhengig av aktivert/deaktivert status. 6. Ringelklokkesone: En trigger vil utløse ringelklokken, uavhengig av aktivert/deaktivert status. 7. Velkomstzone: Når den er aktivert, vil alle triggere utløse alarmanen. Når den er deaktivert, vil alle triggere utløse en hørbar velkomstmelding. 8. Hjelpestøtte: Alle triggere vil utløse en alarm og ringe opp de tre nednumrene med en forhåndsinnsplitt nødmelding, uavhengig av aktivert/deaktivert status.
Oppsett av spesifikke telefonnumre per alarmsone	[#] + [63] + første enhets-ID + siste enhets-ID + [y] + [#]	[y] = telefonnummer-ID (1-9). Eksempel 1: "630010061234" = automatisk oppkall tlf. 1-4 når sone 001-006 er triggered. Eksempel 2: "630200206" = automatisk oppkall tlf. 6 når sone 020 er triggered.
Oppsett av aktiveringsplan	[#] + [57] + [yy] + starttid + sluttid + dagnummer + [#]	[yy] = aktiveringsplan (01-04). Eksempel 1: "58010700173012345" = aktiveres hverdag 07:00 til 17:30. Eksempel 2: "5802180006005671" = aktiveres fra fredag til mandag 18:00 til 06:00.
Slette aktiveringsplan	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = aktiveringsplan (01-04).
Oppsett av aktiveringsplan med forsvarssoner	[#] + [58] + [yy] + første enhets-ID + siste enhets-ID + [#]	[yy] = aktiveringsplan (01-04). Eksempel: "5801001003" = enhetene 001-003 følger aktiveringsplan 01.
Oppsett av kontrollområde for fjernkontroll/betjeningspanel	[#] + [54] + [xxx] + første enhets-ID + siste enhets-ID + [#]	Standard: Fjernkontroll og betjeningspanel kontrollerer alle soner. [xxx] = *** for betjeningspanel / [001-120] for fjernkontroll. Eksempel: "5401000010" = fjernkontroll 001 kontrollerer sonene 0-10.
Oppsett av hørbar returnmelding for fjernkontroll/betjeningspanel	[#] + [55] + [xxx] + [y] + [#]	[y] = 0 (av) eller 1 (på). [xxx] = *** for betjeningspanel / [001-120] for fjernkontroll. Eksempel: "55***0" = ingen hørbar returnmelding ved aktivering via betjeningspanelet.

## Spørring

- For å gå til spørringsmodus, trykk på på korresponderende knapp på betjeningspanelet.
- For å gjøre spørreninger, trykk [#] + [kode] + (parametere) + [#].
- For å gå ut av spørringsmodus, trykk [\*] + [#].

Spørring	Kommando	Merknader
Lagret telefonnummer	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = telefonnummer-ID (1-9).
Passord	[#] + [50] + [#]	
Aktiveringsforsinkelse	[#] + [51] + [#]	
Alarmforsinkelse	[#] + [52] + [#]	
Alarmvarighet	[#] + [53] + [#]	
Kontrollområde for fjernkontroll/ betjeningspanel	[#] + [54] + [xxx] + [#]	[xxx] = *** for betjeningspanel / [001-120] for fjernkontroll.
Hørbar returnmelding for fjernkontroll/ betjeningspanel	[#] + [55] + [xxx] + [#]	[xxx] = *** for betjeningspanel / [001-120] for fjernkontroll.
Dato og tid	[#] + [56] + [#]	
Aktiveringsplan	[#] + [57] + [yy] + [#]	[yy] = aktiveringsplan (01-04) / alarmklokkestatus (05-06).
Sone/enhet per aktiveringsplan	[#] + [58] + [yy] + [#]	[yy] = aktiveringsplan (01-04).
Sonetype og sirene per sone/enhet	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = enhets-ID (001-120). [y] = sonetype (1-8). [z] = 0 (sirene av) eller 1 (sirene på).
Status fjernkontroll via telefon	[#] + [62] + [#]	
Telefonnumre per sone/enhet	[#] + [63] + [xxx] + [#]	[xxx] = enhets-ID (001-120).
Volum for hørbare returnmeldinger	[#] + [79] + [#]	
Strømparemodus	[#] + [84] + [#]	
Volum for innebygd sirene	[#] + [87] + [#]	
Displaylys blinker	[#] + [88] + [#]	
Talebeskjed på/av	[#] + [11] + [#]	
Bruk av fjernkontroll for aktivering/ deaktivering	[#] + [15] + [#]	
Interferensmeldinger	[#] + [16] + [#]	
Lås på betjeningspanel	[#] + [17] + [#]	
Aktiveringslogg	[#] + [9901] + [#]	Resultatet vil være en kodesekvens: [aa]: nummer på oppføring (maks 72 oppføringer). [bbbb]: måned/dag. [cccc]: time/minutt.
Alarmlogg	[#] + [9900] + [#]	[dd]: YC = fjernkontroll / IP = betjeningspanel / DS = aktiveringsplan. [ee]: YK = fjernkontroll / CF = deaktivere / BF = aktivere / 01 = første fjernkontroll.

## Rengjøring og vedlikehold

### Advarsell!

- Før rengjøring eller vedlikehold må enheten slås av og stopselet må tas ut fra stikkontakten, og enheten må kjøles ned.
- Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.
- Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut. Tørk utsiden av enheten grundig med en tørr, ren klut.

## Sikkerhet

### Generell sikkerhet

- Les bruksanvisningen nøyde før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Enheten skal ikke brukes av barn uten tilsyn av fra voksne. Barn skal ikke leke med enheten.
- Ikke modifiser enheten på noen som helst måte.
- Ikke utsett enheten for vann eller fuktighet.
- Ikke utsett enheten for direkte sollys.
- Hold enheten unna varmekilder.

### Elektrisk sikkerhet



- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
- Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.
- Ikke bruk enheten hvis strømkabelen eller stopselet er skadet eller på andre måter defekt. Hvis strømkabelen eller stopselet er skadet eller defekt, må disse byttes ut av produsenten eller et autorisert serviceverksted.
- Før bruk må det alltid sjekkes at nettspenningen er den samme som spenningen som er merket på enheten.
- Pass på at strømkabelen ikke blir viklet inn i noe.
- Påse at strømkabelen ikke henger over kanten på en arbeidsbenk og at den ikke kan bli utsiktet trukket i eller snublet over.

## Garanti

Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner av produkter opphever garantien. Vi tar ikke ansvar for skade som forårsakes av ukorrekt bruk av produktet.



## Avhending

- Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall.
- Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

## Dokumentasjon

Produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Produktet overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i.

Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Den formelle dokumentasjon inkluderer, men er ikke begrenset til samsvarserklæringen.

## Ansvarsfraskrivelse

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel. Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

## SAS-ALARM240

### Larmsystem

### Beskrivning

#### Fjärrkontroll (fig. A)

1.	• Påkopplingsknapp
2.	• Frånkopplingsknapp
3.	• Knapp för delvis påkoppling
4.	• Nödknapp

#### Kontrollpanel (framsida) (fig. B1)

Om kontrollpanelen är skyddat med ett lösenord, mata in lösenordet först.

5. Sifferknappar	
6.	• *-knapp / Nödknapp
7.	• #-knapp / Inställningsknapp
8.	• Påkopplingsknapp
9.	• Frånkopplingsknapp
10.	• Förfrågan-knapp
11. Visa tid	
12.	• Påkopplingsindikator
13.	• Indikator för delvis påkoppling
14.	• Frånkopplingsindikator
15.	• Batteriindikator
16.	• Schemalagd på-/avkopplingsindikator
17.	• Indikator för inbyggd siren

#### Kontrollpanel (överst) (fig. B2)

18. Batteriströmbrytare	
19. DC-ingång (5V)	
20. Siren	
21. Telefonkabel För läningsskabel	

### Installation

- Installera larmsystemet på en central plats, på avstånd från metallföremål och hushållsapparater.
- Anslut telefonkabeln, för läningsskabeln, sirenen och andra kablar.
- Sätt på kontrollpanelen.
- Ställ batteribrytaren till "ON"-läget.

### Användning

#### Påkoppling

Alla detektorer aktiveras. Om något händer, reagerar larmsystemet direkt.

- Fjärrkontroll: Tryck på påkopplingsknappen.
- Kontrollpanel: Tryck på påkopplingsknappen. Påkopplingsindikatorn visas på displayen.

#### Delvis påkoppling

Använder valda detektorer aktiveras. Om något händer, reagerar larmsystemet direkt.

- Fjärrkontroll: Tryck på knappen för delvis påkoppling.
- Kontrollpanel: Tryck på påkopplingsknappen två gånger. Indikatorn för delvis påkoppling visas på displayen.

#### Frånkoppling

Alla detektorer avaktiveras. Om något händer, reagerar inte larmsystemet alls.

- Fjärrkontroll: Tryck på frånkopplingsknappen.
- Kontrollpanel: Tryck på frånkopplingsknappen. Indikatorn för frånkoppling visas på displayen.

#### Nödalarm

Alarmsystemet aktiveras direkt, oavsett om det är på- eller frånkopplat.

- Fjärrkontroll: Tryck på nödknappen.
- Kontrollpanel: Tryck på nödknappen.

#### Använda telefonen

Efter att du har mottagit ett samtal från larmsystemet vid en händelse, kan du även använda telefonen för att kontrollera alarmpanelen.

[1]: Påkoppling	[2]: Frånkoppling
[3]: Övervakning på	[4]: Övervakning av
[5]: Röstprompt på	[6]: Röstprompt av
[7]: Siren på	[8]: Siren av

## Inställningar och förfrågningar

Inställningar och förfrågningar kan utföras via fjärrkontrollen eller kontrollpanelen.

### Inställningar

- För att gå till inställningsläget, tryck på inställningsknappen på kontrollpanelen.
- För att ändra inställningarna, tryck på [#] + [kod] + parametrar + [#].
- För att avsluta inställningsläget, tryck på [\*] och [#].

Inställning	Kommando	Anmärkningar
Spela in röstmeddelande	[#] + [19] + meddelande + [#]	Röstmeddelande varaktighet: max 10 sekunder
Lägg till fjärrkontroll	[#] + [07] + [xxx] + [#]	[xxx] = fjärrkontrolls-ID (001-120). Efter du har lagt till, tryck på valfri knapp på fjärrkontrollen. 1 pip = fjärrkontrollen tillagd. 1 pip = fjärrkontrollen redan konfigurerad. Max antal fjärrkontroller: 120.
Ta bort fjärrkontroll	[#] + [08] + [xxx] + [#]	[xxx] = värde för den fjärrkontroll som ska tas bort.
Ta bort alla fjärrkontroller	[#] + [08] + [***] + [#]	[***] = alla anslutna fjärrkontroller.
Lägg till detektor	[#] + [09] + [xxx] + [#]	[xxx] = detektor-ID (001-120). Max antal detektorer: 120.
Ta bort detektor	[#] + [10] + [xxx] + [#]	[xxx] = värde för den detektor som ska tas bort.
Ta bort alla detektorer	[#] + [10] + [***] + [#]	[***] = alla anslutna detektorer.
Ställa in telefonnummer	[#] + [3] + [y] + telefonnummer + [#]	[y] = -telefonnummer-ID (1-9). ID 1-6 = vanliga telefonnummer. ID 7-9 = nødtelefonnummer.
Ta bort telefonnummer	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = -telefonnummer-ID (1-9).
Ställ in lösenord	[#] + [50] + lösenord + [#]	Lösenordet är max 4 siffror långt. Standardlösenord: 1234.
Ställ in fördröjning på påkoppling	[#] + [51] + sekunder + [#]	Sekunder från 00 till 99. Standard = 00.
Ställ in fördröjning på alarm	[#] + [52] + sekunder + [#]	Sekunder från 00 till 99. Standard = 60.
Ställ in sirtid	[#] + [53] + minuter + [#]	Minuter från 00 till 20. Standard = 01.
Ställ in datum och tid	[#] + [56] + år + månad + dag + timme + minuter + sekunder + [#]	Exempel: "20141025183500" = Oktober 25, 2014 18:35:00.
Ställ in alarmklocka	[#] + [57] + [yy] + starttid + sluttid + dag(ar) + [#]	[yy] = 05 / 06 (max 2 alarm). Exempel 1: "050900090112345" = sirenen ljuder i 1 minut på vardagar klockan 09.00. Exempel 2: "051030103167" = sirenen ljuder i 1 minut på vardagar klockan 10:30.
Ta bort alarmklocka	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = 05 / 06.
Ställ in fjärrkontroll via telefon	[#] + [62] + [y] + [#]	[y] = 0 (av) eller 1 (på). Standard = 1 (på).
Ställ in antal singlar för fjärrkontroll via telefon	[#] + [18] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (av) - 99. Standard = 8.
Ställ in hörbar återkoppling	[#] + [11] + [y] + [#]	[y] = 0 (av) eller 1 (på). Standard = 1 (på).
Volym hörbar återkoppling	[#] + [79] + [y] + [#]	[y] = 0 (av) eller 7 (hög).
Display ljusstyrka	[#] + [83] + [y] + [#]	[y] = 0 (mörkt) - 7 (ljus).
Ställ in strömsparläge	[#] + [84] + [y] + [#]	[y] = 0 (av) eller 1 (på). Standard = 1 (på).
Volym inbyggd siren	[#] + [87] + [y] + [#]	[y] = 0 (av) eller 7 (hög).
Ställ in display blinkning	[#] + [88] + [y] + [#]	[y] = 0 (av) eller 1 (på). Standard = 0 (av).
Ställ in telefonanslutning detektion	[#] + [13] + [y] + [#]	[y] = 0 (av) eller 1 (på). Standard = 0 (av).
Stäng av användning av fjärrkontroll för på-/frånkoppling	[#] + [15] + [y] + [#]	[y] = 0 (av) eller 1 (på). Standard = 0 (av).
Ställ in störningsprompter	[#] + [16] + [y] + [#]	Om andra enheter försöker ansluta till larmsystemet kommer sirenen att ljud i 5 sekunder. [y] = 0 (av) eller 1 (på). Standard = 0 (av).
Ställ in lås kontrollpanel	[#] + [17] + [y] + [#]	[y] = 0 (av) eller 1 (på). Standard = 0 (av).
Lägg till trådlös strobbsiren (tillval)	Tryck på "SET"-knappen på strobbsirenen för att gå till kodinläring. Tryck på frånkopplingsknappen på kontrollpanelen. Strobbsirenen ljuder en gång för att ange att inlärningsprocessen är slutförd.	Kontakta din lokala återförsäljare för tillgänglighet.
Volym extern siren (tillval)	[#] + [14] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (av) - 99 (hög).
Återställ i fabrikinställningar för kontrollpanel	[#] + [9898] + [#]	
Systemåterställning	[#] + [989801] + [#]+ [#]+ [#]	Varning: Hela larmsystemet återställs till fabriksinställningar.
Ställ in zontyper	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = detektor-ID (001-120). [y] = zontyp (1-8). [z] = 0 (siren av) or 1 (siren på).  Zontyper: 1. Normal zon 2. Delvis påkopplat zon: Detektorer i zonen kan aktiveras via fjärrkontroll. Systemet är delvis påkopplat. 3. Smartzon: En andra utlösare inom 30 sekunder från den första utlösningen utlöser larm. 4. Nödzon: Alla utlösningar leder till larm, oavsett påkopplingsläge. 5. Stängd zon: Inga utlösningar leder till larm, oavsett påkopplingsläge. 6. Klockzon: Alla utlösningar leder till ett dörrklocksjud, oavsett påkopplingsläge. 7. Väckomens-zon: Vid påkoppling, leder alla utlösningar till larm. Vid frånkoppling, leder alla utlösningar till en hörbar väckomstignal. 8. Hjälpzon: Alla utlösningar resulterar i ett alarm och upprigning av de tre nödnummer med förinspelade hjälp-meddelanden, oavsett påkopplingsläge.

Ställ in specifikt telefonnummer per larmzon.	[#] + [63] + startenhet ID + Slutnenhet ID + [y] + [#]	[y] = -telefonnummer-ID (1-9). Exempel 1: "630010061234" = upprning telefon 1-4 när zon 001-006 löses ut. Exempel 2: "630200206" = upprning telefon 6 när zon 020 löses ut.
Ställ in påkopplingsschema	[#] + [57] + [yy] + starttid + sluttid + dagnummer + [#]	[yy] = påkopplingsschema (01-04). Exempel 1: "58010700173012345" = koppla på på veckodagar mellan 07:00 och 17:30. Exempel 2: "5802180006005671" = koppla på på fredag till måndag mellan 18:00 och 06:00.
Ta bort påkopplingsschema	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = påkopplingsschema (01-04).
Ställ in påkopplingsschema med defensiva zoner	[#] + [58] + [yy] + startenhet ID + slutnenhet ID + [#]	[yy] = påkopplingsschema (01-04). Exempel: "5801001003" = enheter 001-003 följer påkopplingsschema 01.
Ställ in kontrollvidd för fjärrkontroll/kontrollpanel	[#] + [54] + [xxx] + startenhet ID + Slutnenhet ID + [#]	Standard: Fjärrkontroll och kontrollpanel kontrollerar alla zoner. [xxx] = *** för kontrollpanel / [001-120] för fjärrkontroll. Exempel: "54001000010" = fjärrkontroll 001 kontrollerar zoner 0 till 10.
Ställ in hörbar återkoppling för fjärrkontroll/kontrollpanel	[#] + [55] + [xxx] + [y] + [#]	[y] = 0 (av) eller 1 (på). [xxx] = *** för kontrollpanel / [001-120] för fjärrkontroll. Exempel: "55***0" = ingen hörbar återkoppling vid påkoppling från kontrollpanelen.

## Förfrågan

- För att gå till förfrågningsläget, tryck på förfrågningsknappen på kontrollpanelen.
- För att göra förfråningar, tryck på [#] + kod + (parametar) + [#].
- För att avsluta förfrågningsläget, tryck på [\*] och [#].

Förfrågan	Kommando	Anmärkningar
Sparat telefonnummer	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = -telefonnummer-ID (1-9).
Lösenord	[#] + [50] + [#]	
Fördörjning på påkoppling	[#] + [51] + [#]	
Fördörjning på larm	[#] + [52] + [#]	
Larmljud varaktighet	[#] + [53] + [#]	
Kontrollvidd för fjärrkontroll/kontrollpanel	[#] + [54] + [xxx] + [#]	[xxx] = *** för kontrollpanel / [001-120] för fjärrkontroll.
Hörbar återkoppling för fjärrkontroll/kontrollpanel	[#] + [55] + [xxx] + [#]	[xxx] = *** för kontrollpanel / [001-120] för fjärrkontroll.
Datum och tid	[#] + [56] + [#]	
Påkopplingsschema	[#] + [57] + [yy] + [#]	[yy] = påkopplingsschema (01-04) / alarmklocka status (05-06).
Zone/enhet per påkopplingsschema	[#] + [58] + [yy] + [#]	[yy] = påkopplingsschema (01-04).
Zontyp och siren per zon/enhet	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = enhets-ID (001-120). [y] = zontyp (1-8). [z] = 0 (siren av) or 1 (siren på).
Status fjärrkontroll via telefon	[#] + [62] + [#]	
Telefonnummer per zon/enhet	[#] + [63] + [xxx] + [#]	[xxx] = enhets-ID (001-120).
Volym hörbar återkoppling	[#] + [79] + [#]	
Strömparläge	[#] + [84] + [#]	
Volym inbyggd siren	[#] + [87] + [#]	
Display blinking	[#] + [88] + [#]	
Röstprompt på/av	[#] + [11] + [#]	
Användning av fjärrkontroll för på-/frånkoppling	[#] + [15] + [#]	
Störningspromptar	[#] + [16] + [#]	
Kontrollpanel lås	[#] + [17] + [#]	
Åtkomst logg påkoppling	[#] + [9901] + [#]	Resultat blir en sekvens av koder: [aa]: registreringnummer (max 72 register). [bbbb]: månad/dag. [cccc]: timme/minut. [dd]: YC = fjärrkontroll / JP = kontrollpanel / DS = påkopplingsschema. [ee]: YK = fjärrkontroll / CF = frånkoppling / BF = påkoppling / 01 = första fjärrkontroll.
Åtkomst logg larm	[#] + [9900] + [#]	

## Rengöring och underhåll

### Varning!

- Innan rengöring och underhåll, stäng av enheten, ta ur nätkontakten ur vägguttaget och värta tills enheten har kylts av.
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.
- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa. Torka noggrant enhetens utsida med en ren, torr trasa.

## Säkerhet

### Allmän säkerhet

- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till annan ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Enheten bör ej användas av barn utan vuxens översikt. Barn ska ej leka med enheten.
- Ändra inte enheten på något vis.
- Utsätt inte enheten för vatten eller fukt.
- Utsätt inte apparaten för direkt solljus.
- Håll enheten borta från värmekällor.

### Elsäkerhet



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Dra ut nätkabeln från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.
- Används inte enheten om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt. Om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt, måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad reparatör.
- Kolla alltid om nätförströmningen är den samma som strömgraderingen på enheten innan användning.
- Se till att nätkabeln inte kan trassla in sig.
- Se till att nätkabeln inte hänger över arbetsytans kant så att den inte råkar fasta eller välta.

### Garanti

Alla ändringar och/eller modifieringar på produkten gör garantin ogiltig. Vi kan inte ta något ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av denna produkt.



### Kassering

- Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.
- För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

### Dokumentation

Produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska unionen. Den uppfyller även alla tillämpliga specificationer och regler i försäljningslandet. Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Den formella dokumentationen omfattar, men är inte begränsat till försäkran om överensstämmelse.

### Friskrivningsklausul

Utseende och specificationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

## SAS-ALARM240

### Hälytysjärjestelmä

#### Kuvaus

##### Kaukosäädin (kuva A)

1.  -painike	• Viritys-painike
2.  -painike	• Virityksen poisto -painike
3.  -painike	• Osittainen viritys-painike
4.  -painike	• Häätätila-painike

##### Ohjauspaneeli (etu) (kuva B1)

Jos ohjauspaneeli on suojattu salasanalla, anna ensin salasana.

5. Numeropainikkeet	
6.  -painike	• * painike / Häätätila-painike
7.  -painike	• # painike / Asetus-painike
8.  -painike	• Viritys-painike
9.  -painike	• Virityksen poisto -painike
10.  -painike	• Kysely-painike
11. Ajan näyttö	
12.  -merkkivalo	• Viritys-painike
13.  -merkkivalo	• Osittainen viritys-painike
14.  -merkkivalo	• Virityksen poisto -painike
15.  -merkkivalo	• Akun virtataso merkkivalo
16.  -merkkivalo	• Ajopitun virityksen/virityksen poiston merkkivalo
17.  -merkkivalo	• Sisäänrakennetun sireenin merkkivalo

##### Ohjauspaneeli (ylä) (kuva B2)

18. Akkuvirtakytkin	
19. DC-tulo (5V)	
20. Sireeni	
21. Puhelinlinja Alalinja	

#### Asennus

- Asenna hälytysjärjestelmä keskiseen paikkaan, pois metalliesineiden tai kotitalouslaitteiden läheisyydestä.
- Liitä puhelinlinja, alalinja, sireeni ja muut kaapelit.
- Sähköistä ohjauspaneeli
- Aseta akkuvirtakytkin "ON"-asentoon.

#### Käyttö

##### Viritys

Käytäjän valitsemat ilmaisimet on aktivoitu Jos tapahtuu tapahtuma, hälytysjärjestelmä toimii välittömästi.

- Kaukosäädin: Paina viritys-painiketta.
  - Ohjauspaneeli: Paina viritys-painiketta.
- Viritys-merkkivalo tulee näkyviin näyttöön.

##### Osittainen viritys

Käytäjän valitsemat ilmaisimet on aktivoitu Jos tapahtuu tapahtuma, hälytysjärjestelmä toimii välittömästi.

- Kaukosäädin: Paina osittainen viritys -painiketta.
  - Ohjauspaneeli: Paina viritys-painiketta kahdesti.
- Osittainen viritys -merkkivalo tulee näkyviin näyttöön.

##### Virityksen poisto

Kaiikki ilmaisimet on deaktivoitu. Jos tapahtuu tapahtuma, hälytysjärjestelmä ei toimi.

- Kaukosäädin: Paina virityksen poisto -painiketta.
  - Ohjauspaneeli: Paina virityksen poisto -painiketta.
- Virityksen poisto -merkkivalo tulee näkyviin näyttöön.

##### Häätätila-painike

Hälytysjärjestelmä toimii välittömästi riippumatta virityksen tai virityksen poiston tilasta.

- Kaukosäädin: Paina häätätila-painiketta.
- Ohjauspaneeli: Paina häätätila-painiketta.

##### Puhelimen käyttö

Saattuisi soiton hälytysjärjestelmästä tapahtumatilanteessa, voit käyttää puhelinta myös etäohjaamaan hälytyspaneelia.

[1]: Viritys	[2]: Virityksen poisto
[3]: Valvonta päällä	[4]: Valvonta pois
[5]: Äänikehote päällä	[6]: Äänikehote pois
[7]: Sireeni päällä	[8]: Sireeni pois

## Asetukset ja kyselyt

Asetukset ja kyselyt voidaan suorittaa käyttämällä etähausta tai ohjauspaneelia.

### Asetukset

- Mene asetukset-tilaan painamalla asetukset-painiketta ohjauspaneelissa
- Muuta asetuksia painamalla [#] + [code] + parametrit + [#].
- Poista asetukset-tilasta painamalla [\*] ja [#].

Asetus	Käsky	Huomautukset
Tallenna ääniviesti	[#] + [19] + viesti + [#]	Ääniviestin kesto: maks 10 sekuntia.
Lisää kaukosäädin	[#] + [07] + [xxx] + [#]	[xxx] = kaukosäädin ID (001-120). Paina lisäyksen jälkeen painiketta kaukosäätimessä. 2 piippaus = kaukosäädin lisätty onnistuneesta. 1 piippaus = kaukosäädin on jo konfiguroitu. Kaukosäätimen maks. lukumäärä 120.
Poista kaukosäädin	[#] + [08] + [xxx] + [#]	[xxx] = poistettavan kaukosäätimen arvo.
Poista kaikki kaukosäätimet	[#] + [08] + [*] + [#]	[**] = kaikki liitetty kaukosäätimet.
Lisää ilmaisin	[#] + [09] + [xxx] + [#]	[xxx] = ilmaisimen tunnus (001-120). Ilmaisimien maks. lukumäärä 120.
Poista ilmaisin	[#] + [10] + [xxx] + [#]	[xxx] = poistettavan ilmaisimen arvo.
Poista kaikki ilmaisimet	[#] + [10] + [*] + [#]	[**] = kaikki liitetty ilmaisimet.
Aseta puhelinnumerot	[#] + [3] + [y] + puhelinnumero + [#]	[y] = puhelinnumero ID (1-9). ID 1-6 = säännölliset puhelinnumerot. ID 7-9 = hääpuhelinnumerot.
Poista puhelinnumerot	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = puhelinnumero ID (1-9).
Asetuksen salasana	[#] + [50] + salasana + [#]	Salasanan maks. pituus on 4 numeroa. Oletussalasana: 1234.
Virityksen viiveajan asetus	[#] + [51] + sekuntia + [#]	Sekunnit 00 - 99 Oletus = 00.
Hälytyksen viiveajan asetus	[#] + [52] + sekuntia + [#]	Sekunnit 00 - 99 Oletus = 60.
Aseta sireenin alka	[#] + [53] + minuutta + [#]	Minuutit 00 - 20 Oletus = 01.
Päivän jaajan asetus	[#] + [56] + vuosi + kuukausi + päivä + tunnit + minuutit + sekunnit + [#]	Esimerkki: "20141025183500" = lokakuu 25, 2014 18:35:00.
Aseta hälytyskello	[#] + [57] + [yy] + aloitusaika + lopetusaika + päivä(a) + [#]	[yy] = 05 / 06 (maks. 2 hälytystä). Esimerkki 1: "050900090112345" = sireeni soi 1 minuutinviikonpäivinä klo. 09.00. Esimerkki 2: "051030103167" = sireeni soi 1 minuutinviikonpäivinä klo. 01.10.
Poista hälytyskello	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = 05 / 06.
Aseta etähaujas puhelimittse	[#] + [62] + [y] + [#]	[y] = 0 (pois) tai 1 (päällä). Oletus = 1 (päällä).
Aseta soittojen lukumäärä etähaujakselle puhelimittse	[#] + [18] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (pois) - 99. Oletus = 8.
Aseta äänipalaute	[#] + [11] + [y] + [#]	[y] = 0 (pois) tai 1 (päällä). Oletus = 1 (päällä).
Aänipalauteen äänenvoimakkuus	[#] + [79] + [y] + [#]	[y] = 0 (pois) - 7 (äänekäs).
Näytön kirkkauden ohjaus	[#] + [83] + [y] + [#]	[y] = 0 (tumma) - 7 (kirkas).
Aseta virransäätötila	[#] + [84] + [y] + [#]	[y] = 0 (pois) tai 1 (päällä). Oletus = 1 (päällä).
Sisäänrakennetun sireenin äänenvoimakkuus	[#] + [87] + [y] + [#]	[y] = 0 (pois) - 7 (äänekäs).
Näytövalon vilkkumisen asetus	[#] + [88] + [y] + [#]	[y] = 0 (pois) tai 1 (päällä). Oletus = 0 (pois).
Puhelinlinjalitännän havaitsemisen asetus	[#] + [13] + [y] + [#]	[y] = 0 (pois) tai 1 (päällä). Oletus = 0 (pois).
Virityksen/virityksen poiston etähaujaksen poisto käytöstä	[#] + [15] + [y] + [#]	[y] = 0 (pois) tai 1 (päällä). Oletus = 0 (pois).
Häiriökehoteiden asetus	[#] + [16] + [y] + [#]	Jos muut laitteet yrityvät kytkettyä hälytysjärjestelmään, sireeni soi 5 sekuntia. [y] = 0 (pois) tai 1 (päällä). Oletus = 0 (pois).
Ohjauspaneelin lukon asetus	[#] + [17] + [y] + [#]	[y] = 0 (pois) tai 1 (päällä). Oletus = 0 (pois).
Lisää langaton tutkainsireeni (valinnainen)	Aseta "SET"-painike tutkainsireeni-asettoon käynnistyskoodin antamiseksi. Paina ohjauspaneelin virityksen poisto-painiketta. Tutkainsireeni piippaa kerän osoittaen, että oppimisprosessi on suoritettu onnistuneesta.	Kysy saatavuus paikalliselta jälleenmyyjältäsi.
Ulkoisen sireenin äänenvoimakkuus (valinnainen)	[#] + [14] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (pois) - 99 (äänekäs).
Ohjauspaneelin tehdasasetusten palautus	[#] + [9898] + [#]	
Jarjestelmän nollaus	[#] + [989801] + [#] + [#] + [#]	Varoitus: Koko järjestelmä palautetaan tehdasasetuksin.

Vyöhyketyyppien asetus	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = ilmaisimen tunnus (001-120). [y] = vyöhyketyyppi (1-8). [y] = 0 (sireeni pois) tai 1 (päällä). Vyöhyketyyppit: 1. Normaali vyöhyke 2. Osittaisen virityksen vyöhyke: Vyöhykkeen ilmaisimet voidaan deaktivoida etäohjauksella. Järjestelma on osittain virtettetty. 3. Älykäs vyöhyke: Toinen liipaisu 30 sekunnin aikana ensimmäisestä liipaisusta aiheuttaa hälytyksen. 4. Häitävävyöhyke: Mikä tahansa liipaisu aiheuttaa hälytyksen viritystilasta riippumatta. 5. Suljettu vyöhyke: Liipaisu ei aiheuta hälytystä viritystilasta riippumatta. 6. Ovikello-vyöhyke: Mikä tahansa liipaisu aiheuttaa ovikelloäären viritystilasta riippumatta. 7. Tervetuloa-vyöhyke: Viritettyynä mikä tahansa liipaisu aiheuttaa hälytyksen. Virittämättömänä mikä tahansa liipaisu aiheuttaa tervetuloa-ääniestint. 8. Ohje-vyöhyke: Mikä tahansa liipaisu aiheuttaa hälytyksen ja kolmen hätänumeron valinnan, joihin on esिणäntetty avunarterveisti, viritystilasta riippumatta.
Erityisten vyöhykekohtaisten puhelinnumeroiden asetus	[#] + [63] + käynnistä laite tunnus + lopeta laite tunnus + [y] + [#]	[y] = puhelinnumero ID (1-9). Esimerkki 1: "630010061234" = automaattivalitsee puhelimen 1 - 4, kun vyöhykeet 001 - 006 on liipaistu. Esimerkki 2: "630200206" = automaattivalitsee puhelimen 6, kun vyöhyke 020 on liipaistu.
Viritysaikataulun asetus	[#] + [57] + [yy] + aloitusaika + lopetusaika + päivän numero + [#]	[yy] = viritysaikatalou (01-04). Esimerkki 1: "58010700173012345" = virittää viikonpäivinä 07:00 - 17:30 väliseksi ajaksi. Esimerkki 2: "5802180006005671" = virittää perjantaina maanantaihin 18:00 - 6:00 väliseksi ajaksi.
Viritysaikataulun poisto	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = viritysaikatalou (01-04).
Viritysaikataulun asetus puolustusvyöhykkeen	[#] + [58] + [yy] + käynnistä laite tunnus + lopeta laite tunnus + [#]	[yy] = viritysaikatalou (01-04). Esimerkki: "5801001003" = laiteet 001 - 003 noudattavat viritysaikataulua 01.
Etäohjauksen/ohjauspaneelin ohjausalueen asetus	[#] + [54] + [xxx] + käynnistä laite tunnus + lopeta laite tunnus + [#]	Oletus: Etäohjas ja ohjauspaneeli hallitsee kaikkia vyöhykeitä. [xxx] = *** ohjauspaneelleille / [001-120] kaukosäätimelle. Esimerkki: "54001000010" = kaukosäädin 001 ohja vyöhykeitä 0 - 10.
Etäohjauksen/ohjauspaneelin äänipalautteen asetus	[#] + [55] + [xxx] + [y] + [#]	[y] = 0 (poisi) tai 1 (päällä). [xxx] = *** ohjauspaneelleille / [001-120] kaukosäätimelle. Esimerkki: "55***" = ei äänipalautetta virittetäessä ohjauspaneeli.

## Kysely

- Mene kysely-tilaan painamalla kysely-painiketta ohjauspaneelilla
- Suorita kyselyt painamalla [#] + koodi+ (parameters) + [#].
- Poistu kysely-tilasta painamalla [\*] ja [#].

Kysely	Käsky	Huomautukset
Tallennettu puhelinnumero	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = puhelinnumero ID (1-9).
Salasana	[#] + [50] + [#]	
Virityksen viiveaika	[#] + [51] + [#]	
Hälytyksen viiveaika	[#] + [52] + [#]	
Hälytysäären kestoaika	[#] + [53] + [#]	
Etäohjauksen/ohjauspaneelin ohjausalue	[#] + [54] + [xxx] + [#]	[xxx] = *** ohjauspaneelleille / [001-120] kaukosäätimelle.
Etäohjauksen/ohjauspaneelin äänipalaute	[#] + [55] + [xxx] + [#]	[xxx] = *** ohjauspaneelleille / [001-120] kaukosäätimelle.
Päivä ja aika	[#] + [56] + [#]	
Viritysaikataulu	[#] + [57] + [yy] + [#]	[yy] = viritysaikatalu (01 - 04) / hälytyskellon tila (05 - 06).
Viritysaikataulukohdainten vyöhyke/ laite	[#] + [58] + [yy] + [#]	[yy] = viritysaikatalu (01 - 04).
Vyöhyketyyppi ja sireeni / vyöhyke/laite	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = laitteet tunnus (001 - 120). [y] = vyöhyketyyppi (1 - 8). [y] = 0 (sireeni pois) tai 1 (päällä).
Etäohjauksen tila puhelimitse	[#] + [62] + [#]	
Puhelinnumerot / vyöhyke/laite	[#] + [63] + [xxx] + [#]	[xxx] = laitteet tunnus (001 - 120).
Äänipalautteen äänenvoimakkuus	[#] + [79] + [#]	
Virransästötila	[#] + [84] + [#]	
Sisäänrakennetun sireenin äänenvoimakkuus	[#] + [87] + [#]	
Näyttövalon vilkkuminen	[#] + [88] + [#]	
Aänilehote päällä/pois	[#] + [11] + [#]	
Virityksen/virityksen hallinta etäohjauksella	[#] + [15] + [#]	
Häiriökehoteet	[#] + [16] + [#]	
Ohjauspaneelin lukko	[#] + [17] + [#]	
Virityslokiin meno	[#] + [9901] + [#]	Tulos on koodien sekvenssi: [aa]: tietenumero (maks. 72 tietuetta). [bbbb]: kuukausi/päivä. [cccc]: tunnit/minuutit. [dd]: YC = etäohjaus / JP = ohjauspaneeli / DS = viritysaikatalu. [ee]: YK = etäohjaus / CF = poista viritys / BF = virittää / 01 = ensimmäinen etäohjaus.
Hälytyslokiin meno	[#] + [9900] + [#]	

## Puhdistus ja huolto

### Varoitus!

- Sammuta laite, irrota pistoke pistorasiasta ja odota, että laite on jäähtynyt, ennen kuin puhdistat ja huollat sitä.
- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä yrityksestä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.
- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla. Kuivaa laitteen ulkopuoli läpikotaisin puhtaalla kuivalla liinalla.

## Turvallisuus

### Yleinen turvallisuus

- Lue käyttöopas huolellaan ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi. Lapset eivät saa käyttää laitetta ilman aikuisen valvontaa. Lasten ei saa leikkiä laitteella.
- Älä muunna laitetta millään tavoin.
- Älä altista laitetta vedelle ja kosteudelle.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle.
- Pidä laite pois lämmönläheistä.

### Sähköturvallisuus



- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.
- Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut tai viallinen. Jos virtajohto tai pistoke on vioittunut tai viallinen, valmistajan tia valtuutetun huollon on vahdettaava se.
- Tarkista aina ennen käyttöä, että sähköverkon jännite vastaa laitteen luokitusyhtiön merkityy jännitetä.
- Varmista, että virtajohto ei pääse takertumaan.
- Varmista, ettei virtajohto roiku työpinnan reunan yli, jossa siihen voidaan jäädä vahingossa kiinni tai kompastua.

## Takuu

Takuu mitätöityy, mikäli laitteeseen tehdään mitä tahansa muutoksia. Emme ole myöskaän vastuussa vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen virheellisestä käytöstä.



## Hävitäminen

- Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
- Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollossa vastaava viranomainen.

## Asiakirjat

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset. Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Viralliset asiakirjat sisältävät vaatimustenmukaisuusvakuutuksen, mutta eivät rajoitu siihen.

## Vastuuvaapauslauseke

Muutoksiin malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta. Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

## SAS-ALARM240

### Σύστημα συναγερμού

#### Περιγραφή

#### Τηλεχειριστήριο (εικ. Α)

1. Κουμπί	• Κουμπί όπλισης
2. Κουμπί	• Κουμπί αφόπλισης
3. Κουμπί	• Κουμπί μερικής όπλισης
4. Κουμπί	• Κουμπί έκτακτης ανάγκης

#### Πίνακας ελέγχου (μπροστινή πλευρά) (εικ. Β1)

Εάν ο πίνακας ελέγχου προστατεύεται με κωδικό πρόσβασης, καταχωρίστε πρώτα τον κωδικό πρόσβασης.

5. Ψηφιακά κουμπά	
6. Κουμπί	• Κουμπί * / Κουμπί έκτακτης ανάγκης
7. Κουμπί	• Κουμπί # / Κουμπί ρύθμισης
8. Κουμπί	• Κουμπί όπλισης
9. Κουμπί	• Κουμπί αφόπλισης
10. Κουμπί	• Κουμπί ερώτησης
11. Ενδεική ώρας	
12. Ενδεική	• Ενδεική όπλισης
13. Ενδεική	• Ενδεική μερικής όπλισης
14. Ενδεική	• Ενδεική αφόπλισης
15. Ενδεική	• Ενδεική μπαταρίας
16. Ενδεική	• Ενδεική προγραμματισμένης όπλισης/ αφόπλισης
17. Ενδεική	• Ενδεική ενσωματωμένης σειρήνας

#### Πίνακας ελέγχου (άνω πλευρά) (εικ. Β2)

18. Διακόπτης ισχύος μπαταρίας	
19. Είσοδος DC (5V)	
20. Σειρήνα	
21. Γραμμή τηλεφώνου Γραμμή επέκτασης	

#### Εγκατάσταση

- Εγκαταστήτε το σύστημα συναγερμού σε ένα κεντρικό σημείο, μακριά από μεταλλικά αντικείμενα ή οικιακές συσκευές.
- Συνδέστε την τηλεφωνική γραμμή, την γραμμή επέκτασης, την σειρήνα και άλλα καλώδια.
- Ενεργοποιήστε τον πίνακα ελέγχου.
- Θέστε τον διακόπτη ισχύος μπαταρίας στη θέση "ON".

#### Χρήση

##### Όπλιση

Όλοι οι ανιχνευτές ενεργοποιούνται. Εάν λάβει χώρα συμβάν, το σύστημα συναγερμού θα τεθεί αμέσως σε λειτουργία.

- Τηλεχειριστήριο: Πιέστε το κουμπί όπλισης.
- Πίνακας ελέγχου: Πιέστε το κουμπί όπλισης.  
Η ένδεικη αφόπλισης εμφανίζεται στην οθόνη.

##### Μερική όπλιση

Οι επιλεγμένοι ανιχνευτές από τον χρήστη ενεργοποιούνται. Εάν λάβει χώρα συμβάν, το σύστημα συναγερμού θα τεθεί αμέσως σε λειτουργία.

- Τηλεχειριστήριο: Πιέστε το κουμπί μερικής όπλισης.
- Πίνακας ελέγχου: Πιέστε το κουμπί αφόπλισης.  
Η ένδεικη αφόπλισης εμφανίζεται στην οθόνη.

##### Αφόπλιση

Όλοι οι ανιχνευτές απενεργοποιούνται. Εάν λάβει χώρα συμβάν, το σύστημα συναγερμού δεν θα τεθεί σε λειτουργία.

- Τηλεχειριστήριο: Πιέστε το κουμπί αφόπλισης.
- Πίνακας ελέγχου: Πιέστε το κουμπί αφόπλισης.  
Η ένδεικη αφόπλισης εμφανίζεται στην οθόνη.

##### Συναγερμός έκτακτης ανάγκης

Το σύστημα συναγερμού θα τεθεί αμέσως σε λειτουργία, είτε είναι οπλισμένο είτε αφοπλισμένο.

- Τηλεχειριστήριο: Πιέστε το κουμπί έκτακτης ανάγκης.
- Πίνακας ελέγχου: Πιέστε το κουμπί έκτακτης ανάγκης.

#### Χρήση του τηλεφώνου

Αφού λάβετε μια κλήση από το σύστημα συναγερμού σε περίπτωση συμβάντος, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνο για να ελέγχετε εξ αποστάσεως τον πίνακα συναγερμού.

[1]: Όπλιση	[2]: Αφόπλιση
[3]: Παρακολούθηση ενέργη	[4]: Παρακολούθηση ανενέργη
[5]: Φωνητικό μήνυμα ενέργη	[6]: Φωνητικό μήνυμα ανενέργη
[7]: Σειρήνα ενέργη	[8]: Σειρήνα ανενέργη

## Ρυθμίσεις και ερωτήσεις

Οι ρυθμίσεις και οι ερωτήσεις μπορούν να διεξαχθούν με τη χρήση του τηλεχειριστηρίου ή του πίνακα ελέγχου.

### Ρυθμίσεις

- Για να εισέλθετε στην λειτουργία ρύθμισης, πατήστε το κουμπί εγκατάστασης στον πίνακα ελέγχου.
- Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις, πατήστε [#] + [κωδικός] + παράμετροι + [#].
- Για να εξέλθετε από την λειτουργία ρύθμισης, πατήστε [\*] και [#].

Ρύθμιση	Εντολή	Παρατηρήσεις
Εγγραφή φωνητικού μηνύματος	[#] + [19] + μήνυμα + [#]	Διάρκεια φωνητικού μηνύματος: μέγ. 10 δευτερόλεπτα.
Προσθήκη τηλεχειριστηρίου	[#] + [07] + [xxx] + [#]	[xxx] = αναγνωριστικό τηλεχειριστηρίου (001-120). Μετά την προσθήκη, πατήστε ένα κουμπί στο τηλεχειριστήριο, 2 μπιπ = το τηλεχειριστήριο προστέθηκε επιτυχώς, 1 μπιπ = το τηλεχειριστήριο έχει ήδη διαμορφωθεί. Μέγ. αριθμός τηλεχειριστηρίων: 120.
Διαγραφή δύναμης τηλεχειριστηρίου	[#] + [08] + [xxx] + [#]	[xxx] = τιμή τηλεχειριστηρίου που θα αφαιρεθεί.
Διαγραφή δύναμης των τηλεχειριστηρών	[#] + [08] + [***] + [#]	[***] = όλα τα συνδέδεμνα τηλεχειριστηρία.
Προσθήκη ανιχνευτή	[#] + [09] + [xxx] + [#]	[xxx] = αναγνωριστικό ανιχνευτή (001-120). Μέγ. αριθμός ανιχνευτών: 120.
Διαγραφή ανιχνευτή	[#] + [10] + [xxx] + [#]	[xxx] = τιμή ανιχνευτή που θα αφαιρεθεί.
Διαγραφή δύναμης των ανιχνευτών	[#] + [10] + [***] + [#]	[***] = όλοι οι συνδέδεμνοι ανιχνευτές.
Ρύθμιση τηλεφωνικού(ών) αριθμού(ών)	[#] + [3] + [y] + τηλεφωνικός αριθμός + [#]	[y] = αναγνωριστικό τηλεφωνικού αριθμού (1-9). ID 1-6 = τακτικοί τηλεφωνικοί αριθμοί. ID 7-9 = τηλεφωνικοί αριθμοί έκτακτης ανάγκης.
Διαγραφή τηλεφωνικού(ών) αριθμού(ών)	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = αναγνωριστικό τηλεφωνικού αριθμού (1-9).
Ρύθμιση κωδικού πρόσβασης	[#] + [50] + κωδικός πρόσβασης + [#]	Ο κωδικός πρόσβασης έχει το μέγιστο 4 ψηφία. Προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης: 1234.
Ρύθμιση χρόνου καθυστέρησης όπλων	[#] + [51] + δευτερόλεπτα + [#]	Δευτερόλεπτα από 00 έως 99. Προεπιλογή = 00.
Ρύθμιση χρόνου καθυστέρησης συναγερμού	[#] + [52] + δευτερόλεπτα + [#]	Δευτερόλεπτα από 00 έως 99. Προεπιλογή = 60.
Ρύθμιση χρόνου σειρήνας	[#] + [53] + λεπτά + [#]	Λεπτά από 00 έως 20. Προεπιλογή = 01.
Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας	[#] + [56] + έτος + μήνας + ημέρα + ώρα + λεπτά + δευτερόλεπτα + [#]	Παράδειγμα: "20141025183500" = 25 Οκτωβρίου, 2014 18:35:00.
Ρύθμιση ρολογιού συναγερμού	[#] + [57] + [yy] + ώρα έναρξης + ώρα λήξης + ημερά[ες] + [#]	[yy] = 05 / 06 (μέγ. 2 συναγερμοί). Παράδειγμα 1: "050900090112345" = η σειρήνα ακούγεται για 1 λεπτό τις ημέρες της εβδομάδας στις 09:00. Παράδειγμα 2: "051030103167" = η σειρήνα ακούγεται για 1 λεπτό κατά τη διάρκεια των Σαββατοκύριακων στις 10:30.
Διαγραφή ρολογιού συναγερμού	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = 05 / 06.
Ρύθμιση τηλεχειριστηρίου μέσω τηλεφώνου	[#] + [62] + [y] + [#]	[y] = 0 (ανενεργό) ή 1 (ενεργό). Προεπιλογή = 1 (ενεργό).
Ρύθμιση αριθμού κουδουνισμάτων για το τηλεχειριστήριο μέσω τηλεφώνου	[#] + [18] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (ανενεργό) - 99. Προεπιλογή = 8.
Ρύθμιση ηχητικής απάντησης	[#] + [11] + [y] + [#]	[y] = 0 (ανενεργό) ή 1 (ενεργό). Προεπιλογή = 1 (ενεργό).
Ένταση ηχητικής απάντησης	[#] + [79] + [y] + [#]	[y] = 0 (ανενεργό) - 7 (δυνατό).
Έλεγχος φωτεινότητας οθόνης	[#] + [83] + [y] + [#]	[y] = 0 (σκοτεινό) - 7 (φωτεινό).
Ρύθμιση λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας	[#] + [84] + [y] + [#]	[y] = 0 (ανενεργό) ή 1 (ενεργό). Προεπιλογή = 1 (ενεργό).
Ένταση ενσωματωμένης σειρήνας	[#] + [87] + [y] + [#]	[y] = 0 (ανενεργό) - 7 (δυνατό).
Ρύθμιση αναβοσβήσιματος λυχνίας ασθόντς	[#] + [88] + [y] + [#]	[y] = 0 (ανενεργό) ή 1 (ενεργό). Προεπιλογή = 0 (ανενεργό).
Ρύθμιση ανίχνευσης σύνδεσης τηλεφωνικής γραμμής	[#] + [13] + [y] + [#]	[y] = 0 (ανενεργό) ή 1 (ενεργό). Προεπιλογή = 0 (ανενεργό).
Απενεργοποίηση χρήσης τηλεχειριστηρίου για οπιλαμά/αφοπλισμό	[#] + [15] + [y] + [#]	[y] = 0 (ανενεργό) ή 1 (ενεργό). Προεπιλογή = 0 (ανενεργό).
Ρύθμιση μηνυμάτων παρεμβολών	[#] + [16] + [y] + [#]	Εάν άλλες συσκευές δοκιμάσουν να συνδέθουν στο σύστημα συναγερμού, η σειρήνα θα ηχητεί για 5 δευτερόλεπτα. [y] = 0 (ανενεργό) ή 1 (ενεργό). Προεπιλογή = 0 (ανενεργό).
Ρύθμιση κλειδώματος πίνακα ελέγχου	[#] + [17] + [y] + [#]	[y] = 0 (ανενεργό) ή 1 (ενεργό). Προεπιλογή = 0 (ανενεργό).

Προσθήκη ασύρματης στροβισκοπικής σειρήνας (επιλογή)	<p>Πατήστε το κουμπί "SET" στην στροβισκοπική σειρήνα για να εισέλθετε στον προγραμματισμό κωδικού έναρξης.</p> <p>Πίεστε το κουμπί αφοπλισμού στον πίνακα ελέγχου. Η στροβισκοπική σειρήνα κάνει μπιπ μια φορά για να υποδηλώσει ότι η διαδικασία προγραμματισμού έχει ολοκληρωθεί επιτυχώς.</p>	Επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή για διαθεσιμότητα.
Ένταση εξωτερικής σειρήνας (επιλογή)	[#] + [14] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (ανενεργό) - 99 (δυνατό).
Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων για τον πίνακα ελέγχου	[#] + [9898] + [#]	
Επαναφορά συστήματος	[#] + [989801] + [#] + [#] + [#]	Προσοχή: Το σύνολο του συστήματος ουσιαγερμού επανέρχεται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.
Τύποι ζώνης ρύθμισης	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = αναγνωριστικό ανιχνευτή (001-120). [y] = τύπος ζώνης (1-8). [z] = 0 (σειρήνα ανενεργή) ή 1 (σειρήνα ενεργή).
		<p>Τύποι ζώνης:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Κανονική ζώνη</li> <li>Ζώνη μερικής ίπλισης: Οι ανιχνεύτες στην ζώνη μπορούν να απενεργοποιηθούν με τηλεχειριστήριο. Το σύστημα ιπλίζεται μέρικώς.</li> <li>Έξυπη ζώνη: Μια δεύτερη ενεργοποίηση εντός 30 δευτερολέπτων από την πρώτη ενεργοποίηση θα προκαλέσει συναγερμό.</li> <li>Ζώνη έκτακτης ανάγκης: Οποιαδήποτε ενεργοποίηση θα επιφέρει συναγερμό, ανεξάρτητα από την λειτουργία ίπλισης.</li> <li>Κλειστή ζώνη: Μια ενεργοποίηση δεν θα επιφέρει συναγερμό, ανεξάρτητα από την λειτουργία ίπλισης.</li> <li>Ζώνη κουδουνισμάτων: Οποιαδήποτε ενεργοποίηση θα επιφέρει έναν ήχο κουδουνιού, ανεξάρτητα από την λειτουργία ίπλισης.</li> <li>Ζώνη καλωσορίσματος: Σε κατάσταση ίπλισης, οποιαδήποτε ενεργοποίηση θα επιφέρει συναγερμό. Σε κατάσταση αφοπλισής, οποιαδήποτε ενεργοποίηση θα επιφέρει ένα ηχητικό μηνύμα καλωσορίσματος.</li> <li>Ζώνη βοήθειας: Οποιαδήποτε ενεργοποίηση θα επιφέρει συναγερμό και κλήση των τριών αριθμών έκτακτης ανάγκης με προ-εγγεγραμμένο μηνύμα ζήτησης βοήθειας, ανεξάρτητα από την λειτουργία ίπλισης.</li> </ol>
Ρύθμιση συγκεκριμένων τηλεφωνικών αριθμών ανά ζώνη συναγερμού	[#] + [63] + αναγνωριστικό έναρξης συσκευής + αναγνωριστικό λήξης συσκευής + [y] + [#]	[y] = αναγνωριστικό τηλεφωνικού αριθμού (1-9). Παράδειγμα 1: "630010061234" = τηλέφωνα αυτόματης κλήσης 1-4 όταν έχουν ενεργοποιηθεί οι ζώνες 001-006. Παράδειγμα 2: "630200206" = τηλέφωνο αυτόματης κλήσης 6 όταν έχει ενεργοποιηθεί η ζώνη 020.
Ρύθμιση προγράμματος όπλισης	[#] + [57] + [yy] + χρόνος έναρξης + χρόνος λήξης + αριθμός ημέρας + [#]	[yy] = πρόγραμμα ίπλισης (01-04). Παράδειγμα 1: "5801070017301234" = όπλιση της ημέρας της εβδομάδας μεταξύ 07:00 και 17:30. Παράδειγμα 2: "5802180006005671" = όπλιση από την Παρασκευή έως τη Δευτέρα μεταξύ 18:00 και 06:00.
Διαγραφή προγράμματος όπλισης	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = πρόγραμμα ίπλισης (01-04).
Ρύθμιση προγράμματος όπλισης με ζώνες άμυνας	[#] + [58] + [yy] + αναγνωριστικό έναρξης συσκευής + αναγνωριστικό λήξης συσκευής + [#]	[yy] = πρόγραμμα ίπλισης (01-04). Παράδειγμα: "5801001003" = οι συσκευές 001-003 ακολουθούν το πρόγραμμα ίπλισης 01.
Ρύθμιση εύρους ελέγχου για τηλεχειριστήριο/πίνακα ελέγχου	[#] + [54] + [xxx] + αναγνωριστικό έναρξης συσκευής + αναγνωριστικό λήξης συσκευής + [#]	Προεπιλογή: Απομακρυσμένος έλεγχος και έλεγχος πίνακα ελέγχου σε όλες τις ζώνες. [xxx] = [***] για πίνακα ελέγχου / [001-120] για τηλεχειριστήριο. Παράδειγμα: "54001000010" = το τηλεχειριστήριο 001 ελέγχει τις ζώνες 0 έως 10.
Ρύθμιση ηχητικής απάντησης για τηλεχειριστήριο/πίνακα ελέγχου	[#] + [55] + [xxx] + [y] + [#]	[y] = 0 (ανενεργό) ή 1 (ενεργό). [xxx] = [***] για πίνακα ελέγχου / [001-120] για τηλεχειριστήριο. Παράδειγμα: "55***0" = καμία ηχητική απάντηση κατά την ίπλιση από τον πίνακα ελέγχου.

## Ερώτηση

- Για να εισέλθετε στην λειτουργία ερώτησης, πατήστε το κουμπί ερώτησης στον πίνακα ελέγχου.
- Για να διεξάγετε ερωτήματα, πατήστε [#] + κωδικό + (παράμετροι) + [#].
- Για να εξέλθετε από την λειτουργία ερώτησης, πατήστε [\*] και [#].

Ερώτηση	Εντολή	Παραπήσεις
Αποθηκευμένος τηλεφωνικός αριθμός	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = αναγνωριστικό τηλεφωνικού αριθμού (1-9).
Κωδικός πρόσβασης	[#] + [50] + [#]	
Χρόνος καθυστέρησης όπλισης	[#] + [51] + [#]	
Χρόνος καθυστέρησης συναγερμού	[#] + [52] + [#]	
Διάρκεια ήχου συναγερμού	[#] + [53] + [#]	
Εύρος ελέγχου για τηλεχειριστήριο/πίνακα ελέγχου	[#] + [54] + [xxx] + [#]	[xxx] = [***] για πίνακα ελέγχου / [001-120] για τηλεχειριστήριο.
Ηχητική απάντηση για τηλεχειριστήριο/ πίνακα ελέγχου	[#] + [55] + [xxx] + [#]	[xxx] = [***] για πίνακα ελέγχου / [001-120] για τηλεχειριστήριο.
Ημερομηνία και ώρα	[#] + [56] + [#]	
Πρόγραμμα όπλισης	[#] + [57] + [yy] + [#]	[yy] = πρόγραμμα όπλισης (01-04) / κατάσταση ρολογιού συναγερμού (05-06).
Ζώνη/Συσκευή ανά πρόγραμμα όπλισης	[#] + [58] + [yy] + [#]	[yy] = πρόγραμμα όπλισης (01-04).
Τύπος ζώνης και σειρήνα ανά ζώνη/συσκευή	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = αναγνωριστικό συσκευής (001-120). [y] = τύπος ζώνης (1-8). [z] = 0 (σειρήνα ανενεργή) ή 1 (σειρήνα ενεργή).
Τηλεχειριστήριο κατάστασης μέσω τηλεφώνου	[#] + [62] + [#]	
Τηλεφωνικοί αριθμοί ανά ζώνη/συσκευή	[#] + [63] + [xxx] + [#]	[xxx] = αναγνωριστικό συσκευής (001-120).
Ένταση ηχητικής απάντησης	[#] + [79] + [#]	
Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας	[#] + [84] + [#]	
Ένταση ενωματωμένης σειρήνας	[#] + [87] + [#]	
Λυχνία οθόνης αναβοσβήνει	[#] + [88] + [#]	
Φωνητικό μήνυμα ενεργό/ανενεργό	[#] + [11] + [#]	
Χρήση τηλεχειριστήριου για οπλισμό/ αφοπλισμό	[#] + [15] + [#]	
Μηνύματα παρεμβολής	[#] + [16] + [#]	
Κλείδωμα πίνακα ελέγχου	[#] + [17] + [#]	
Αρχείο καταγραφής πρόσβασης όπλισης	[#] + [9901] + [#]	Το αποτέλεσμα θα είναι μια αλληλουχία κωδικών: [aa]: αριθμός εγγραφής (μέγ. 72 εγγραφές). [bbbb]: μηνας/ημέρα. [cccc]: ώρα/λεπτό. [dd]: YC = τηλεχειριστήριο / JP = πίνακας ελέγχου / DS = πρόγραμμα όπλισης. [ee]: YK = τηλεχειριστήριο / CF = αφόπλιση / BF = όπλιση / 01 = πρώτο τηλεχειριστήριο.
Αρχείο καταγραφής πρόσβασης συναγερμού	[#] + [9900] + [#]	

## Καθαρισμός και συντήρηση

### Προειδοποίηση!

- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, απενεργοποιείτε τη συσκευή, αφαίρεστε το φις από την υποδοχή τοίχου και περιμένετε έως ότου η συσκευή κρυώσει.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.
- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, ωντό πανί. Στεγνώνετε προσεκτικά το εξωτερικό της συσκευής με ένα καθάρο, στεγνό πανί.

## Ασφάλεια

### Γενική ασφάλεια

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφέμενους στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τυμή της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά χωρίς την επιτήρηση ενός ενήλικα. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Μην τροποποιείτε τη συσκευή με κανέναν τρόπο.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε νερό ή υγρασία.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας.

### Ηλεκτρική ασφάλεια

- CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN
- !
- Για να μειώνετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις).
  - Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.
  - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φίς έχουν φθαρεί ή είναι ελαττωματικά. Εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φις έχουν φθωρές ή είναι ελαττωματικά, πρέπει να αντικατασταθούν από τον κατασκευαστή ή από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών.
  - Πριν από τη χρήση ελέγχετε πάντα εάν η τάση ρεύματος είναι η ίδια με την τάση στην πινακίδα τύπου της συσκευής.
  - Εξασφαλίζετε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν μπορεί να μπερδευτεί.
  - Εξασφαλίζετε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν κρέμεται σε άκρες πάγκων εργασίας και δεν μπορεί να μαγκωθεί τυχαία ή να σκοντάψει κάποιος σε αυτό.

## Εγγύηση

Η εφαρμογή αλλαγών ή/και τροποποιήσεων στο προϊόν συνεπάγεται ακύρωση της εγγύησης. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για πιθανές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν από την ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.



## Απόρριψη

- Το προϊόν προορίζεται για έχωριστη συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά αποβλήτα.
- Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

## Τεκμηρίωση

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και διηγήμων που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης.

Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η επίσημη τεκμηρίωση περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, την Δήλωση Συμμόρφωσης.

## Δήλωση αποποίησης ευθύνης

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

## SAS-ALARM240

### System alarmowy

#### Opis

#### Pilot (rys. A)

1. Przycisk	• Przycisk uzbrojenia systemu alarmowego
2. Przycisk	• Przycisk rozbrojenia systemu alarmowego
3. Przycisk	• Przycisk częściowego uzbrojenia systemu alarmowego
4. Przycisk	• Przycisk włączenia w sytuacji zagrożenia

#### Panel sterowania (przód) (rys. B1)

Jeżeli panel sterowania jest chroniony hasłem, należy je najpierw wprowadzić.

5. Przyciski z cyframi	
6. Przycisk	• Przycisk * / Przycisk włączenia w sytuacji zagrożenia
7. Przycisk	• Przycisk # / Przycisk ustawień
8. Przycisk	• Przycisk uzbrojenia systemu alarmowego
9. Przycisk	• Przycisk rozbrojenia systemu alarmowego
10. Przycisk	• Przycisk trybu informacyjnego
11. Zegar	
12. Wskaźnik	• Wskaźnik uzbrojenia systemu alarmowego
13. Wskaźnik	• Wskaźnik częściowego uzbrojenia systemu alarmowego
14. Wskaźnik	• Wskaźnik rozbrojenia systemu alarmowego
15. Wskaźnik	• Wskaźnik baterii
16. Wskaźnik	• Wskaźnik harmonogramu uzbrojenia/rozbrojenia systemu alarmowego
17. Wskaźnik	• Wskaźnik aktywacji wbudowanej syreny

#### Panel sterowania (góra) (rys. B2)

18. Włącznik/Wyłącznik zasilania baterijnego	
19. Wejście zasilacza DC (5V)	
20. Syrena	
21. Linia telefoniczna Linia akcesoriów	

#### Instalacja

- System alarmowy należy instalować w centralnym miejscu w domu, z dala od metalowych przedmiotów bądź urządzeń gospodarstwa domowego.
- Podłącz przewód linii telefonicznej, przewód akcesoriów, syrenę i inne przewody.
- Włącz panel sterowania.
- Ustaw włącznik/wyłącznik zasilania baterijnego w położeniu „ON”.

#### Użytkowanie

##### Uzbrojenie

Funkcja aktywuje wszystkie czujniki. W razie wystąpienia zdarzenia system alarmowy zadziała natychmiastowo.

- Pilot: Naciśnij przycisk uzbrojenia systemu alarmowego.
- Panel sterowania: Naciśnij przycisk uzbrojenia systemu alarmowego. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik uzbrojenia systemu alarmowego.

##### Częściowe uzbrojenie

Funkcja aktywuje czujniki wybrane przez użytkownika. W razie wystąpienia zdarzenia system alarmowy zadziała natychmiastowo.

- Pilot: Naciśnij przycisk częściowego uzbrojenia systemu alarmowego.
- Panel sterowania: Dwukrotnie naciśnij przycisk uzbrojenia systemu alarmowego.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik częściowego uzbrojenia systemu alarmowego.

##### Rozbrojenie

Funkcja dezaktywuje wszystkie czujniki. W razie wystąpienia zdarzenia system alarmowy nie zadziała.

- Pilot: Naciśnij przycisk rozbrojenia systemu alarmowego.
- Panel sterowania: Naciśnij przycisk rozbrojenia systemu alarmowego. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik rozbrojenia systemu alarmowego.

##### Alarm w sytuacji zagrożenia

System alarmowy zadziała natychmiastowo — niezależnie od tego, czy jest uzbrojony czy rozbrojony.

- Pilot: Naciśnij przycisk włączenia systemu alarmowego w sytuacji zagrożenia.
- Panel sterowania: Naciśnij przycisk włączenia systemu alarmowego w sytuacji zagrożenia.

##### Możliwości wykorzystania telefonu

W przypadku odebrania połączenia od systemu alarmowego w sytuacji wystąpienia zdarzenia istnieje dodatkowa możliwość wykorzystania telefonu do zdalnego sterowania panelem sterowania.

[1]: Uzbrojenie	[2]: Rozbrojenie
[3]: Monitorowanie wl.	[4]: Monitorowanie wył.
[5]: Podpowiedzi głosowe wl.	[6]: Podpowiedzi głosowe wył.
[7]: Syrena wl.	[8]: Syrena wył.

## Ustawienia i tryb informacyjny

Ustawienia można skonfigurować, a komendy wykonać za pomocą pilota lub panelu sterowania.

### Ustawienia

- Aby wejść do trybu ustawień, naciśnij przycisk ustawień na panelu sterowania.
- Aby modyfikować ustawienia, użyj kombinacji [#] + [kod] + parametry + [#].
- Aby wyjść z trybu ustawień, naciśnij przyciski [\*] i [#].

Ustawienie	Sosowana kombinacja	Uwagi
Nagrywanie wiadomości głosowej	[#] + [19] + wiadomość + [#]	Długość wiadomości głosowej: maks. 10 sekund.
Dodawanie pilota	[#] + [07] + [xxx] + [#]	[xxx] = identyfikator pilota (001-120). Po dodaniu pilota naciśnij dowolny jego przycisk. 2 sygnały dźwiękowe = pilot został pomyślnie dodany. 1 sygnał dźwiękowy = pilot już wcześniej został dodany. Maks. liczba obsługiwanych pilotów: 120.
Usuwanie pilota	[#] + [08] + [xxx] + [#]	[xxx] = identyfikator pilota do usunięcia.
Usuwanie wszystkich pilotów	[#] + [08] + [***] + [#]	[***] = wszystkie podłączone piloty.
Dodawanie czujnika	[#] + [09] + [xxx] + [#]	[xxx] = identyfikator czujnika (001-120). Maks. liczba obsługiwanych czujników: 120.
Usuwanie czujnika	[#] + [10] + [xxx] + [#]	[xxx] = identyfikator czujnika do usunięcia.
Usuwanie wszystkich czujników	[#] + [10] + [***] + [#]	[***] = wszystkie podłączone czujniki.
Ustawienie numeru(ów) telefonu	[#] + [3] + [y] + numer telefonu + [*#]	[y] = identyfikator numeru telefonu (1-9). Identyfikatory 1-6 = numery zwykłych telefonów. Identyfikatory 7-9 = numery telefonów alarmowych.
Usuwanie numeru(ów) telefonu	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = identyfikator numeru telefonu (1-9).
Ustawienie hasła	[#] + [50] + hasło + [#]	Hasło może się składać maksymalnie z 4 cyfr. Domyslnie hasło: 1234.
Ustawienie opóźnienia uzbrojenia	[#] + [51] + sekundy + [#]	Sekundy z przedziału 00 do 99. Wartość domyślana = 00.
Ustawienie opóźnienia włączenia alarmu	[#] + [52] + sekundy + [#]	Sekundy z przedziału 00 do 99. Wartość domyślana = 60.
Czas działania syreny	[#] + [53] + minuty + [#]	Minuty z przedziału 00 do 20. Wartość domyślana = 01.
Ustawienie daty i godziny	[#] + [56] + rok + miesiąc + dzień + godzina + minuta + sekunda + [#]	Na przykład „20141025183500” = 25 października 2014 r. 18:35:00.
Ustawienie czasu alarmu dźwiękowego	[#] + [57] + [yy] + czas rozpoczęcia + czas zakończenia + dzień(dni) + [#]	[yy] = 05 / 06 (maks. 2 alarmy dźwiękowe). Przykład 1: „050900090112345” = syrena emituje sygnał alarmowy przez 1 minutę w dni robocze o godzinie 09.00. Przykład 2: „051030103167” = syrena emituje sygnał alarmowy przez 1 minutę w dni weekendowe o godzinie 10:30.
Usunięcie ustawienia czasu alarmu dźwiękowego	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = 05 / 06.
Ustawienie zdalnego sterowania za pomocą telefonu	[#] + [62] + [y] + [#]	[y] = 0 (wył.) lub 1 (wl.). Wartość domyślana = 1 (wl.).
Ustawienie liczby dzwonków zdalnego sterowania za pomocą telefonu	[#] + [18] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (wył.) - 99. Wartość domyślana = 8.
Włączenie/wyłączenie dźwięku przycisków systemu alarmowego	[#] + [11] + [y] + [#]	[y] = 0 (wył.) lub 1 (wl.). Wartość domyślana = 1 (wl.).
Głośność dźwięku przycisków systemu alarmowego	[#] + [79] + [y] + [#]	[y] = 0 (wył.) - 7 (głośno).
Jasność wyświetlacza	[#] + [83] + [y] + [#]	[y] = 0 (ciemno) - 7 (jasno).
Tryb oszczędzania energii	[#] + [84] + [y] + [#]	[y] = 0 (wył.) lub 1 (wl.). Wartość domyślana = 1 (wl.).
Głośność wbudowanej syreny	[#] + [87] + [y] + [#]	[y] = 0 (wył.) - 7 (głośno).
Podświetlenie wyświetlacza	[#] + [88] + [y] + [#]	[y] = 0 (wył.) lub 1 (wl.). Wartość domyślana = 0 (wył.).
Wykrywanie połączenia linii telefonicznej	[#] + [13] + [y] + [#]	[y] = 0 (wył.) lub 1 (wl.). Wartość domyślana = 0 (wył.).
Wyłączenie możliwości zdalnego sterowania uzbrajaniem/rozbrajaniem	[#] + [15] + [y] + [#]	[y] = 0 (wył.) lub 1 (wl.). Wartość domyślana = 0 (wył.).
Powiadomienie o innym urządzeniu	[#] + [16] + [y] + [#]	Jeżeli inne urządzenia usiąąają połączyć z systemem alarmowym, syrena wyemituje 5-sekundowy sygnał dźwiękowy. [y] = 0 (wył.) lub 1 (wl.). Wartość domyślana = 0 (wył.).
Blokada panelu sterowania	[#] + [17] + [y] + [#]	[y] = 0 (wył.) lub 1 (wl.). Wartość domyślana = 0 (wył.).

Dodawanie bezprzewodowej syreny z sygnalizatorem migającym (opcja)	Aby wejść do trybu zapamietania przez syrenę kodu pierwszej konfiguracji, naciśnij na niej przycisk „SET”. Na panelu sterowania naciśnij przycisk rozbrzania systemu alarmowego. Gdy zapamiętywanie kodu zakończy się pomyślnie, syrena wyemitemuje pojedynczy sygnał dźwiękowy.	Informacje o dostępności akcesoriów dodatkowych można uzyskać u lokalnego sprzedawcy.
Głośna syrena zewnętrzna (opcja)	[#] + [14] + [yy] + [#]	[y] = 00 (wył.) - 99 (głośno).
Przywracanie ustawień fabrycznych panelu sterowania	[#] + [9898] + [#]	
Resetowanie systemu	[#] + [989801] + [#] + [#] + [#]	Ostrzeżenie: Zostaną przywrócone ustawienia fabryczne całego systemu alarmowego.
Ustawienie rodzajów stref	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	<p>[xxx] = identyfikator czujnika (001-120). [y] = rodzaj strefy (1-8). [z] = 0 (syrena wył.) lub 1 (syrena wt.).</p> <p>Rodzaje stref:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Strefa normalna</li> <li>2. Strefa częściowo uzbrojona: Czujniki w tej strefie mogą być wyłączone za pomocą pilota. System jest częściowo uzbrojony.</li> <li>3. Strefa inteligencka: Drugie zdarzenie mające miejsce w czasie krótszym niż 30 sekund od pierwszego zdarzenia spowoduje włączenie alarmu.</li> <li>4. Strefa zagrożenia: Każde zdarzenie spowoduje włączenie alarmu — niezależnie od trybu uzbrajania.</li> <li>5. Strefa zamknięta: Żadne zdarzenie nie spowoduje włączenia alarmu — niezależnie od trybu uzbrajania.</li> <li>6. Strefa dzwonka u drzwi: Każde zdarzenie spowoduje wydanie dźwięku dzwonka u drzwi — niezależnie od trybu uzbrajania.</li> <li>7. Strefa powitania: W przypadku uzbrojenia, każde zdarzenie spowoduje włączenie alarmu. W przypadku rozbrzania, każde zdarzenie spowoduje wyemitowanie wiadomości powitalnej.</li> <li>8. Strefa wezwania pomocy: Każde zdarzenie spowoduje włączenie alarmu oraz wybranie trzech numerów alarmowych i odtworzenie w odbiorcach wcześniej nagranej wiadomości wezwania pomocy — niezależnie od trybu uzbrajania.</li> </ol>
Ustawienie specjalnych numerów telefonu dla danych stref	[#] + [63] + identyfikator czujnika początkowego + identyfikator czujnika końcowego + [y] + [#]	[y] = identyfikator numeru telefonu (1-9). Przykład 1: „630010061234” = automatyczne wybieranie numerów telefonu 1-4 w przypadku wystąpienia zdarzenia i aktywacji alarmu w strefach 001-06. Przykład 2: „630200206” = automatyczne wybieranie numeru telefonu 6 w przypadku wystąpienia zdarzenia i aktywacji alarmu w strefie 020.
Ustawianie harmonogramu uzbrajania	[#] + [57] + [yy] + godzina uzbrzobernia + godzina rozbrzobernia + numer dnia + [#]	[yy] = identyfikator harmonogramu uzbrajania (01-04). Przykład 1: „58010700173012345” = system alarmowy uzbrzony w dni robocze pomiędzy godziną 07:00 a 17:30. Przykład 2: „5802180006005671” = system alarmowy uzbrzony od piątku do poniedziałku pomiędzy godziną 18:00 a 06:00.
Usuwanie harmonogramu uzbrzobernia	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = identyfikator harmonogramu uzbrzobernia (01-04).
Harmonogram uzbrzobernia dla poszczególnych stref	[#] + [58] + [yl] + identyfikator czujnika początkowego + identyfikator czujnika końcowego + [#]	[yy] = identyfikator harmonogramu uzbrzobernia (01-04). Na przykład: „5801001003” = czujniki 001-003 są uzbrzowane/rozbrzowane zgodnie z harmonogramem 01.
Ustawienie zakresu sterowania czujnikami przez pilot/panel sterowania	[#] + [54] + [xxx] + identyfikator czujnika początkowego + identyfikator czujnika końcowego + [#]	Ustawienie domyślne: Pilot i panel sterowania mogą sterować czujnikami we wszystkich strefach. [xxx] = “***” w przypadku panelu sterowania / „001-120” w przypadku pilota. Na przykład: „54001000010” = pilot o identyfikatorze 001 steruje strefami od 0 do 10.
Włączenie/wyłączenie dźwięku przycisków pilota/panelu sterowania	[#] + [55] + [xxx] + [y] + [#]	[y] = 0 (wył.) lub 1 (wył.). [xxx] = “***” w przypadku panelu sterowania / „001-120” w przypadku pilota. Na przykład: „55***0” = dźwięk przycisków panelu sterowania wyłączony.

### Tryb informacyjny

- Aby wejść do trybu informacyjnego, naciśnij przycisk trybu informacyjnego na panelu sterowania.
- Aby wykonywać zapytania o informacje, użyj kombinacji [#] + kod + (parametr) + [#].
- Aby wyjść z trybu informacyjnego, naciśnij przycisk [\*] i [#].

Tryb informacyjny	Stosowana kombinacja	Uwagi
Zapisany numer telefonu	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = identyfikator numeru telefonu (1-9).
Hasło	[#] + [50] + [#]	
Czas opóźnienia uzbrojenia	[#] + [51] + [#]	
Czas opóźnienia włączenia alarmu	[#] + [52] + [#]	
Czas działania syreny alarmowej	[#] + [53] + [#]	
Zakres sterowania czujnikami przez pilot/panel sterowania	[#] + [54] + [xxx] + [#]	[xxx] = [***] w przypadku panelu sterowania / [001-120] w przypadku pilota.
Włączenie/wyłączenie dźwięku przycisków pilota/panelu sterowania	[#] + [55] + [xxx] + [#]	[xxx] = [***] w przypadku panelu sterowania / [001-120] w przypadku pilota.
Data i godzina	[#] + [56] + [#]	
Harmonogram uzbrajania	[#] + [57] + [yy] + [#]	[yy] = identyfikator harmonogramu uzbrajania (01-04) / status czasu alarmu dźwiękowego (05-06).
Strefa/czujnik harmonogramu uzbrajania	[#] + [58] + [yy] + [#]	[yy] = identyfikator harmonogramu uzbrajania (01-04).
Typ strefy i status syreny	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = identyfikator czujnika (001-120). [y] = rodzaj strefy (1-8). [z] = 0 (syrena wyl.) lub 1 (syrena wl.).
Status funkcji zdalnego sterowania za pomocą telefonu	[#] + [62] + [#]	
Numerły telefonu strefy/czujnika	[#] + [63] + [xxx] + [#]	[xxx] = identyfikator czujnika (001-120).
Głośność dźwięku przycisków systemu alarmowego	[#] + [79] + [#]	
Tryb oszczędzania energii	[#] + [84] + [#]	
Głośność wbudowanej syreny	[#] + [87] + [#]	
Podświetlenie wyświetlacza	[#] + [88] + [#]	
Podpowiedzi głosowe wl./wyl.	[#] + [11] + [#]	
Możliwość zdalnego sterowania uzbrajaniem/rozbrajaniem	[#] + [15] + [#]	
Powiadomienie o innym urządzeniu	[#] + [16] + [#]	
Blokada panelu sterowania	[#] + [17] + [#]	
Dziennik korzystania z funkcji uzbrajania	[#] + [9901] + [#]	Wyświetlona zostanie sekwencja kodów: [aa]: numer wpisu dziennika (maks. 72 wpisy). [bbbb]: miesiąc/dzień. [cccc]: godzina/minuta.
Alarm korzystania z dziennika	[#] + [9900] + [#]	[dd]: YC = pilot / JP = panel sterowania / DS = harmonogram uzbrajania. [ee]: YK = pilot / CF = rozbrojenie / BF = uzbrojenie / 01 = pierwszy pilot.

## Czyszczenie i konserwacja

### Ostrzeżenie!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używa do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Zewnętrzna stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką. Zewnętrzną stronę urządzenia dokładnie wycierać do sucha przy użyciu czystej, suchej szmatki.

## Bezpieczeństwo

### Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Dzieci mogą korzystać z urządzenia jedynie pod nadzorem osoby dorosłej. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- W żaden sposób nie modyfikować urządzenia.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie wody lub wilgoci.
- Nie wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie słońca.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od źródeł ciepła.

### Bezpieczeństwo elektryczne



- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie, muszą zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania zawsze należy sprawdzać, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Nie dopuszczać do zaplątania kabla.
- Należy dopilnować, aby przewód sieciowy nie zwisał nad krawędzią blatu i żeby nie było możliwości przypadkowego zaczepienia się lub potknienia o niego.

## Gwarancja

Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu spowodują unieważnienie gwarancji. Nie możemy ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe korzystanie z produktu.



## Utylizacja

- Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.
- Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

## Dokumentacja

Produkt został wyprodukowany i dostarczony zgodnie z wszelkimi odpowiednimi przepisami i wytycznymi, obowiązującymi wszystkie państwa członkowskie Unii Europejskiej. Produkt jest zgodny z wszystkimi specyfikacjami i przepisami obowiązującymi w kraju sprzedaży.

Formalna dokumentacja jest dostępna na życzenie. Formalna dokumentacja obejmuje, między innymi, deklarację zgodności.

## Zastrzeżenia

Wzory i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie logo, marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi ich właścicielni i niniejszym są uznane za takie.

## SAS-ALARM240

### Poplachový systém

#### Popis

#### Dálkový ovladač (obr. A)

	• Tlačítko aktivace
	• Tlačítko deaktivace
	• Tlačítko částečné aktivace
	• Nouzové tlačítko

#### Ovládací panel (čelní) (obr. B1)

Je-li ovládací panel chráněný heslem, nejprve zadejte heslo.

5. Číselná tlačítka	
6. Tlačítko	• Tlačítko * / Nouzové tlačítko
7. Tlačítko	• Tlačítko # / Tlačítko nastavení
8. Tlačítko	• Tlačítko aktivace
9. Tlačítko	• Tlačítko deaktivace
10. Tlačítko	• Tlačítko dotazu
11. Displej času	
12. Indikátor	• Indikátor aktivace
13. Indikátor	• Indikátor částečné aktivace
14. Indikátor	• Indikátor deaktivace
15. Indikátor	• Indikátor stavu baterie
16. Indikátor	• Indikátor plánované aktivace/deaktivace
17. Indikátor	• Zabudovaný sirénový indikátor

#### Ovládací panel (horní) (obr. B2)

18. Spínač bateriového napájení	
19. Vstupní konektor DC (5 V)	
20. Siréna	
21. Telefonní linka Prodlužovací linka	

#### Instalace

- Nainstalujte poplachový systém uprostřed, daleko od kovových předmětů a domácích zařízení.
- Připojte telefonní linku, prodlužovací linku, sirénu a další kabely.
- Zapněte ovládací panel.
- Nastavte spínač bateriového napájení do polohy „ON“.

#### Použití

##### Aktivace

Všechny detektory jsou aktivovány. Vyskytne-li se událost, poplachový systém bude ihned spuštěn.

- Dálkový ovladač: Stiskněte tlačítko aktivace.
- Ovládací panel: Stiskněte tlačítko aktivace. Indikátor aktivace se zobrazí na displeji.

##### Částečná aktivace

Detektory vybrané uživatelem jsou aktivovány. Vyskytne-li se událost, poplachový systém bude ihned spuštěn.

- Dálkový ovladač: Stiskněte tlačítko částečné aktivace.
- Ovládací panel: Dvakrát stiskněte tlačítko aktivace. Indikátor částečné aktivace se zobrazí na displeji.

##### Deaktivace

Všechny detektory jsou deaktivovány. Vyskytne-li se událost, poplachový systém nebude spuštěn.

- Dálkový ovladač: Stiskněte tlačítko deaktivace.
- Ovládací panel: Stiskněte tlačítko deaktivace. Indikátor deaktivace se zobrazí na displeji.

##### Poplachová signalizace

Poplachový systém bude spuštěn okamžitě, ať je aktivován či nikoliv.

- Dálkový ovladač: Stiskněte nouzové tlačítko.
- Ovládací panel: Stiskněte nouzové tlačítko.

#### Použití telefonu

Po přijetí volání z poplachového systému v případě události můžete použít také telefon k dálkovému ovládání poplachového panelu.

[1]: Aktivace	[2]: Deaktivace
[3]: Monitorování zapnuté	[4]: Monitorování vypnuto
[5]: Hlasová výzva zapnutá	[6]: Hlasová výzva vypnuta
[7]: Siréna zapnutá	[8]: Siréna vypnuta

## Nastavení a dotazy

Nastavení a dotazy lze uskutečnit pomocí dálkového ovladače nebo ovládacího panelu.

### Nastavení

- Chcete-li vstoupit do režimu nastavení, stiskněte tlačítko nastavení na ovládacím panelu.
- Chcete-li nastavení změnit, stiskněte [#] + [kód] + parametry + [#].
- Chcete-li režim nastavení ukončit, stiskněte [\*] + [#].

Nastavení	Příkaz	Poznámky
Zaznamenat hlasovou zprávu	[#] + [19] + zpráva+ [#]	Trvání hlasové zprávy: max 10 sekund.
Přidat dálkový ovladač	[#] + [07] + [xxx] + [#]	[xxx] = identifikátor dálkového ovladače (001-120). Po přidání stiskněte tlačítka na dálkovém ovladači. 2 pápnutí = dálkový ovladač přidán úspěšně. 1 pápnutí = dálkový ovladač již konfigurován. Max. počet dálkových ovladačů: 120.
Odebrat dálkový ovladač	[#] + [08] + [xxx] + [#]	[xxx] = hodnota dálkového ovladače, který má být odebrán.
Odebrat všechny dálkové ovladače	[#] + [08] + [***] + [#]	[***] = všechny připojené dálkové ovladače.
Přidat detektor	[#] + [09] + [xxx] + [#]	[xxx] = identifikátor detektoru (001-120). Max. počet detektorů: 120.
Odebrat detektor	[#] + [10] + [xxx] + [#]	[xxx] = hodnota detektoru, který má být odebrán.
Odebrat všechny detektory	[#] + [10] + [***] + [#]	[***] = všechny připojené detektory.
Nastavit telefonní číslo/císla	[#] + [3] + [y] + telefonní číslo + [*#]	[y] = identifikátor telefonního čísla (1-9). Identifikátor 1-6 = běžná telefonní čísla. Identifikátor 7-9 = nouzová telefonní čísla.
Odstranit telefonní číslo/císla	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = identifikátor telefonního čísla (1-9).
Nastavit heslo	[#] + [50] + heslo + [#]	Heslo má max. 4 číslce. Výchozí heslo: 1234.
Nastavit dobu prodlívky aktivace	[#] + [51] + sekundy+ [#]	Sekundy 00 až 99. Výchozí = 00.
Nastavit dobu prodlívky alarmu	[#] + [52] + sekundy+ [#]	Sekundy 00 až 99. Výchozí = 60.
Nastavit dobu činnosti sirény	[#] + [53] + minuty+ [#]	Minuty 00 až 20. Výchozí = 01.
Nastavit datum a čas	[#] + [56] + rok+ měsíc+ den+ hodina+ minuta+ sekundy+ [#]	Příklad: „20140125183500“ = 25. října 2014 18:35:00.
Nastavit budík	[#] + [57] + [yy] + čas začátku + čas konce + den/dny + [#]	[yy] = 05 / 06 (max. 2 alarmy). Příklad 1.: 0509000901123457 = o vikendech je siréna zapnuta v 09.00 a zní po dobu 1 minutu. Příklad 2.: 0510301031677 = o vikendech je siréna zapnuta v 10.30 a zní po dobu 1 minutu.
Zrušit budík	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = 05 / 06.
Nastavit dálkové ovládání po telefonu	[#] + [62] + [y] + [#]	[y] = 0 (vypnuto) nebo 1 (zapnuto). Výchozí = 1 (zapnuto).
Nastavit počet zvonění pro dálkového ovládání po telefonu	[#] + [18] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (vypnuto) - 99. Výchozí = 8.
Nastavit akustickou zpětnou vazbu	[#] + [11] + [y] + [#]	[y] = 0 (vypnuto) nebo 1 (zapnuto). Výchozí = 1 (zapnuto).
Nastavit hlasitost akustické zpětné vazby	[#] + [79] + [y] + [#]	[y] = 0 (vypnuto) - 7 (nahlas).
Ovládání jasu displeje	[#] + [83] + [y] + [#]	[y] = 0 (tmavý) - 7 (jasný).
Nastavit režim úspory energie	[#] + [84] + [y] + [#]	[y] = 0 (vypnuto) nebo 1 (zapnuto). Výchozí = 1 (zapnuto).
Nastavit hlasitost zabudované sirény	[#] + [87] + [y] + [#]	[y] = 0 (vypnuto) - 7 (nahlas).
Nastavit bližání osvětlení displeje	[#] + [88] + [y] + [#]	[y] = 0 (vypnuto) nebo 1 (zapnuto). Výchozí = 0 (vypnuto).
Nastavit detekci připojení telefonní linky	[#] + [13] + [y] + [#]	[y] = 0 (vypnuto) nebo 1 (zapnuto). Výchozí = 0 (vypnuto).
Deaktivovat použití dálkového ovladače k aktivaci/deaktivaci	[#] + [15] + [y] + [#]	[y] = 0 (vypnuto) nebo 1 (zapnuto). Výchozí = 0 (vypnuto).
Nastavit interferenční výzvy	[#] + [16] + [y] + [#]	V případě pokusu o připojení dalších zařízení k poplachovému systému se na 5 sekund spustí siréna. [y] = 0 (vypnuto) nebo 1 (zapnuto). Výchozí = 0 (vypnuto).
Nastavit zámek ovládacího panelu	[#] + [17] + [y] + [#]	[y] = 0 (vypnuto) nebo 1 (zapnuto). Výchozí = 0 (vypnuto).
Přidat bezdrátovou stroboskopickou sirénu (volba)	Stisknutím tlačítka „SET“ na stroboskopické siréně vstoupíte do režimu učení se spouštěcímu kódů. Stiskněte tlačítko deaktivace na ovládacím panelu. Stroboskopická siréna jednou pipne na znamení úspěšného ukončení režimu učení se.	Informace o dostupnosti vám sdělí místní prodejce.
Nastavení hlasitosti vnější sirény (volba)	[#] + [14] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (vypnuto) - 99 (nahlas).
Obnovit tovární nastavení ovládacího panelu	[#] + [9898] + [#]	
Resetování systému	[#] + [989801] + [#]+ [#]+ [#]	Upozornění: Celý poplachový systém je resetován do továrního nastavení.

Nastavit typy zón	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = identifikátor detektoru (001-120). [y] = typ zóny (1-8). [z] = 0 (sírena vypnutá) nebo 1 (sírena zapnutá). Typy zón: 1. Normální zóna 2. Zóna částečné aktivace: Detektory v zóně lze aktivovat dálkovým ovladačem. Systém je částečně aktivován. 3. Inteligentní zóna: Druhé spuštění během 30 sekund od prvního spuštění aktivuje alarm. 4. Nouzová zóna: Jakékoli spuštění aktivuje alarm bez ohledu na režim aktivace. 5. Uzavřená zóna: Spuštěním reaktivuje alarm bez ohledu na režim aktivace. 6. Zóna vyzvánění: Jakékoli spuštění aktivuje zvuk dveřního zvonku bez ohledu na režim aktivace. 7. Uvítací zóna: V případě aktivace jakékoli spuštění vyvolá alarm. V případě deaktivace jakékoli spuštění uvítací zóna vyvolá uvitací zprávu. 8. Zóna pomocí: Jakékoli spuštění aktivuje alarm a vytáčení tří nouzových čísel s předem nahrávanou zprávou se žádostí o pomoc bez ohledu na režim aktivace.
Nastavit specifická telefonní čísla pro poplachovou zónu	[#] + [63] + počáteční identifikátor zařízení + koncový identifikátor zařízení + [y] + [#]	[y] = identifikátor telefonního čísla (1-9). Příklad 1.: 630010061234* = číslo automatického vytáčení 1-4 při spuštění zón 001–006. Příklad 2.: 630200206* = číslo automatického vytáčení 6 při spuštění zóny 020.
Nastavit harmonogram aktivace	[#] + [57] + [yy] + čas začátku + čas konce + číslo dne + [#]	[yy] = harmonogram aktivace (01-04). Příklad 1.: 58010700173012345* = aktivace o vikendech mezi 07.00 a 17.30. Příklad 2.: 5802180006005671* = aktivace od pátku do pondělí mezi 18.00 a 6.00.
Odstranit harmonogram aktivace	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = harmonogram aktivace (01-04).
Nastavit harmonogram aktivace s ochrannými zónami	[#] + [58] + [yy] + počáteční identifikátor zařízení + koncový identifikátor zařízení + [#]	[yy] = harmonogram aktivace (01-04). Příklad: 5801001003* = zařízení 001-003 dodržují harmonogram aktivace 01.
Nastavit rozsah ovládání pro dálkový ovládač/ovládací panel	[#] + [54] + [yy] + počáteční identifikátor zařízení + koncový identifikátor zařízení + [#]	Výchozi: Dálkový ovládač a ovládací panel ovládají všechny zóny. [xxx] = *** pro ovládací panel / [001-120] pro dálkový ovládač. Příklad: 54001000010* = dálkový ovládač 001 ovládá zóny 0 až 10.
Nastavit akustickou zpětnou vazbu pro dálkový ovládač/ovládací panel	[#] + [55] + [xxx] + [y] + [#]	[y] = 0 (vypnuto) nebo 1 (zapnuto). [xxx] = *** pro ovládací panel / [001-120] pro dálkový ovládač. Příklad: 55***0* = žádná akustická zpětná vazba při aktivaci prostřednictvím ovládacího panelu.

## Dotaz

- Chcete-li vstoupit do režimu dotazování, stiskněte tlačítko dotazování na ovládacím panelu.
- Chcete-li vznést dotazy, stiskněte [#] + kód + [parametry] + [#].
- Chcete-li režim dotazování ukončit, stiskněte [\*] a [#].

Dotaz	Příkaz	Poznámky
Uložení telefonní čísla	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = identifikátor telefonního čísla (1-9).
Heslo	[#] + [50] + [#]	
Doba prodlevy aktivace	[#] + [51] + [#]	
Doba prodlevy alarmu	[#] + [52] + [#]	
Trvání akustického alarmu	[#] + [53] + [#]	
Rozsah ovládání pro dálkový ovládač/ovládací panel	[#] + [54] + [xxx] + [#]	[xxx] = *** pro ovládací panel / [001-120] pro dálkový ovládač.
Akustická zpětná vazba pro dálkový ovládač/ovládací panel	[#] + [55] + [xxx] + [#]	[xxx] = *** pro ovládací panel / [001-120] pro dálkový ovládač.
Datum a čas	[#] + [56] + [#]	
Harmonogram aktivace	[#] + [57] + [yy] + [#]	[yy] = harmonogram aktivace (01-04) / stav budíku (05-06).
Zóna/zařízení pro harmonogram aktivace	[#] + [58] + [yy] + [#]	[yy] = harmonogram aktivace (01-04).
Typ zóny a síréna pro zónu/zařízení	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = identifikátor zařízení (001-120). [y] = typ zóny (1-8). [z] = 0 (sírena vypnutá) nebo 1 (sírena zapnutá).
Stav dálkového ovládání po telefonu	[#] + [62] + [#]	
Telefonní čísla pro zónu/zařízení	[#] + [63] + [xxx] + [#]	[xxx] = identifikátor zařízení (001-120).
Nastavit hlasitost akustické zpětné vazby	[#] + [79] + [#]	
Režim úspory energie	[#] + [84] + [#]	
Nastavit hlasitost zabudované sirény	[#] + [87] + [#]	
Blikání osvětlení displeje	[#] + [88] + [#]	
Hlasová výzva zapnutá/vypnuta	[#] + [11] + [#]	
Použít dálkový ovládač k aktivaci/deaktivaci	[#] + [15] + [#]	
Interferenční výzvy	[#] + [16] + [#]	
Zámek ovládacího panelu	[#] + [17] + [#]	
Aktivace přístupového protokolu	[#] + [9901] + [#]	Výsledkem bude posloupnost kódů: [aa]: číslo záznamu (max. 72 záznamů). [bbbb]: měsíc/den. [cccc]: hodina/minuta.
Alarm přístupového protokolu	[#] + [9900] + [#]	[dd]: YC = dálkový ovládač / JP = ovládací panel / DS = harmonogram aktivace. [ee]: YK = dálkový ovládač / CF = deaktivovat / BF = aktivovat / 01 = první dálkový ovládač.

## Čištění a údržba

### Upozornění!

- Před čištěním nebo údržbou zařízení vypněte, vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky ve zdi a vyčkejte, dokud zařízení nevychladne.
- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem. Vnějšík zařízení pečlivě osušte čistým suchým hadříkem.

## Bezpečnost

### Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovujete pro pozdější použití.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Děti nesmí zařízení používat bez dozoru dospělého. Děti by si se zařízením neměly hrát.
- Zařízení žádnym způsobem neupravujete.
- Nevystavujte zařízení působení vody ani vlhkosti.
- Nevystavujte toto zařízení přímému slunečnímu záření.
- Zařízení udržujete mimo dosah zdrojů tepla.

## Elektrická bezpečnost



- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závažné, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné. Pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné, musí je vyměnit výrobce nebo oprávněný servisní zástupce.
- Před použitím vždy zkонтrolujte, zda napájení napájení odpovídá napájení uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zkontrolujte, zda se napájecí kabel nemůže nikde zasychat.
- Zajistěte, aby napájecí kabely nevisely před hranu pracovní desky a aby se nemohly náhodně zasychat nebo převrátit.

## Záruka

Provedením jakýchkoli změn a/nebo modifikací výrobku záruka zaniká. Při nesprávném používání tohoto výrobku výrobce nenesе odpovědnost za vzniklé škody.



## Likvidace

- Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.
- Pro více informací se obratěte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

## Dokumentace

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnicemi platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy v zemi prodeje. Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Formální dokumentace zahrnuje zejména prohlášení o shodě.

## Vyloučení zodpovědnosti

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna logo a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

## SAS-ALARM240

### Riasztórendszer

#### Megnevezés

#### Távirányító (A ábra)

1.	• Élesítő gomb
2.	• Hatástanító gomb
3.	• Egyes zónákat élesítő gomb
4.	• Vésszelző gomb

#### Vezérlőpanel (elülső) (B1 ábra)

Ha a vezérlőpanel jelszóval véddett, először adj meg a jelszót.

5. Digitális gombok	
6.	• * gomb / Vésszelző gomb
7.	• # gomb / Beállítás gomb
8.	• Élesítő gomb
9.	• Hatástanító gomb
10.	• Lekérdezés gomb
11. Időkijelző	
12.	• Élesítés-visszajelző
13.	• Egyes zónák élesítési visszajelzője
14.	• Hatástanítás-visszajelző
15.	• Elemállapot jelző
16.	• Ütemezett élesítés-/hatástanítás-visszajelző
17.	• Beépített szíréna visszajelzője

#### Vezérlőpanel (felső) (B2 ábra)

18. A tápfeszültség kapcsolója	
19. Egyenáramú bemenet (5V)	
20. Szíréna	
21. Telefonvonal Mellékvonal	

### Felszerelés

- A riasztórendszer központi, fémtárgyaktól és háztartási gépektől távol eső helyre telepítse.
- Csatlakoztassa a telefonvonalat, a mellékvonalat, a szírént és a többi kábelt.
- Kapcsolja be a vezérlőpanelt.
- A tápfeszültség kapcsolóját állítsa „ON” állásba.

### Használat

#### Élesítés

Minden érzékelő aktiválva van. Ha riasztási esemény következik be, a riasztórendszer azonnal működésbe lép.

- A távirányító: Nyomja meg az élesítő gombot.
  - Vezérlőpanel: Nyomja meg az élesítő gombot.
- Az élesítés-visszajelző megjelenik a kijelzőn.

#### Egyes zónák élesítése

A felhasználó által kiválasztott érzékelők vannak aktiválva. Ha riasztási esemény következik be, a riasztórendszer azonnal működésbe lép.

- A távirányító: Nyomja meg az egyes zónák élesítése gombot.
  - Vezérlőpanel: Nyomja meg kétszer az élesítő gombot.
- Az egyes zónák élesítés-visszajelzője megjelenik a kijelzőn.

#### Hatástanítás

Az összes érzékelő ki van kapcsolva. Ha riasztási esemény következik be, a riasztórendszer nem lép működésbe.

- A távirányító: Nyomja meg a hatástanító gombot.
  - Vezérlőpanel: Nyomja meg a hatástanító gombot.
- A hatástanítás-visszajelző megjelenik a kijelzőn.

#### Vészriasztás

A riasztórendszer azonnal működésbe lép, akár élesítve, akár hatástanítva van a rendszer.

- A távirányító: Nyomja meg a vésszelző gombot.
- Vezérlőpanel: Nyomja meg a vésszelző gombot.

#### Telefon használata

Ha egy riasztási esemény után értesítést kap, telefonja segítségével távolról vezérelheti a riasztó paneljét.

[1]: Élesítés	[2]: Hatástanítás
[3]: Megfigyelés bekapcsolva	[4]: Megfigyelés kikapcsolva
[5]: Hangvisszajelzés bekapcsolva	[6]: Hangvisszajelzés kikapcsolva
[7]: Szíréna bekapcsolva	[8]: Szíréna kikapcsolva

## Beállítások és lekérdezések

A beállításokat és lekérdezéseket elvégezheti a távirányító vagy a vezérlőpanel használatával.

### Beállítások

- A beállítási mód megadásához nyomja meg a beállítás gombot a vezérlőpanelen.
- A beállítások módosításához nyomja meg [#] + [code] + paraméterek + [#] gombokat.
- A beállítási módból való kilépéshez nyomja meg a [\*] és [#] gombokat.

Beállítás	Parancs	Megjegyzések
Hangüzenet rögzítése	[#] + [19] + üzenet + [#]	A hangüzenet időtartama: max. 10 másodperc
Távirányító hozzáadása	[#] + [07] + [xxx] + [#]	[xxx] = a távirányító azonosítója (001-120). A hozzáadás után nyomon meg egy gombot a távirányítón. 2 sípszó = a távirányító hozzáadása sikeres. 1 sípszó = a távirányító már be van állítva. A távirányítók maximális száma: 120.
Távirányító törlése	[#] + [08] + [xxx] + [#]	[xxx] = a törlni kívánt távirányító értéke.
Összes távirányító törlése	[#] + [08] + [*] + [#]	[**] = az összes hozzáadott távirányító.
Érzékelő hozzáadása	[#] + [09] + [xxx] + [#]	[xxx] = az érzékelő azonosítója (001-120). Az érzékelők maximális száma: 120.
Érzékelő törlése	[#] + [10] + [xxx] + [#]	[xxx] = a törlni kívánt érzékelő értéke.
Az összes érzékelő törlése	[#] + [10] + [*] + [#]	[**] = az összes hozzáadott érzékelő.
Telefonszám(ok) beállítása	[#] + [3] + [y] + telefonszám + [*#]	[y] = telefonszám azonosítója (1-9). 1-6. azonosító = Rendes telefonszámok. 7-9. azonosító = Vézhelyzeti telefonszámok.
Telefonszám(ok) törlése	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = telefonszám azonosítója (1-9).
Jelszó beállítása	[#] + [50] + jelszó + [#]	A jelszó legfeljebb 4 számjegyből állhat. Alapértelmezett jelszó: 1234.
Elésites késleltetési idejének beállítása	[#] + [51] + másodperc + [#]	A beállítható idő 00-99 másodperc Az alapértelmezett = 00 mp.
Riasztás késleltetési idejének beállítása	[#] + [52] + másodperc + [#]	A beállítható idő 00-99 másodperc Az alapértelmezett = 60 mp.
Szírena működési idejének beállítása	[#] + [53] + perc + [#]	00 és 20 perc közötti érték adható meg. Az alapértelmezett = 01 p.
Dátum és idő beállítása	[#] + [56] + év + hónap + nap + óra + perc + másodperc + [#]	Példa: „20141025183500” = 2014. október 25. 18:35:00.
Ébresztőra beállítása	[#] + [57] + [yy] + kezdési idő + befejezési idő + nap(ok) + [#]	[yy] = 05 / 06 (max. 2 riasztás). 1. Példa: „050900090112345” = a szírena 1 percig szól hétköznapokon 09.00-kor. 2. Példa: „051030103167” = a szírena 1 percig szól hétfégnél 10.30-kor.
Ébresztőra törlése	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = 05 / 06.
Távirányító beállítása telefon segítségével	[#] + [62] + [y] + [#]	[y] = 0 (ki) vagy 1 (be). Az alapértelmezett = 1 (be).
Csegettézzá beállítása a távirányítóhoz telefonon keresztül	[#] + [18] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (ki) - 99. Az alapértelmezett = 8.
Hangos visszajelzés beállítása	[#] + [11] + [y] + [#]	[y] = 0 (ki) vagy 1 (be). Az alapértelmezett = 1 (be).
Hangos visszajelzés hangereje	[#] + [79] + [y] + [#]	[y] = 0 (ki) - 7 (hangos).
Kijelző fényerő szabályozása	[#] + [83] + [y] + [#]	[y] = 0 (ki) - 7 (világos).
Energiakarékos üzemmód beállítása	[#] + [84] + [y] + [#]	[y] = 0 (ki) vagy 1 (be). Az alapértelmezett = 1 (be).
Beépített szírena hangereje	[#] + [87] + [y] + [#]	[y] = 0 (ki) - 7 (hangos).
Kijelző villagásának beállítása	[#] + [88] + [y] + [#]	[y] = 0 (ki) vagy 1 (be). Az alapértelmezett = 0 (ki).
Telefonvonal-csatlakozás érékelésénak beállítása	[#] + [13] + [y] + [#]	[y] = 0 (ki) vagy 1 (be). Az alapértelmezett = 0 (ki).
A távirányító használatának kikapcsolása élesítéshez/ hatástaralnáthoz	[#] + [15] + [y] + [#]	[y] = 0 (ki) vagy 1 (be). Az alapértelmezett = 0 (ki).
Interferencia-üzenetek beállítása	[#] + [16] + [y] + [#]	Ha más eszköz próbál kapcsolni a riasztórendszerhez, a szírena 5 másodpercre megszólal. [y] = 0 (ki) vagy 1 (be). Az alapértelmezett = 0 (ki).
A vezérlőpanel zárolásának beállítása	[#] + [17] + [y] + [#]	[y] = 0 (ki) vagy 1 (be). Az alapértelmezett = 0 (ki).
Vezeték nélküli villgó szírena hozzáadása (opcionális)	Nyomja meg a „SET” gombot a villgó szírenán, az indítási kód megjegyzéséhez. Nyomja meg a hatástaralnót gombot a vezérlőpanelen. A villgó szírena egyet sipol, ezzel jelezve, hogy a megjegyzés sikeres volt.	Vegye fel a kapcsolatot a helyi viszonteladóval a termék elérhetőségével kapcsolatban.
A külső szírena hangereje (opcionális)	[#] + [14] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (ki) - 99 (hangos).
Vezérlőpanel gyári beállításainak visszaállítása	[#] + [9898] + [#]	
Rendszer visszaállítása	[#] + [989801] + [#] + [#] + [#]	Figyelmeztetés: A teljes riasztórendszer visszaállt a gyári beállításokra.

Zónatípusok beállítása	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = az érzékelő azonosítója (001-120). [y] = zónatípus (1-8). [z] = 0 (szíréna ki) vagy 1 (szíréna be). Zónatípusok: 1. Normál zóna 2. Egyes zónák élesítési zónái: A zónában lévő érzékelőket a távirányítóval ki lehet kapcsolni. A rendszer egyes zónái be vannak riasztva. 3. Intelligens zóna: Az első indítás után 30 másodpercen belül bekövetkező második indítás esetén a rendszer riaszt. 4. Vézhelyzeti zóna: Minden indítás riasztást okoz, az élesítési módtól függetlenül. 5. Lezárt zóna: Az indítás nem okoz riasztást, az élesítési módtól függetlenül. 6. Hangjelzéses zóna: minden indítás esetén ajtocsengő hangja hallható, az élesítési módtól függetlenül. 7. Üdvözöl zóna: Élesítés esetén minden indítás riasztást eredményez. Hatástartalánás esetén minden indításkor üdvözölű üzenet hallható. 8. Segítség zóna: minden indítás riasztást eredményez és a három vészhelyzeti telefon felírására kerül és az előre rögzített segítségkérő üzenetet elküldi a rendszer, ez élesítési módjától függetlenül.
Adott telefonszámok beállítása riasztási zónára	[#] + [63] + indító eszköz azonosítója + befejező eszköz azonosítója + [y] + [#]	[y] = telefonszám azonosítója (1-9). 1. Példa: "630010061234" = 1-4. szám automatikusan tárcsázása a 001-006. zónák megsértése esetén. 2. Példa: "630200206" = 6. szám automatikusan tárcsázása a 020. zóna megsértése esetén.
Riasztás-üzemelés beállítása	[#] + [57] + [yy] + kezdő idő + befejezési idő + nap száma + [#]	[yy] = élesítés ütemezése (01-04). 1. Példa: "5801070017301234" = élesítés hétköznap 07:00 és 17:30 között. 2. Példa: "5802180006005671" = élesítés hétfőtől péntekig 18:00 és 06:00 között.
Riasztás-üzemelés törlése	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = élesítés ütemezése (01-04).
Riasztás-üzemelés beállítása védelmi zónákkal	[#] + [58] + [yy] + indító eszköz azonosítója + befejező eszköz azonosítója + [#]	[yy] = élesítés ütemezése (01-04). Példa: "5801001003" = 001-003. eszközök a 01. riasztási ütemezést követik.
Távirányító/vezérlőpanel vezérlési tartományának beállítása	[#] + [54] + [xxx] + indító eszköz azonosítója + befejező eszköz azonosítója + [#]	Alapértelmezett: A távirányító és a vezérlőpanel az összes zónát vezéri. [xxx] = *** a vezérlőpanellel / [001-120] a távirányítóhoz. Példa: "54001000010" = 001. távirányító a 0-10. zónákat vezéri
Távirányító/vezérlőpanel hangsos visszajelzésének beállítása	[#] + [55] + [xxx] + [y] + [#]	[y] = 0 (ki) vagy 1 (be). [xxx] = *** a vezérlőpanellel / [001-120] a távirányítóhoz. Példa: "55***0" = vezérlőpanellen történő riasztás esetén nincs hallható visszajelzés.

## Lekérdezés

- A lekrédezési mód megadásához nyomja meg a lekrédezés gombot a vezérlőpanelen.
- A lekrédezések módosításához nyomja meg [#] + [code] + paraméterek + [#] gombokat.
- A lekrédezési módból való kilépéshez nyomja meg a [\*] és [#] gombokat.

Lekérdezés	Parancs	Megjegyzések
Tárolt telefonszám	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = telefonszám azonosítója (1-9).
Jelszó	[#] + [50] + [#]	
Élesítés késleltetési ideje	[#] + [51] + [#]	
Riasztás késleltetési ideje	[#] + [52] + [#]	
Riasztási hangjelzés időtartama	[#] + [53] + [#]	
Távirányító/vezérlőpanel vezérlési tartománya	[#] + [54] + [xxx] + [#]	[xxx] = *** a vezérlőpanellel / [001-120] a távirányítóhoz.
Távirányító/vezérlőpanel hangsos visszajelzés	[#] + [55] + [xxx] + [#]	[xxx] = *** a vezérlőpanellel / [001-120] a távirányítóhoz.
Dátum és idő	[#] + [56] + [#]	
Riasztási ütemezés	[#] + [57] + [yy] + [#]	[yy] = riasztási ütemezés (01-04) / ébresztőra státusza (05-06).
Zóna/eszköz a riasztási ütemezéshez	[#] + [58] + [yy] + [#]	[yy] = élesítés ütemezése (01-04).
Zónatípus és szíréna zónához/eszközökhöz	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = az eszköz azonosítója (001-120). [y] = zónatípus (1-8). [z] = 0 (szíréna ki) vagy 1 (szíréna be).
Távirányító státusza telefonon keresztül	[#] + [62] + [#]	
Telefonszámok zónához/eszközökhöz	[#] + [63] + [xxx] + [#]	[xxx] = az eszköz azonosítója (001-120).
Hangos visszajelzés hangereje	[#] + [79] + [#]	
Energiatakarékos mód	[#] + [84] + [#]	
Béépített szíréna hangereje	[#] + [87] + [#]	
Kijelző villogása	[#] + [88] + [#]	
Hangvisszajelzés be/kikapcsolása	[#] + [11] + [#]	
A távirányító használata élesítéshez/ hatástartalánáshoz	[#] + [15] + [#]	
Interferencia-üzemetek	[#] + [16] + [#]	
A vezérlőpanel zárolása	[#] + [17] + [#]	
Hozzáférési napló élesítése	[#] + [9901] + [#]	Az eredmény egy kódors lesz. [aa]: rögzítési szám (max. 72 szám). [bbbb]: hónap/nap. [cccc]: óra/perc.
Hozzáférési napló riasztása	[#] + [9900] + [#]	[dd]: YC = távirányító / JP = vezérlőpanel / DS = riasztási ütemezés. [ee]: YK = távirányító / CF = hatástartalánás / BF = élesítés / 01 = első távirányító.

## Tisztítás és karbantartás

### Figyelmezetés!

- Tisztítás vagy karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a tápkábelt az aljzatból és várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Tisztító- és szírolószerek használata mellőzze.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törlőkendővel. Alaposan törölje szárazra az eszköz külső felületeit egy tiszta, száraz törlőkendővel.

## Biztonság

### Általános biztonsági tudnivalók

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhesse.
- Csak rendelhetetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyiben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javítsa meg, vagy cseréltesse ki.
- Az eszköz gyermek csak szülői felügyelettel használhatja. Az eszköz nem járőrök.
- Ne végezzen semmilyen módosítást az eszközön.
- Vigyázzon, hogy ne érje a készüléket víz vagy nedvesség.
- Övja a termékét a közvetlen napfénytől.
- Tartsa a termék hőforrásuktól távol.

### Elektromos biztonság



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárola a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezések rögzítőit.
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cserélteni a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervizzel.
- Használat előtt minden ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék adattábláján található feszültséggel.
- Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavarodott meg.
- Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem lóg rá semmilyen munkalap szélre és még véletlenül sem lehet belekapni vagy megbontani benne.

## Jótállás

A termék illetéktelen módosítása érvénytelenítő jótállását. Nem vállalunk felelősséget a termék szakszerűtlen használata miatti károkért.



### Leselejtezés

- A terméket elkulónítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.
- További információt lépjön kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

## Dokumentáció

A termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. A termék megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek.

Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A hivatalos dokumentáció tartalmazza, de nem korlátozódik kizárolag a Megfelelőségi nyilatkozatra.

### Felelősségelhárító nyilatkozat

A kivetél és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak. minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említiük.

## SAS-ALARM240

### Sistem de alarmă

#### Descrierea

##### Telecomandă (fig. A)

1. Butonul	• Buton de armare
2. Butonul	• Buton de dezarmare
3. Butonul	• Buton de armare parțială
4. Butonul	• Buton de urgență

##### Panou comandă (față) (fig. B1)

Dacă panoul de comandă este protejat prin parolă, introduceți mai întâi parola.

5. Butoane numerice	
6. Butonul	• Buton * / Buton urgență
7. Butonul	• Buton # / Buton configurare
8. Butonul	• Buton de armare
9. Butonul	• Buton de dezarmare
10. Butonul	• Buton interogare
11. Afisaj orar	
12. Indicatorul	• Indicator de armare
13. Indicatorul	• Indicator de armare parțială
14. Indicatorul	• Indicatorul de dezarmare
15. Indicatorul	• Indicatorul bateriei
16. Indicatorul	• Indicatorul de armare/dezarmare programată
17. Indicatorul	• Indicatorul sirenei incorporate

##### Panou comandă (superior) (fig. B2)

18. Buton de alimentare de la baterie	
19. Intrare c.c. (5 V)	
20. Sirenă	
21. Linie telefonică Linie secundară	

#### Instalare

- Instalați sistemul de alarmă într-un loc central, departe de obiecte metalice sau aparate electrocasnice.
- Conectați linia telefonică, linia secundară, sirena și alte cabluri.
- Porniți panoul de comandă.
- Aduceți interrupătorul de alimentare de la baterie în poziția „ON”.

#### Utilizarea

##### Armarea

Toate detectoarele sunt activate. Dacă survine un eveniment, sistemul de alarmă se sesizează imediat.

- Telecomandă: Apăsați butonul de armare.
- Panoul de comandă: Apăsați butonul de armare. Indicatorul de armare apare pe afișaj.

##### Armare parțială

Detectoarele selectate de utilizator sunt activate. Dacă survine un eveniment, sistemul de alarmă se sesizează imediat.

- Telecomandă: Apăsați butonul de armare parțială.
- Panoul de comandă: Apăsați butonul de armare de două ori. Indicatorul de armare parțială apare pe afișaj.

##### Dezarmarea

Toate detectoarele sunt dezactivate. Dacă survine un eveniment, sistemul de alarmă nu se va sesiza.

- Telecomandă: Apăsați butonul de dezarmare.
- Panoul de comandă: Apăsați butonul de dezarmare. Indicatorul de dezarmare apare pe afișaj.

##### Alarma de urgență

Sistemul de alarmă se va sesiza imediat, indiferent dacă este armat sau dezarmat.

- Telecomandă: Apăsați butonul de urgență.
- Panoul de comandă: Apăsați butonul de urgență.

##### Utilizarea telefonului

După ce ati primit un apel de la sistemul de urgență în cazul unui eveniment, puteți utiliza și telefonul pentru a controla panoul de alarmă de la distanță.

[1]: Armare	[2]: Dezarmare
[3]: Monitorizare activată	[4]: Monitorizare dezactivată
[5]: Mesaj vocal activat	[6]: Mesaj vocal dezactivat
[7]: Sirena activată	[8]: Sirena dezactivată

## Setări și interogări

Setările și interogările pot fi efectuate cu telecomanda sau cu panoul de comandă.

### Setări

- Pentru a accesa modul de setare, apăsați butonul de configurare de pe panoul de comandă.
- Pentru a modifica setările, apăsați [#] + [cod] + parametri + [#].
- Pentru a ieși din modul de setare, apăsați [\*] și [#].

Setare	Comandă	Observații
Înregistrare mesaj vocal	[#] + [19] + mesaj + [#]	Durată mesaj vocal: max. 10 secunde.
Adăugare telecomandă	[#] + [07] + [xxx] + [#]	[xxx] = ID telecomandă (001-120). După adăugare, apăsați un buton de pe telecomandă. 2 bipuri = telecomandă a fost adăugată. 1 bip = telecomandă a fost configurată deja. Număr max. de telecomenzi: 120.
Stergere telecomandă	[#] + [08] + [xxx] + [#]	[xxx] = valoarea telecomenzi care se va elimina.
Sterge toate telecomenziile	[#] + [08] + [***] + [#]	[***) = toate telecomenziile conectate.
Adăugare detector	[#] + [09] + [xxx] + [#]	[xxx] = ID detector (001-120). Număr max. de detectoare: 120.
Stergere detector	[#] + [10] + [xxx] + [#]	[xxx] = valoarea detectoarului care se va elimina.
Sterge toate detectoarele	[#] + [10] + [***] + [#]	[***) = toate detectoarele conectate.
Configurare număr(ere) telefonic(e)	[#] + [3] + [y] + număr telefonic + [*#]	[y] = ID număr telefonic (1-9). ID 1-6 = numere telefonice standard. ID 7-9 = numere telefonice de urgență.
Stergere număr(ere) telefonic(e)	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = ID număr telefonic (1-9).
Configurare parolă	[#] + [50] + parolă + [#]	Parola are maximum 4 cifre. Parolă implicită: 1234.
Configurare temporizare armare	[#] + [51] + secunde + [#]	Secunde, de la 00 la 99. Implicit = 0.
Configurare temporizare alarmă	[#] + [52] + secunde + [#]	Secunde, de la 00 la 99. Implicit = 60.
Configurare durată sirenă	[#] + [53] + minut + [#]	Minute, de la 00 la 20. Implicit = 01.
Configurare dată și oră	[#] + [56] + an + lună + zi + oră + minute + secunde + [#]	Exemplu: „20141025183500” = 25 octombrie 2014 18:35:00.
Configurare ceas alarmă	[#] + [57] + [yy] + oră pornire + oră încheiere + zi(le) + [#]	[yy] = 05 / 06 (max. 2 alarma). Exemplu 1.: „050900090112345” = sirena este activă timp de 1 minut în zilele săptămâni, la 09:00. Exemplu 2.: „051030103167” = sirena este activă timp de 1 minut în weekenduri, la 10:30.
Stergere ceas alarmă	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = 05 / 06.
Configurare telecomandă prin telefon	[#] + [62] + [y] + [#]	[y] = 0 (oprit) sau 1 (pornit). Implicit = 1 (pornit).
Configurare număr de sonerie pentru telecomandă prin telefon	[#] + [18] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (oprit) - 99. Implicit = 8.
Configurare feedback sonor	[#] + [11] + [y] + [#]	[y] = 0 (oprit) sau 1 (pornit). Implicit = 1 (pornit).
Volum feedback sonor	[#] + [79] + [y] + [#]	[y] = 0 (oprit) - 7 (tare).
Control luminozitate afișaj	[#] + [83] + [y] + [#]	[y] = 0 (intunecat) - 7 (luminos).
Configurare mod economisire energie	[#] + [84] + [y] + [#]	[y] = 0 (oprit) sau 1 (pornit). Implicit = 1 (pornit).
Volum sirenă incorporată	[#] + [87] + [y] + [#]	[y] = 0 (oprit) - 7 (tare).
Configurare aprindere intermitentă afișaj	[#] + [88] + [y] + [#]	[y] = 0 (oprit) sau 1 (pornit). Implicit = 0 (oprit).
Configurare detectare conexiune linie telefonică	[#] + [13] + [y] + [#]	[y] = 0 (oprit) sau 1 (pornit). Implicit = 0 (oprit).
Dezactivare utilizare telecomandă pentru armare/dezarmare	[#] + [15] + [y] + [#]	[y] = 0 (oprit) sau 1 (pornit). Implicit = 0 (oprit).
Configurare mesaje interferență	[#] + [16] + [y] + [#]	Dacă alte dispozitive încearcă să se conecteze la sistemul de alarmă, sirena va suna timp de 5 secunde. [y] = 0 (oprit) sau 1 (pornit). Implicit = 0 (oprit).
Configurare blocare panou comandă	[#] + [17] + [y] + [#]	[y] = 0 (oprit) sau 1 (pornit). Implicit = 0 (oprit).
Adăugare sirenă stroboscopică fără fir (optional)	Apăsați butonul „SET” de pe sirena stroboscopică pentru a începe învățarea codurilor. Apăsați butonul de dezarmare de pe panoul de comandă. Sirena stroboscopică emite un singur semnal pentru a indica faptul că procesul de învățare a fost finalizat coreșpunzător.	Luăți legătura cu distribuitorul local pentru disponibilitate.
Volum sirenă externă (optional)	[#] + [14] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (oprit) - 99 (tare).
Restabilire setări din fabrică pentru panoul de comandă	[#] + [9898] + [#]	
Resetare sistem	[#] + [989801] + [#]+ [#]+ [#]	Măsuri de precauție: Întregul sistem de alarmă este readus la setările din fabrică.

		[xxx] = ID detector (001-120). [y] = tip zonă (1-8). [z] = 0 (sirenă oprită) sau 1 (sirenă pornită).
Configurare tipuri zonă	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	<p>Tipuri zonă:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zonă normală</li> <li>2. Zonă armare parțială. Detectoarele din zonă pot fi dezactivate cu telecomandă. Sistemul este parțial armat.</li> <li>3. Zonă inteligentă: O două declanșare în curs de 30 de secunde de la prima declanșare va genera o alarmă.</li> <li>4. Zonă de urgență: Orice declanșare va rezulta într-o alarmă, indiferent de modul de armare.</li> <li>5. Zonă închisă. O declanșare nu va rezulta într-o alarmă, indiferent de modul de armare.</li> <li>6. Zonă de avertizare: Orice declanșare va rezulta în activarea soneriei, indiferent de modul de armare.</li> <li>7. Zonă de bun-venit. Când este armată, orice declanșare va rezulta într-un mesaj de bun-venit sonor.</li> <li>8. Zonă de ajutor: Orice declanșare va rezulta într-o alarmă și formarea a trei numere de urgență cu mesaje de cerere a ajutorului preinregistrate, indiferent de modul de armare.</li> </ol>
Configurarea unor numere telefoniice specifice, în funcție de zona de alarmă	[#] + [63] + ID dispozitiv inițial + ID dispozitiv capăt + [y] + [#]	<p>[y] = ID număr telefonic (1-9).</p> <p>Exemplu 1.: „630010061234” = apeleză automat telefoanele 1-4 când se declanșează zonele 001-006.</p> <p>Exemplu 2.: „630200206” = apeleză automat telefonul 6 când se declanșează zona 020.</p>
Configurare program armare	[#] + [57] + [yy] + oră pornire + oră încheiere + număr zi + [#]	<p>[yy] = program armare (01-04).</p> <p>Exemplu 1.: „58010700173012345” = armare în zilele săptămânii la 07:00 și 17:30.</p> <p>Exemplu 2.: „5802180006005671” = armare între vineri și luni, între 18:00 și 06:00.</p>
Ștergere program armare	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = program armare (01-04).
Configurare program armare cu zone de apărare	[#] + [58] + [yy] + ID dispozitiv inițial + ID dispozitiv capăt + [#]	[yy] = program armare (01-04).
Configurare interval comandă pentru telecomandă/panou comandă	[#] + [54] + [xxx] + ID dispozitiv inițial + ID dispozitiv capăt + [#]	<p>Implicit: Telecomanda și panoul de comandă controlează toate zonele.</p> <p>[xxx] = “**” pentru panoul de comandă / [001-120] pentru telecomandă.</p> <p>Exemplu: „54001000010” = telecomanda 001 controlează zonele de la 0 la 10.</p>
Configurare feedback sonor pentru telecomandă/panou comandă	[#] + [55] + [xxx] + [y] + [#]	<p>[y] = 0 (oprit) sau 1 (ponit).</p> <p>[xxx] = “**” pentru panoul de comandă / [001-120] pentru telecomandă.</p> <p>Exemplu: „55**0” = fără feedback sonor când se armează prin panoul de comandă.</p>

## Interrogare

- Pentru a accesa modul de interrogare, apăsați butonul de interrogare de pe panoul de comandă.
- Pentru a efectua interrogații, apăsați [#] + cod + (parametri) + [#].
- Pentru a ieși din modul de interrogație, apăsați [\*] și [#].

Interrogare	Comandă	Observații
Număr telefonic stocat	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = ID număr telefonic (1-9).
Parolă	[#] + [50] + [#]	
Durată temporizare armare	[#] + [51] + [#]	
Durată temporizare alarmă	[#] + [52] + [#]	
Durată sunet alarmă	[#] + [53] + [#]	
Interval comandă pentru telecomandă/panou comandă	[#] + [54] + [xxx] + [#]	[xxx] = “**” pentru panoul de comandă / [001-120] pentru telecomandă.
Feedback sonor pentru telecomandă/panou comandă	[#] + [55] + [xxx] + [#]	[xxx] = “**” pentru panoul de comandă / [001-120] pentru telecomandă.
Dată și oră	[#] + [56] + [#]	
Program armare	[#] + [57] + [yy] + [#]	[yy] = program armare (01-04) / stare ceas alarmă (05-06).
Zonă/dispozitiv pentru program armare	[#] + [58] + [yy] + [#]	[yy] = program armare (01-04).
Tip zonă și sirenă per zonă/dispozitiv	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = ID dispozitiv (001-120). [y] = tip zonă (1-8). [z] = 0 (sirenă oprită) sau 1 (sirenă pornită).
Stare telecomandă prin telefon	[#] + [62] + [#]	
Numere telefon per zonă/dispozitiv	[#] + [63] + [xxx] + [#]	[xxx] = ID dispozitiv (001-120).
Volum feedback sonor	[#] + [79] + [#]	
Mod economisire energie	[#] + [84] + [#]	
Volum sirenă încorporată	[#] + [87] + [#]	
Apriindere imenității afișaj	[#] + [88] + [#]	
Mesaj vocal activat/dezactivat	[#] + [11] + [#]	
Utilizare telecomandă pentru armare/dezarmare	[#] + [15] + [#]	
Mesaje interferență	[#] + [16] + [#]	
Blocare panou comandă	[#] + [17] + [#]	
Jurnal acces armare	[#] + [9901] + [#]	Rezultatul va fi o secvență de coduri: [aa]: număr înregistrare (max. 72 înregistrări). [bbbb]: lună/zii. [cccc]: oră/minut.
Jurnal acces alarmă	[#] + [9900] + [#]	[dd]: YC = telecomandă / JP = panou comandă / DS = program armare. [ee]: YK = telecomandă / CF = dezarmare / BF = armare / 01 = prima telecomandă.

## Curățarea și întreținerea

### Avertisment!

- Înainte de curățare sau întreținere, opriți dispozitivul, scoateți ștecarul din priză și așteptați să se răcească dispozitivul.
- Nu folosiți solventi sau agenți de curățare abrasivi.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cărpă umedă și moale. Uscați bine exteriorul dispozitivului cu o cărpă curată și uscată.

## Siguranță

### Instrucțiuni generale de siguranță

- Citii manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Copiii nu trebuie să utilizeze dispozitivul fără supraveghereia unui adul. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.
- Nu modificați dispozitivul în niciun mod.
- Nu expuneți dispozitivul apei sau umezelii.
- Nu expuneți dispozitivul la lumina solară directă.
- Tineți dispozitivul la distanță de surse de căldură.

### Instrucțiuni de siguranță electrică



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut numai de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.
- Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Nu utilizați dispozitivul dacă cablul electric sau ștecarul sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau ștecarul sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de reparări autorizat.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă tensiunea de rețea coincide cu tensiunea de pe plăcuța tehnică a dispozitivului.
- Asigurați-vă că nu se poate încălci cablul electric.
- Asigurați-vă că cablul de rețea nu este suspendat deasupra marginii blatului și că nu vă puteți prinde sau împiedica accidental în acesta.

## Garanție

Orice schimbări și/sau modificări ale produsului vor anula garanția. Nu putem accepta responsabilitatea pentru daunele provocate de utilizarea incorrectă a produsului.



## Eliminarea

- Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.
- Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

## Documentație

Produsul a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Produsul este conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde. Documentația oficială este disponibilă la cerere. Documentația formală include, însă nu se limitează la, Declarația de conformitate.

## Renunțarea la răspundere

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

## SAS-ALARM240

### Сигнализация

#### Описание

##### Пульт дистанционного управления (рис. А)

1.  кнопка	Кнопка постановки на сигнализацию
2.  кнопка	Кнопка снятия с сигнализации
3.  кнопка	Кнопка частичной постановки на сигнализацию
4.  кнопка	Кнопка тревоги

##### Панель управления (перед) (рис. В1)

Если панель управления защищена паролем, то сначала следует ввести пароль.

5. Цифровые клавиши	
6.  кнопка	Кнопка */ Кнопка тревоги
7.  кнопка	Кнопка # / Кнопка Установка
8.  кнопка	Кнопка постановки на сигнализацию
9.  кнопка	Кнопка снятия с сигнализации
10.  кнопка	Кнопка Запрос
11. Экран отображения времени	
12.  индикатор	Индикатор постановки на сигнализацию
13.  индикатор	Индикатор частичной постановки на сигнализацию
14.  индикатор	Индикатор снятия с сигнализации
15.  индикатор	Индикатор аккумулятора
16.  индикатор	Индикатор расписания постановки/снятия с сигнализации
17.  индикатор	Встроенный индикатор сирены

##### Панель управления (верх) (рис. В2)

18. Переключатель питания батареи	
19. Вход питания пост. ток (5В)	
20. Сирена	
21. Телефонная линия Линия расширений	

### Установка

- Установите сигнализацию в центре помещения на удалении от металлических объектов и бытовых приборов.
- Подключите телефонную линию, линию расширений, сирену и другие кабели.
- Включите питание панели управления.
- Переведите выключатель питания от батарей в положение «ON».

### Использование

#### Постановка на сигнализацию

Все датчики активированы. При возникновении этого события сигнализация сработает немедленно.

- Пульт дистанционного управления: Нажмите кнопку постановки на сигнализацию.
- Панель управления: Нажмите кнопку постановки на сигнализацию.

На дисплее появится индикатор постановки на сигнализацию.

#### Частичная постановка на сигнализацию

Активированы выбранные пользователем датчики. При возникновении этого события сигнализация сработает немедленно.

- Пульт дистанционного управления: Нажмите кнопку частичной постановки на сигнализацию.
- Панель управления: Дважды нажмите кнопку постановки на сигнализацию.

На дисплее появится индикатор частичной постановки на сигнализацию.

#### Снятие с сигнализации

Все датчики деактивированы. После возникновении этого события сигнализация не будет работать.

- Пульт дистанционного управления: Нажмите кнопку снятия с сигнализации.
- Панель управления: Нажмите кнопку снятия с сигнализации.

На дисплее появится индикатор снятия с сигнализации.

#### Тревожный сигнал

Сигнализация сработает немедленно, вне зависимости от того активирована она или нет.

- Пульт дистанционного управления: Нажмите кнопку тревоги.
- Панель управления: Нажмите кнопку тревоги.

### Использование телефона

После получения вызова от сигнализации при возникновении события можно воспользоваться телефоном для удаленного управления панелью сигнализации.

[1]: Постановка на сигнализацию	[2]: Снятие с сигнализации
[3]: Мониторинг вкл.	[4]: Мониторинг выкл.
[5]: Голосовое сообщение вкл.	[6]: Голосовое сообщение выкл.
[7]: Сирена вкл.	[8]: Сирена выкл.

## Настройки и запросы

Установки и запросы выполняются при помощи пульта ДУ или панели управления.

### Настройки

- Чтобы войти в режим настройки нажмите кнопку установки на панели управления.
- Чтобы изменить настройки нажмите [#] + [Код] + параметры + [#].
- Для выхода из режима настройки нажмите [\*] и [#].

Настройка	Команда	Примечание
Запись голосового сообщения	[#] + [19] + сообщение + [#]	Длительность голосового сообщения: макс. 10 сек.
Добавить пульт ДУ	[#] + [07] + [xxx] + [#]	[xxx] = идентификатор пульта ДУ (001-120). После добавления нажмите кнопку на пульте ДУ 2 звуковых сигнала = пульт ДУ успешно добавлен. 1 звуковой сигнал = пульт ДУ уже настроен. Макс. количество пультов ДУ: 120.
Удалить пульт ДУ	[#] + [08] + [xxx] + [#]	[xxx] = значение пульта ДУ для удаления.
Удалить все пульты ДУ	[#] + [08] + [***] + [#]	[***] = все подключенные пульты ДУ.
Добавить датчик	[#] + [09] + [xxx] + [#]	[xxx] = идентификатор датчика (001-120). Макс. количество датчиков: 120.
Удалить датчик	[#] + [10] + [xxx] + [#]	[xxx] = значение датчика для удаления.
Удалить все датчики	[#] + [10] + [***] + [#]	[***] = все подключенные датчики.
Установка телефонных номеров	[#] + [3] + [y] + номер телефона + [*#]	[y] = идентификатор номера телефона (1-9). Идентификаторы 1-6 = обычные телефонные номера. Идентификаторы 7-9 = экстренные телефонные номера.
Удалить номер(а) телефона	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = идентификатор номера телефона (1-9).
Установка пароля	[#] + [50] + пароль + [#]	Максимальная длина 4 цифры. Пароль по умолчанию: 1234.
Установка задержки постановки на сигнализацию	[#] + [51] + секунды + [#]	Секунды от 00 до 99. По умолчанию = 00.
Установка задержки сигнализации	[#] + [52] + секунды + [#]	Секунды от 00 до 99. По умолчанию = 60.
Установка времени звучания сирены	[#] + [53] + минуты + [#]	Минуты от 00 до 20. По умолчанию = 01.
Установка даты и времени	[#] + [56] + год + месяц + день + час + минуты + секунды + [#]	Пример: "20141025183500" = Октябрь 25, 2014 18:35:00.
Установка будильника	[#] + [57] + [yy] + время начала + время окончания + дни + [#]	[yy] = 05 / 06 (макс. 2 тревоги). Пример 1: "050900090112345" = сирена звучит в 09.00 в течении 1 минуты (по будням). Пример 2: "051030103167" = сирена звучит в 10.30 в течении 1 минуты (по будням).
Удалить будильник	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = 05 / 06.
Настройка пульта ДУ по телефону	[#] + [62] + [y] + [#]	[y] = 0 (выкл.) или 1 (вкл.). По умолчанию = 1 (вкл.).
Установите количество звонков для пульта ДУ по телефону	[#] + [18] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (выкл.) - 99. По умолчанию = 8.
Установка слышимой обратной связи	[#] + [11] + [y] + [#]	[y] = 0 (выкл.) или 1 (вкл.). По умолчанию = 1 (вкл.).
Громкость слышимой обратной связи	[#] + [79] + [y] + [#]	[y] = 0 (выкл.) - 7 (громкий).
Управление яркостью дисплея	[#] + [83] + [y] + [#]	[y] = 0 (темный) - 7 (яркий).
Установка энергосберегающего режима	[#] + [84] + [y] + [#]	[y] = 0 (выкл.) или 1 (вкл.). По умолчанию = 1 (вкл.).
Громкость встроенной сирены	[#] + [87] + [y] + [#]	[y] = 0 (выкл.) - 7 (громкий).
Настройка мерцания экрана	[#] + [88] + [y] + [#]	[y] = 0 (выкл.) или 1 (вкл.). По умолчанию = 0 (выкл.).
Установка определения подключения телефонной линии	[#] + [13] + [y] + [#]	[y] = 0 (выкл.) или 1 (вкл.). По умолчанию = 0 (выкл.).
Отключить использование пульта ДУ для постановки/снятия с сигнализации	[#] + [15] + [y] + [#]	[y] = 0 (выкл.) или 1 (вкл.). По умолчанию = 0 (выкл.).
Установка сообщений о помехах	[#] + [16] + [y] + [#]	Если другие устройства попытаются подключиться к сигнализации, то на 5 секунд включится сигнал сирены. [y] = 0 (выкл.) или 1 (вкл.). По умолчанию = 0 (выкл.).
Установка замка панели управления	[#] + [17] + [y] + [#]	[y] = 0 (выкл.) или 1 (вкл.). По умолчанию = 0 (выкл.).

Добавить беспроводную сигнальную сирену (опция)	Нажмите кнопку «SET» на сигнальной сирене и войдите в режим обучения коду пуска. Нажмите кнопку снятия с сигнализации на панели управления. Сигнальная сирена выдаст один звуковой сигнал. Это означает что процесс обучения успешно завершен.	Проконсультируйтесь с местным продавцом по доступным вариантам.
Громкость внешней сирены (оционально)	[#] + [14] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (выкл.) - 99 (громкий).
Восстановить заводские установки панели управления	[#] + [9898] + [#]	
Перезагрузка системы	[#] + [989801] + [#] + [#] + [#]	Осторожно: Вся система сигнализации возвращена к заводским установкам.
Установка типов зон	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = идентификатор датчика (001-120); [y] = тип зоны (1-8); [z] = 0 (сирена выкл.) или 1 (сирена вкл.).  Типы зон: 1. Обычная зона 2. Зона частичной сигнализации: Датчики в зоне могут деактивироваться при помощи пульта ДУ. Система поставлена на сигнализацию частично. 3. Интеллектуальная зона Второе срабатывание в период 30 секунд после первого приводит к сигналу тревоги. 4. Зона тревоги: Любое срабатывание приводит к тревоге, вне зависимости от режима постановки на сигнализацию. 5. Закрытая зона: Срабатывание не приводит к тревоге, вне зависимости от режима постановки на сигнализацию. 6. Зона звукового оповещения: Любое срабатывание приводит к выдаче сигнала дверного звонка, вне зависимости от режима постановки на сигнализацию. 7. Гостевая зона: Любое срабатывание приводит к тревоге при работе в режиме постановки на сигнализацию. Любое срабатывание приводит к слышимому сообщению приветствия при работе в режиме снятия с сигнализации. 8. Зона помощи: Любое срабатывание приводит к тревоге и звонку на три предварительно указанных экстренных номера с предварительно записанным требованием о помощи. Срабатывает вне зависимости от режима постановки на сигнализацию.
Установка телефонных номеров по зонам	[#] + [63] + Идентификатор нач. устройства + Идентификатор конечн. устройства + [y] + [#]	[y] = идентификатор номера телефона (1-9). Пример 1: "630010061234" = автонабор номеров 1-4 при срабатывании зон 001-006. Пример 2: "630200206" = автонабор номера 6 при срабатывании зоны 020.
Установка расписания постановки на сигнализацию	[#] + [57] + [yy] + время начала + время окончания + номер дня + [#]	[yy] = Расписание постановки на сигнализацию (01-04). Пример 1: "58010700173012345" = постановка по будням между 07:00 и 17:30. Пример 2: "5802180006005671" = постановка с пятницы до понедельника между 18:00 и 06:00.
Удалить расписание постановки на сигнализацию	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = Расписание постановки на сигнализацию (01-04).
Установка расписания постановки на сигнализацию по защитным зонам	[#] + [58] + [yy] + Идентификатор нач. устройства + Идентификатор конечн. устройства + [#]	[yy] = Расписание постановки на сигнализацию (01-04). Пример: "5801001003" = устройства 001-003 следуют расписанию 01.
Установка радиуса действия для пульта ДУ/панели управления	[#] + [54] + [xxx] + Идентификатор нач. устройства + Идентификатор конечн. устройства + [#]	По умолчанию: Пульт дистанционного управления и панель управления управляют всеми зонами. [xxx] = "***" для панели управления / [001-120] для пульта дистанционного управления. Пример: "54001000010" = пульт дистанционного управления 001 отвечает за зоны 0-10.
Установка слышимой обратной связи для пульта ДУ/панели управления	[#] + [55] + [xxx] + [y] + [#]	[y] = 0 (выкл.) или 1 (вкл.). [xxx] = "***" для панели управления / [001-120] для пульта дистанционного управления. Пример: "55***0" = без слышимой обратной связи при постановке на сигнализацию с панели управления.

**Запрос**

- Чтобы войти в режим работы с запросами нажмите кнопку Запрос на панели управления.
- Чтобы выполнить запрос нажмите [#] + код + (параметры) + [#].
- Для выхода из запросов нажмите [\*] и [#].

Запрос	Команда	Примечание
Хранимый номер телефона	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = идентификатор номера телефона (1-9).
Пароль	[#] + [50] + [#]	
Задержка постановки на сигнализацию	[#] + [51] + [#]	
Время задержки сигнализации	[#] + [52] + [#]	
Длительность звук сигнализации	[#] + [53] + [#]	
Радиус действия для пульта ДУ/панели управления	[#] + [54] + [xxx] + [#]	[xxx] = [***] для панели управления / [001-120] для пульта дистанционного управления.
Слышимая обратная связь для пульта ДУ/панели управления	[#] + [55] + [xxx] + [#]	[xxx] = [***] для панели управления / [001-120] для пульта дистанционного управления.
Дата и время	[#] + [56] + [#]	
Расписание постановки на сигнализацию	[#] + [57] + [yy] + [#]	[yy] = Расписание постановки на сигнализацию (01-04)/ состояние будильника (05-06).
Зона/устройство по расписанию постановки на сигнализацию	[#] + [58] + [yy] + [#]	[yy] = Расписание постановки на сигнализацию (01-04).
Тип зоны и сирена по зоне/устройству	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = идентификатор датчика (001-120). [y] = тип зоны (1-8). [z] = 0 (сирена выкл.) или 1 (сирена вкл.).
Состояние пульта ДУ по телефону	[#] + [62] + [#]	
Телефонные номера по зонам/устройству	[#] + [63] + [xxx] + [#]	[xxx] = идентификатор датчика (001-120).
Громкость слышимой обратной связи	[#] + [79] + [#]	
Энергосберегающий режим	[#] + [84] + [#]	
Громкость встроенной сирены	[#] + [87] + [#]	
Мерцание экрана	[#] + [88] + [#]	
Голосовое сообщение вкл./выкл.	[#] + [11] + [#]	
Использование пульта ДУ для постановки/снятия с сигнализации	[#] + [15] + [#]	
Сообщения о помехах	[#] + [16] + [#]	
Замок панели управления	[#] + [17] + [#]	
Доступ к логу постановки на сигнализацию	[#] + [9901] + [#]	Результатом будет последовательность кодов: [aa]: номер записи (макс. 72 записи). [bbbb]: месяц/день. [cccc]: часы/минуты. [dd]: YC = пульт дистанционного управления / JP = панель управления / DS = расписание постановки на сигнализацию.
Доступ к логу тревог	[#] + [9900] + [#]	[ee]: YK = Пульт дистанционного управления / CF = снятие с сигнализации / BF = постановка / 01 = первый пульт дистанционного управления.

## Очистка и обслуживание

### Предупреждение!

- Перед очисткой или обслуживанием устройства выключите его и отсоедините сетевой кабель от настенной розетки. Устройство должно остыть.
- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани. Тщательно просушите внешнюю поверхность устройства чистой сухой тканью.

## Требования безопасности

### Общие требования

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Не допускайте к устройству детей без присмотра взрослых. Не позволяйте детям играть с устройством.
- Запрещается модифицировать устройство.
- Не допускайте воздействия на устройство воды или влаги.
- Не подвергайте устройство воздействию прямого солнечного света.
- Не подвергайте устройство воздействию источников тепла.

## Требования электробезопасности

- CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN
- !
- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
  - При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого.
  - Запрещается использовать устройство с поврежденным или неисправным сетевым кабелем или штепслем. Если сетевой кабель или штепсель повреждены или неисправны, из замены должен проводить изготовитель или уполномоченный технический специалист.
  - Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
  - Убедитесь, что сетевой кабель не может запутаться.
  - Убедитесь, что кабель питания не свисает со столешницы, так как в противном случае за него можно зацепиться или запутнуться.

### Гарантия

Любые изменения и / или модификации устройства приведут к аннулированию прав пользователя на гарантийное обслуживание. Мы не несем ответственности за ущерб, понесенный вследствие неправильного использования этого продукта.



### Утилизация

- Это устройство предназначено для раздельного сбора в соответствующем пункте сбора отходов. Не выбрасывайте это устройство вместе с бытовыми отходами.
- Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу или в местный орган власти, ответственный за утилизацию отходов.

### Документация

Устройство изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилам, действующим в стране продажи. Официальная документация предоставляется по запросу. Официальная документация включает, но не ограничивается декларацией соответствия.

### Ограничение ответственности

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Все логотипы брендов и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми.

## SAS-ALARM240

### Alarm sistemi

#### Açıklama

#### Uzaktan kumanda (şek. A)

1.  düğmesi	• Etkinleştirme düğmesi
2.  düğmesi	• Devre dışı bırakma düğmesi
3.  düğmesi	• Kısımlı etkinleştirme düğmesi
4.  düğmesi	• Acil durum düğmesi

#### Kontrol paneli (ön) (şek. B1)

Kontrol paneli şifreye korunuyorsa, önce şifreyi girin.

5. Rakam düğmeleri	
6.  düğmesi	• * düğmesi / Acil durum düğmesi
7.  düğmesi	• # düğmesi / Ayar düğmesi
8.  düğmesi	• Etkinleştirme düğmesi
9.  düğmesi	• Devre dışı bırakma düğmesi
10.  düğmesi	• Sorgu düğmesi
11. Saat ekranı	
12.  göstergesi	• Etkinleştirme göstergesi
13.  göstergesi	• Kısımlı etkinleştirme göstergesi
14.  göstergesi	• Devre dışı bırakma göstergesi
15.  göstergesi	• Pil göstergesi
16.  göstergesi	• Zaman ayarlı etkinleştirme/devre dışı bırakma göstergesi
17.  göstergesi	• Tümleşik siren göstergesi

#### Kontrol paneli (üst) (şek. B2)

18. Pil güç anahtarı	
19. DC girişi (5V)	
20. Siren	
21. Telefon hattı Uzatma hattı	

#### Kurulum

- Alarm sistemini metal cisimlerden veya ev aletlerinden uzak ve merkezi bir yerde kurun.
- Telefon hattını, uzatma hattını, sirenı ve diğer kabloları bağlayın.
- Kontrol panelinin güç kaynağını açın.
- Pil güç anahtarını "ON" konumuna getirin.

#### Kullanım

##### Etkinleştirme

Tüm dedektörler etkinleştirilir. Bir olay meydana gelirse, alarm sistemi derhal çalışır.

- Uzaktan kumanda: Etkinleştirme düğmesine basın.
- Kontrol paneli: Etkinleştirme düğmesine basın. Etkinleştirme göstergesi ekranда görüntülenir.

##### Kısımlı etkinleştirme

Kullanıcı seçimi dedektörler etkinleştirilir. Bir olay meydana gelirse, alarm sistemi derhal çalışır.

- Uzaktan kumanda: Kısımlı etkinleştirme düğmesine basın.
- Kontrol paneli: Etkinleştirme düğmesine iki kere basın. Kısımlı etkinleştirme göstergesi ekranда görüntülenir.

##### Devre dışı bırakma

Tüm dedektörler devre dışı bırakılır. Bir olay meydana gelirse, alarm sistemi çalışmaz.

- Uzaktan kumanda: Devre dışı bırakma düğmesine basın.
- Kontrol paneli: Devre dışı bırakma düğmesine basın. Devre dışı bırakma göstergesi ekranda görüntülenir.

##### Acil durum alarmı

Etkinleştirilmiş olsun veya olmasın, alarm sistemi derhal çalışır.

- Uzaktan kumanda: Acil durum düğmesine basın.
- Kontrol paneli: Acil durum düğmesine basın.

##### Telefonun kullanılması

Bir olay halinde alarm sisteminden çağrı aldıktan sonra, alarm panelini uzaktan kontrol etmek için telefonu da kullanabilirsiniz.

[1]: Etkinleştirme	[2]: Devre dışı bırakma
[3]: İzleme açık	[4]: İzleme kapalı
[5]: Ses istemi açık	[6]: Ses istemi kapalı
[7]: Siren açık	[8]: Siren kapalı

## Ayarlar ve sorgular

Ayarlar ve sorgular, uzaktan kumanda veya kontrol paneli kullanılarak uygulanabilir.

### Ayarlar

- Ayar moduna girmek için, kontrol panelindeki ayar düğmesine basın.
- Ayarları değiştirmek için, [#] + [code] + parameters + [#] düğmelerine basın.
- Ayar modundan çıkmak için, [\*] ve [#] düğmelerine basın.

Ayar	Komut	Açıklamalar
Sesli mesaj kaydet	[#] + [19] + mesaj + [#]	Sesli mesaj süresi: maks. 10 saniye.
Uzaktan kumanda ekle	[#] + [07] + [xxx] + [#]	[xxx] = uzaktan kumanda kodu (001-120). Ekledikten sonra, uzaktan kumandada bir düğmeye basın. 2 bip sesi = uzaktan kumanda başarıyla eklened. 1 bip sesi = uzaktan kumanda zaten yapılandırılmış. Maks. uzaktan kumanda sayısı: 120.
Uzaktan kumandayı sil	[#] + [08] + [xxx] + [#]	[xxx] = kaldırılacak uzaktan kumandanın değeri.
Tüm uzaktan kumandaları sil	[#] + [08] + [***] + [#]	[**] = tüm bağlı uzaktan kumandalar.
Dedektör ekle	[#] + [09] + [xxx] + [#]	[xxx] = dedektör kodu (001-120). Maks. dedektör sayısı: 120.
Dedektörü sil	[#] + [10] + [xxx] + [#]	[xxx] = kaldırılacak dedektörün değeri.
Tüm dedektörleri sil	[#] + [10] + [***] + [#]	[**] = tüm bağlı dedektörler.
Telefon numarasını ayarla	[#] + [3] + [y] + telefon numarası + [*#]	[y] = telefon numarası kodu (1-9). Kod 1-6 = normal telefon numarası. Kod 7-9 = acil durum telefon numarası.
Telefon numarasını sil	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = telefon numarası kodu (1-9).
Şifreyi ayarla	[#] + [50] + şifre + [#]	Şifre en fazla 4 rakamlıdır. Varsayılan şifre: 1234.
Etkinleştirme erteleme süresini ayarla	[#] + [51] + saniye + [#]	00 - 99 arası saniye. Varsayılan = 00.
Alarmı erteleme süresini ayarla	[#] + [52] + saniye + [#]	00 - 99 arası saniye. Varsayılan = 60.
Siren süresini ayarla	[#] + [53] + dakika + [#]	00 - 20 arası dakika. Varsayılan = 01.
Tarih ve saatı ayarla	[#] + [56] + yıl + ay + gün + saat + dakika + saniye + [#]	Örnek: "20141025183500" = Ekim 25, 2014 18:35:00.
Çalar saatı ayarla	[#] + [57] + [yy] + başlangıç saatı + bitiş saatı + gün(ler) + [#]	[yy] = 00 / 06 (maks. 2 alarm). Örnek 1: "050900090112345" = siren, hafta içi her gün saat 09.00'da 1 dakika boyunca çalar. Örnek 2: "051030103167" = siren, haftasonları saat 10.30'da 1 dakika boyunca çalar.
Çalar saatı sil	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = 05 / 06.
Telefonla uzaktan kumandayı ayarla	[#] + [62] + [y] + [#]	[y] = 0 (kapalı) veya 1 (açık). Varsayılan = 1 (açık).
Telefonla uzaktan kumanda için çalma sayısını ayarla	[#] + [18] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (kapalı) - 99. Varsayılan = 8.
Sesli geribildirimini ayarla	[#] + [11] + [y] + [#]	[y] = 0 (kapalı) veya 1 (açık). Varsayılan = 1 (açık).
Sesi geribildirimi ses düzeyi	[#] + [79] + [y] + [#]	[y] = 0 (kapalı) - 7 (yüksek).
Ekrana parlaklık kontrolü	[#] + [83] + [y] + [#]	[y] = 0 (karanlık) - 7 (pıraklı).
Güç tasarrufu modunu ayarla	[#] + [84] + [y] + [#]	[y] = 0 (kapalı) veya 1 (açık). Varsayılan = 1 (açık).
Tümleşik sirenin ses düzeyi	[#] + [87] + [y] + [#]	[y] = 0 (kapalı) - 7 (yüksek).
Yanıp sönen ekran ışığını ayarla	[#] + [88] + [y] + [#]	[y] = 0 (kapalı) veya 1 (açık). Varsayılan = 0 (kapalı).
Telefon hattı bağlantı algılamayı ayarla	[#] + [13] + [y] + [#]	[y] = 0 (kapalı) veya 1 (açık). Varsayılan = 0 (kapalı).
Etkinleştirme/devre dışı bırakma için uzaktan kumanda kullanımını devre dışı bırak	[#] + [15] + [y] + [#]	[y] = 0 (kapalı) veya 1 (açık). Varsayılan = 0 (kapalı).
Müdüahale istemelerini ayarla	[#] + [16] + [y] + [#]	Diğer cihazlar alarm sistemine bağlanmaya çalışırsa, siren 5 saniye boyunca çalacaktır. [y] = 0 (kapalı) veya 1 (açık). Varsayılan = 0 (kapalı).
Kontrol paneli kilidini ayarla	[#] + [17] + [y] + [#]	[y] = 0 (kapalı) veya 1 (açık). Varsayılan = 0 (kapalı).
Kablolu flaş siren ekle (isteğe bağlı)		Başlangıç kodu öğreniminin girmek için, flaş sirenindeki "SET" düğmesine basın. Kontrol panelindeki devre dışı bırakma düğmesine basın. Flaş siren, öğrenimin sürecinin başarıyla tamamlandığını göstermek için bir kez bip sesi çıkarır.
Harici sirenin ses düzeyi (isteğe bağlı)	[#] + [14] + [yy] + [#]	[yy] = 00 (kapalı) - 99 (yüksek).
Kontrol paneli için fabrika ayarlarına geri dön	[#] + [9898] + [#]	
Sistem sıfırlama	[#] + [989801] + [#] + [#] + [#]	Dikkat: Tüm alarm sistemi, fabrika ayarlarına geri döner.

Bölge türlerini ayarla	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = dedektör kodu (001-120). [y] = bölge türü (1-8). [z] = 0 (siren kapalı) veya 1 (siren açık). Bölge türleri: 1. Normal bölge 2. Kısmi etkinleştirme bölgesi: Bölgedeki dedektörler, uzaktan kumandaya devre dışı bırakılabilir. Sistem kısmen etkinleştirilir. 3. Akıllı bölge: İlk tetiklemenin ardından 30 saniye içinde ikinci bir tetikleme alarmı sebepl olur. 4. Acil durum bölgesi: Etkinleştirme modu ne olursa olsun, herhangi bir tetikleme alarmı sonuçları. 5. Kapalı bölge: Etkinleştirme modu ne olursa olsun, herhangi bir tetikleme alarmı sonuçnamaz. 6. Zil bölgesi: Etkinleştirme modu ne olursa olsun, herhangi bir tetikleme, kapı zili sesi verir. 7. Karşılama bölgesi: Etkinleştirildiğinde, herhangi bir tetikleme alarmı sonuçları. Devre dışı bırakıldığında, herhangi bir tetikleme, sesli karşılama mesajıyla sonuçları. 8. Yardım bölgesi: Etkinleştirme modu ne olursa olsun, herhangi bir tetikleme, alarm ve önceden kaydedilmiş yardım mesajıyla üç acil durum numarasının çevrilmesi ile sonuçları.
Alarm bölgésine göre belirli telefon numaralarını ayarla	[#] + [63] + başlangıç cihazı kodu + bitiş cihazı kodu + [y] + [#]	[y] = telefon numarası kodu (1-9). Örnek 1: "630010061234" = bölge 001-006 tetiklendiğinde telefon 1-4'ü otomatik çevir. Örnek 2: "630200206" = bölge 020 tetiklendiğinde telefon 6'yı otomatik çevir.
Etkinleştirme planını ayarla	[#] + [57] + [yy] + başlangıç saatı + bitiş saatı + gün sayısı + [#]	[yy] = etkinleştirme planı (01-04). Örnek 1: "58010700173012345" = hafta içi 07:00 ile 17:30 saatler arasında etkinleştir. Örnek 2: "5802180006005671" = Cuma'dan Pazartesi'ye 18:00 ile 06:00 saatleri arasında etkinleştir.
Etkinleştirme planını sil	[#] + [57] + [yy] + [0] + [#]	[yy] = etkinleştirme planı (01-04).
Savunma bölgeleri etkinleştirme planı ayarla	[#] + [58] + [yy] + başlangıç cihazı kodu + bitiş cihazı kodu + [#]	[yy] = etkinleştirme planı (01-04). Örnek: "cihazlar 001-003" = cihazlar 001-003, etkinleştirme planı 01'ü izler.
Uzaktan kumanda/kontrol paneli için kontrol menzilini ayarla	[#] + [54] + [xx] + başlangıç cihazı kodu + bitiş cihazı kodu + [#]	Varsayılan: Uzaktan kumanda ve kontrol paneli tüm bölgeleri kontrol eder. [xx] = kontrol paneli için [***] / uzaktan kumanda için [001-120]. Örnek: "54001000010" = uzaktan kumanda 001, 0 ile 10 arasındaki bölgeleri kontrol eder.
Uzaktan kumanda/kontrol paneli için sesli geribildirimini ayarla	[#] + [55] + [xxx] + [y] + [#]	[y] = 0 (kapalı) veya 1 (açık). [xxx] = kontrol paneli için [***] / uzaktan kumanda için [001-120]. Örnek: "55***0" = kontrol paneli etkinleştirilirken sesli geribildirim yok.

**Sorgu**

- Sorgu moduna girmek için, kontrol panelindeki sorgu düğmesine basın.
- Sorguları uygulamak için, [#] + [code] + (parameters) + [#] düğmelerine basın.
- Sorgu modundan çıkmak için, [\*] ve [#] düğmelerine basın.

Sorgu	Komut	Açıklamalar
Kayıtlı telefon numarası	[#] + [3] + [y] + [#]	[y] = telefon numarası kodu (1-9).
Şifre	[#] + [50] + [#]	
Etkinleştirilmeyi erteleme süresi	[#] + [51] + [#]	
Aları erteleme süresi	[#] + [52] + [#]	
Alarmı sesi süresi	[#] + [53] + [#]	
Uzaktan kumanda/kontrol paneli için kontrol menzili	[#] + [54] + [xxx] + [#]	[xxx] = kontrol paneli için [***] / uzaktan kumanda için [001-120].
Uzaktan kumanda/kontrol paneli için sesli geribildirim	[#] + [55] + [xxx] + [#]	[xxx] = kontrol paneli için [***] / uzaktan kumanda için [001-120].
Tarih ve saat	[#] + [56] + [#]	
Etkinleştirme planı	[#] + [57] + [yy] + [#]	[yy] = etkinleştirme planı (01-04) / çalar saat durumu (05-06).
Etkinleştirme planına göre bölge/cihaz	[#] + [58] + [yy] + [#]	[yy] = etkinleştirme planı (01-04).
Bölge türü ve bölgeye/cihaza göre siren	[#] + [60] + [xxx] + [y] + [z] + [#]	[xxx] = cihaz kodu (001-120). [y] = bölge türü (1-8). [z] = 0 (siren kapalı) veya 1 (siren açık).
Telefonla uzaktan kumanda durumu	[#] + [62] + [#]	
Bölgeye/cihaza göre telefon numaraları	[#] + [63] + [xxx] + [#]	[xxx] = cihaz kodu (001-120).
Sesli geribildirimin ses düzeyi	[#] + [79] + [#]	
Çıçık tasarrufu modu	[#] + [84] + [#]	
Tümleşik sirenin ses düzeyi	[#] + [87] + [#]	
Yanıp sönen ekran ışığı	[#] + [88] + [#]	
Ses istemi açık/kapalı	[#] + [11] + [#]	
Etkinleştirme/devre dışı bırakma için uzaktan kumanda kullanımı	[#] + [15] + [#]	
Müdahale istemleri	[#] + [16] + [#]	
Kontrol paneli kilidi	[#] + [17] + [#]	
Erişim günlüğü etkinleştirme	[#] + [9901] + [#]	Sonuç, bir komut dizisi olacaktır: [aa]: kayıt sayısı (maks. 72 kayıt). [bbbb]: ay/gün. [cccc]: saat/dakika.
Erişim günlüğü alarmı	[#] + [9900] + [#]	[dd]: YC = uzaktan kumanda / JP = kontrol paneli / DS = etkinleştirme planı. [ee]: YK = uzaktan kumanda / CF = devre dışı bırakma / BF = etkinleştirme / 01 = İlk uzaktan kumanda.

## Temizlik ve bakım

### Uyarı!

- Temizlik veya bakım öncesiinde, cihazı kapatın, şebeke fişini prizden çekin ve cihaz soğuyuncaya kadar bekleyin.
- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Cihazı onarmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.
- Cihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin. Cihazın dış yüzeyini temiz, kuru bir bezle tam olarak kurutun.

## Güvenlik

### Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Cihazı sadece tasarılan amaci için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçları dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.
- Cihaz bir yetişkin gözetimi olmadan çocukların tarafından kullanılmamalıdır. Çocuklar, cihazla oynamamalıdır.
- Cihazda herhangi bir şekilde deşistiklik yapmayın.
- Cihazı su veya nemle maruz bırakmayın.
- Cihazı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Cihazı ısı kaynaklarından uzak tutun.

### Elektrik güvenliği



- Elektrik çarpması azaltmak için servis gerekliliğinde bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrikle ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.
- Şebeke kablosu veya şebeke fişi hasarlı veya kusurlu ise, cihazı kullanmayın. Şebeke kablosu veya fişi hasarlı veya kusurlu ise, üretici veya yetkili bir tamirci tarafından mutlaka değiştirilmelidir.
- Kullanmadan önce, şebeke voltajının cihazın anma değerleri plakasında belirtilen voltaj ile aynı olduğunu daima kontrol edin.
- Şebeke kablosunun dolanmaya elverişli olmadığından emin olun.
- Şebeke kablosunun mutfak tezgahının kenarına takılmadığından ve kazara takılıp düşülecek bir konumda olmadığından emin olun.

## Garanti

Ürün üzerindeki tüm değişiklikler ve/veya modifikasyonlar garantiyi geçersiz kılar. Ürünün hatalı kullanımından kaynaklanan hasarlar için şirketimiz tarafından hiçbir sorumluluk kabul edilmemektedir.



## Elden çıkarma

- Ürün, uygun bir toplama noktasında ayrı olarak toplanmak üzere belirlenmiştir. Ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın.
- Daha fazla bilgi için satıcınızla veya atık yönetiminden sorumlu yerel makamlarla iletişime geçin.

## Belgeler

Ürün tüm Avrupa Birliği üye ülkeleri için geçerli olan ilgili tüm yönetmelikler ve yönergelere uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Ürün satıldığı ülkedeki tüm geçerli şartnameler ve yönetmeliklere uygundur.

Talep edilmesi durumunda resmi belgeler sunulabilir. Resmi belgeler Uygunluk Beyanını içerir, ancak bununla sınırlı değildir.

## Feragatname

Tasarımlar ve özellikler önceden bildirimde bulunulmaksızın değiştirilebilir. Tüm logolar, markalar ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin kayıtlı ticari markalarıdır ve bu şekilde ele alınmaktadır.







T: +31 (0)73-5993965  
E: service@nedis.com  
W: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

**NEDIS B.V.**  
**De Tweeling 28**  
**5215 MC 's-Hertogenbosch**  
**THE NETHERLANDS**